2025/974

16.6.2025

NARIADENIE KOMISIE (Euratom) 2025/974
z 26. mája 2025
o uplatňovaní záruk Euratomu

OBSAH

Nariadenie Komisie (Euratom) 2025/974 o uplatňovaní záruk Euratomu 1

Kapitola I Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov 4

Kapitola II Základné technické charakteristiky a konkrétne zárukové postupy 7

Kapitola III Evidencia jadrového materiálu 11

Kapitola IV Preprava medzi štátmi 16

Kapitola V Osobitné ustanovenia 18

Kapitola VI Osobitné ustanovenia uplatniteľné na území členského štátu, ktorý vlastní jadrové zbrane 22

Kapitola VII Záverečné ustanovenia 22

PRÍLOHA I DOTAZNÍK PRE VYHLÁSENIE O ZÁKLADNÝCH TECHNICKÝCH CHARAKTERISTIKÁCH (BTC) ZARIADENÍ 24

PRÍLOHA I-A ENERGETICKÉ A VÝSKUMNÉ REAKTORY 25

PRÍLOHA I-B KRITICKÉ A SUBKRITICKÉ ZARIADENIA 30

PRÍLOHA I-C ZARIADENIA NA KONVERZIU A VÝROBU PALIVA 34

PRÍLOHA I-D ZARIADENIA NA PREPRACOVANIE 39

PRÍLOHA I-E ZARIADENIA NA IZOTOPICKÉ OBOHACOVANIE 44

PRÍLOHA I-F VÝSKUMNÉ A VÝVOJOVÉ ZARIADENIA 48

PRÍLOHA I-G SKLADOVACIE ZARIADENIA 52

PRÍLOHA I-H ZARIADENIA NA SPRACOVANIE, SKLADOVANIE A ULOŽENIE ODPADU 56

PRÍLOHA I-J ZARIADENIA NA ZAPUZDROVANIE VYHORETÉHO PALIVA 60

PRÍLOHA I-K GEOLOGICKÉ ÚLOŽISKÁ 64

PRÍLOHA I-L MIESTO MIMO JADROVÉHO ZARIADENIA (LOF) 68

PRÍLOHA I-M VNÚTROŠTÁTNE MIESTO MIMO JADROVÉHO ZARIADENIA (VNÚTROŠTÁTNE LOF) 70

PRÍLOHA I-N ZARIADENIA KANDIDÁTSKYCH ČLENOV PRE SKUPINOVÝ PRIESTOR MATERIÁLOVEJ BILANCIE (CATCH ALL MBA (CAM)) 71

PRÍLOHA I-P INÉ ZARIADENIA VYUŽÍVAJÚCE JADROVÝ MATERIÁL V MNOŽSTVÁCH PRESAHUJÚCICH JEDEN EFEKTÍVNY KILOGRAM 73

PRÍLOHA I-Q RUDNÉ ZARIADENIA 76

PRÍLOHA II VŠEOBECNÝ OPIS LOKALITY 77

PRÍLOHA III SPRÁVA O ZMENE INVENTÁRA (ICR) 79

PRÍLOHA IV SPRÁVA O MATERIÁLOVEJ BILANCII (MBR) 91

PRÍLOHA V SÚPIS FYZICKÉHO INVENTÁRA (PIL) 97

PRÍLOHA VI PREDBEŽNÉ OZNÁMENIE O VÝVOZE/ODOSLANÍ JADROVÉHO MATERIÁLU 101

PRÍLOHA VII PREDBEŽNÉ OZNÁMENIE O DOVOZE/PRIJATÍ JADROVÉHO MATERIÁLU 105

PRÍLOHA VIII SPRÁVA O VÝVOZE/ODOSLANÍ RUDY 109

PRÍLOHA IX ŽIADOSŤ O VÝNIMKU PODĽA ČLÁNKU 22 111

PRÍLOHA X ORIENTAČNÝ ZOZNAM POLOŽIEK INVENTÁRA (LII) 114

PRÍLOHA XI RÁMCOVÝ PROGRAM ČINNOSTÍ 117

PRÍLOHA XII PREDBEŽNÉ OZNÁMENIE O ĎALŠÍCH ČINNOSTIACH PRI SPRACOVANÍ ODPADU 118

PRÍLOHA XIII VÝROČNÁ SPRÁVA O VÝVOZE/ODOSLANÍ UPRAVENÉHO ODPADU 121

PRÍLOHA XIV VÝROČNÁ SPRÁVA O VÝVOZE/PRIJATÍ UPRAVENÉHO ODPADU 123

PRÍLOHA XV VÝROČNÁ SPRÁVA O ZMENÁCH MIESTA UPRAVENÉHO ODPADU 125

PRÍLOHA XVI ŽIADOSŤ O POVOLENIE VÝMENY ZÁVÄZKOV V OBLASTI ZÁRUK NA JADROVÝ MATERIÁL ... 128

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej články 77, 78, 79 a 81,

so zreteľom na súhlas Rady ([1]),

keďže:

(1) V nariadení Komisie (Euratom) č. 302/2005 ([2]) sa vymedzuje charakter a rozsah požiadaviek uvedených v článkoch 78 a 79 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „zmluva“).

(2) Vzhľadom na zvyšujúce sa množstvá jadrových materiálov vyrábaných, používaných, prepravovaných, recyklovaných a určených na uloženie v Spoločenstve a na rozvoj obchodu s týmito materiálmi je nevyhnutné zaručiť účinnosť a efektívnosť záruk. Charakter a rozsah požiadaviek uvedených v článku 79 zmluvy a ustanovených v nariadení (Euratom) č. 302/2005 by sa mal preto aktualizovať vo svetle vývoja, najmä v oblastiach jadrových a informačných technológií.

(3) Belgicko, Bulharsko, Česko, Dánsko, Nemecko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Holandsko, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Fínsko, Švédsko a Spoločenstvo sú stranami dohody 78/164/Euratom ([3]) s Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu o implementácii článku III ods. 1 a 4 Zmluvy o nešírení jadrových zbraní. Dohoda 78/164/Euratom nadobudla platnosť 21. februára 1977. Neskôr bola doplnená dodatkovým protokolom 1999/188/Euratom ([4]), ktorý nadobudol platnosť 30. apríla 2004.

(4) Dohoda 78/164/Euratom obsahuje osobitný záväzok prijatý Spoločenstvom, ktorý sa týka uplatňovania záruk na zdrojové materiály a osobitné štiepne materiály na územiach štátov, ktoré nevlastnia žiadne jadrové zbrane a ktoré sú stranami Zmluvy o nešírení jadrových zbraní.

(5) Postupy stanovené dohodou 78/164/Euratom sú výsledkom rozsiahlych medzinárodných rokovaní s Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu o implementácii článku III ods. 1 a 4 Zmluvy o nešírení jadrových zbraní. Tieto postupy schválila Rada guvernérov uvedenej agentúry.

([1]) Rozhodnutie Rady (Euratom) 2025/492 z 18. februára 2025, ktorým sa schvaľuje nariadenie Komisie o uplatňovaní záruk Euratomu (Ú. v. EÚ L, 2025/492, 14.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/492/oj).

([2]) Nariadenie Komisie (Euratom) č. 302/2005 z 8. februára 2005 o uplatňovaní systému záruk Euratomu (Ú. v. EÚ L 54, 28.2.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/302/oj).

([3]) Dohoda 78/164/Euratom medzi Belgickým kráľovstvom, Dánskym kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Írskom, Talianskou republikou, Luxemburským veľkovojvodstvom, Holandským kráľovstvom, Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu o implementácii článku III ods. 1 a 4 Zmluvy o nešírení jadrových zbraní (Ú. v. ES L 51, 22.2.1978, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/164/oj).

([4]) Dodatkový protokol 1999/188/Euratom k dohode medzi Rakúskou spolkovou republikou, Belgickým kráľovstvom, Dánskym kráľovstvom, Fínskou republikou, Spolkovou republikou Nemecko, Helénskou republikou, Írskou republikou, Talianskou republikou, Luxemburským veľkovojvodstvom, Holandským kráľovstvom, Portugalskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Švédskym kráľovstvom, Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu o implementácii článku III ods. 1 a 4 Zmluvy o nešírení jadrových zbraní (Ú. v. ES L 67, 13.3.1999, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/prot/1999/188/oj).

(6) Spoločenstvo, Francúzsko a Medzinárodná agentúra pre atómovú energiu sú zmluvnými stranami Dohody o uplatňovaní záruk vo Francúzsku ([5]). Uvedená dohoda nadobudla platnosť 12. septembra 1981. Bola doplnená dodatkovým protokolom ([6]), ktorý nadobudol platnosť 30. apríla 2004.

(7) Niektoré zariadenia alebo ich časti, ako aj určité materiály na území Francúzska môžu byť zahrnuté do výrobného cyklu pre potreby obrany. Na účely zohľadnenia týchto skutočností by sa preto mali uplatňovať osobitné postupy týkajúce sa záruk.

(8) Dohody o spolupráci v oblasti jadrovej energie sú dohody o spolupráci na mierovom využívaní jadrovej energie, ktoré uzavrelo Spoločenstvo s tretími krajinami. Ich cieľom je umožniť obchod s jadrovými materiálmi, výskum a vývoj alebo iné činnosti spolupráce v spoločnom záujme strán v súvislosti s mierovým využívaním jadrovej energie, a to pri dodržaní záväzkov a politík Spoločenstva. Podľa článku 77 písm. b) zmluvy by sa mala Komisia uistiť, že na území členských štátov sa plnia ustanovenia týkajúce sa dodávok a všetky osobitné záväzky v oblasti záruk prijaté Spoločenstvom v rámci takejto dohody. Toto nariadenie sa zaoberá osobitnými aspektmi týkajúcimi sa podávania správ o jadrových materiáloch, ako sú stanovené v niektorých dohodách o spolupráci v oblasti jadrovej energie, ale nevzťahuje sa na iné položky ako jadrový materiál.

(9) Na zaistenie účinnosti záruk je mimoriadne dôležité začleniť hľadiská týkajúce sa záruk už do prvotnej fázy plánovania a projektovania v prípade nových zariadení, ako aj do veľkých úprav a vyraďovania existujúcich zariadení z prevádzky.

(10) V záujme zaistenia účinnosti záruk by sa malo pri charaktere a rozsahu požiadaviek na oznamovanie jadrových materiálov a vyhlásení o základných technických charakteristikách zariadení prihliadnuť aj na vhodnosť využívania jadrového materiálu a zariadení na iné ako mierové účely, a to bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek osobitné záväzky v oblasti záruk prijaté Spoločenstvom v rámci dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou.

(11) V oznámení Komisii z 30. júna 2022, „Digitálna stratégia Európskej komisie – Digitálna Komisia novej generácie“ ([7]) sa zdôrazňuje význam prístupu k štruktúrovaným údajom a ich výmeny medzi Komisiou a členskými štátmi. V rámci uvedenej stratégie sa Komisia zameriava na umožnenie cezhraničnej digitálnej interakcie, interoperability a digitálnej modernizácie verejných správ. Vzhľadom na to a s cieľom posilniť účinnosť záruk by sa mali správy a vyhlásenia predkladať elektronicky.

(12) V tomto nariadení by sa mal stanoviť odstupňovaný prístup a tým znížiť zaťaženie prevádzkovateľov. V relevantných prípadoch sú v tomto nariadení zahrnuté rôzne ustanovenia, ktoré zodpovedajú strategickej hodnote jadrových materiálov a súvisiacich zariadení a činností.

(13) Ustanovenia o bezpečnostných pravidlách stanovené v rozhodnutí Komisie (EÚ, Euratom) 2015/443 ([8]) a v rozhodnutí Komisie (EÚ, Euratom) 2015/444 ([9]) by sa mali uplatňovať na informácie získané podľa tohto nariadenia bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie (Euratom) č. 3 z 31. júla 1958 ([10]).

(14) Komisia by mala vynaložiť maximálne úsilie na ochranu obchodného, technologického a priemyselného tajomstva, ako aj iných dôverných informácií, o ktorých sa dozvie pri uplatňovaní tohto nariadenia.

([5]) Dohoda z 27. júla 1978 medzi Francúzskom, Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu o uplatňovaní záruk vo Francúzsku (Informačný obežník MAAE INFCIRC/290 z decembra 1981).

([6]) Dodatkový protokol k Dohode medzi Francúzskom, Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu o uplatňovaní záruk vo Francúzsku (Informačný obežník MAAE INFCIRC/290/Add.1 z 24. februára 2005).

([7]) C(2022) 4388 final.

([8]) Rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2015/443 z 13. marca 2015 o bezpečnosti v Komisii (Ú. v. EÚ L 72, 17.3.2015, s. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/443/oj).

([9]) Rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2015/444 z 13. marca 2015 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 72, 17.3.2015, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/444/oj).

([10]) Nariadenie Rady (Euratom) č. 3 z 31. júla 1958, ktorým sa vykonáva článok 24 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 406, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1958/3(1)/oj).

(15) Inšpekcie a iné činnosti súvisiace so zárukami vykonávané inšpektormi Komisie v súlade s článkami 81 a 82 zmluvy by sa mali obmedziť na dosiahnutie cieľov podľa kapitoly VII zmluvy v súlade so zásadami stanovenými v jej článku 84 druhom pododseku.

(16) Komisia by mala poskytnúť včasnú relevantnú spätnú väzbu k informáciám, ktoré poskytli prevádzkovatelia, napríklad k zoznamu nevyhnutných zariadení a zvyškových konštrukcií špecifických pre dané zariadenie. Vzhľadom na to, že v mnohých prípadoch to nezávisí len od Komisie, by sa Komisia mala snažiť získať potrebnú spätnú väzbu od prípadných tretích strán a poskytnúť ju prevádzkovateľom a dotknutým členským štátom.

(17) Aktuálne konkrétne zárukové postupy v relevantných zariadeniach sú dôležité pre vykonávanie záruk. V tejto súvislosti by Komisia mala po dôkladnej konzultácii s dotknutými prevádzkovateľmi a členskými štátmi naďalej prijímať konkrétne zárukové postupy, pričom by mala venovať osobitnú pozornosť zabezpečeniu ich aktuálnosti. Komisia by sa mala v čo najväčšej možnej miere usilovať o prijatie konkrétnych zárukových postupov pred uvedením zariadenia do prevádzky.

(18) Uplatňovanie tohto nariadenia by sa malo vzhľadom na technologický pokrok v jadrovom priemysle a rozvoj informačných technológií vyhodnotiť do 10 rokov od nadobudnutia jeho účinnosti. Za osobitných okolností však môže byť potrebné toto nariadenie zrevidovať pred uvedeným hodnotením, napríklad aby bolo v súlade so všetkými osobitnými záväzkami v oblasti záruk, ktoré prijme Spoločenstvo na základe dohody uzavretej s tretím štátom alebo medzinárodnou organizáciou.

(19) V záujme právnej istoty by sa malo nariadenie (Euratom) č. 302/2005 zrušiť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa uplatňuje na všetky osoby alebo podniky, ktoré zriaďujú alebo prevádzkujú zariadenia na výrobu, separáciu, prepracovanie, skladovanie, uloženie alebo iné využívanie jadrového materiálu.

Neuplatňuje sa na držiteľov konečných výrobkov, ako sú zliatiny alebo keramika, využívaných na nejadrové účely, ktoré obsahujú jadrové materiály, ktoré sa prakticky nedajú spätne získať, ani na držiteľov nerastných surovín iných ako rudy a súvisiacich spracovaných látok, ktoré sa používajú na nejadrové účely, a nie na získavanie zdrojového materiálu.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia:

1. „členské štáty, ktoré nevlastnia jadrové zbrane“ sú Belgicko, Bulharsko, Česko, Dánsko, Nemecko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Holandsko, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Fínsko a Švédsko;

2. „členský štát, ktorý vlastní jadrové zbrane“ je Francúzsko;

3. „tretia krajina“ je každý štát, ktorý nie je členom Spoločenstva;

4. „jadrový materiál“ sú rudy, zdrojové materiály alebo osobitné štiepne materiály v zmysle vymedzenia v článku 197 zmluvy;

5. „rudy“ sú rudy v zmysle vymedzenia v článku 197 bode 4 zmluvy a špecifikované v nariadení Rady ESAE č. 9 ([11]);

6. „kategórie“ (jadrového materiálu) sú prírodný urán, ochudobnený urán, urán obohatený o urán-235 alebo urán-233 na menej ako 20 %, urán obohatený o urán-235 alebo urán-233 na 20 % a viac, tórium, plutónium a akýkoľvek iný materiál špecifikovaný Radou v súlade s ustanoveniami článku 197 zmluvy;

7. „odpad“ je jadrový materiál, ktorý sa vzhľadom na svoje koncentrácie alebo formy z praktických alebo ekonomických dôvodov nedá spätne získať, ktorého ďalšie využitie sa nepredpokladá a ktorý môže byť uložený;

8. „zadržaný odpad“ je odpad vzniknutý zo spracovania alebo z prevádzkovej udalosti, ktorý je odmeraný alebo odhadnutý na základe meraní, ktorý bol presunutý na osobitné miesto v rámci priestoru materiálovej bilancie a môže z neho byť opätovne vybraný, a ktorý sa zatiaľ nepovažuje za spätne získateľný;

9. „upravený odpad“ je odpad, v ktorom bol jadrový materiál, odmeraný alebo odhadnutý na základe meraní, upravený tak (napríklad v skle, cemente, betóne alebo bitúmene), že nie je vhodný na ďalšie jadrové použitie;

10. „odpad vypustený do životného prostredia“ je jadrový materiál, odmeraný alebo odhadnutý na základe meraní, ktorý bol v dôsledku plánovaného vypúšťania nenávratne vypustený do životného prostredia a takým spôsobom, že nie je vhodný na ďalšie použitie;

11. „uloženie“ je umiestnenie odpadu, vyhoretého paliva alebo akéhokoľvek iného jadrového materiálu do zariadenia bez úmyslu jeho opätovného vybratia;

12. „vyhoreté palivo“ je jadrové palivo, ktoré bolo ožiarené v aktívnej zóne reaktora a bolo z nej natrvalo vyvezené; vyhoreté palivo sa môže považovať za použiteľný zdroj, ktorý možno prepracovať, alebo ho možno uložiť, ak sa nepredpokladá ďalšie použitie;

13. „položka“ je identifikovateľná jednotka, ako je palivová kazeta alebo palivový prútik;

14. „dávka“ je časť jadrového materiálu, s ktorou sa na účely evidencie v kľúčovom meracom bode nakladá ako s jednotkou a ktorej zloženie a množstvo sú vymedzené jediným súborom špecifikácií alebo meraní; jadrový materiál môže byť voľne ložený alebo obsiahnutý vo viacerých položkách;

15. „údaje dávky“ sú celková hmotnosť každej kategórie jadrového materiálu a pri plutóniu a uráne prípadne aj izotopové zloženie; na účely hlásenia sa hmotnosti jednotlivých položiek v dávke pred zaokrúhlením na najbližšiu jednotku sčítajú;

16. „efektívny kilogram“ je špeciálna jednotka používaná v kontexte uplatňovania záruk na jadrový materiál, ktorá sa získa:

    a) pre plutónium uvedením jeho hmotnosti v kilogramoch;

    b) pre urán s obohatením 0,01 (1 %) a viac uvedením jeho hmotnosti v kilogramoch vynásobenej druhou mocninou jeho obohatenia;

    c) pre urán s obohatením menej ako 0,01 (1 %) a viac ako 0,005 (0,5 %) uvedením jeho hmotnosti v kilogramoch vynásobenej 0,0001

    a

    d) pre ochudobnený urán s obohatením 0,005 (0,5 %) alebo menej a pre tórium uvedením jeho hmotnosti v kilogramoch vynásobenej 0,00005;

17. „priestor materiálovej bilancie“ (MBA) je taký priestor, že na účely určenia materiálovej bilancie:

    a) možno určiť množstvo jadrového materiálu v každej preprave do každého priestoru materiálovej bilancie alebo z neho

    a

    b) možno v prípade potreby v súlade so špecifikovanými postupmi určiť fyzické zásoby jadrového materiálu v každom priestore materiálovej bilancie;

([11]) Nariadenie Rady ESAE č. 9, ktorým sa definujú koncentrácie v rudách, ako je ustanovené v článku 197 ods. 4 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. ES 12, 22.2.1960, s. 482, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1960/9(1)/oj).

18. „kľúčový merací bod“ je miesto, v ktorom sa jadrový materiál vyskytuje v takej forme, že ho možno merať na účely určenia toku alebo inventára materiálu, okrem iného vrátane miest, v ktorých jadrový materiál vstupuje do priestorov materiálovej bilancie, opúšťa ich alebo sa v nich uskladňuje;

19. „knižný inventár“ priestoru materiálovej bilancie je algebraický súčet posledného fyzického inventára daného priestoru materiálovej bilancie a všetkých zmien inventára, ku ktorým došlo od vykonania danej fyzickej inventúry;

20. „fyzický inventár“ je súčet všetkých nameraných množstiev dávok alebo odvodených odhadov množstiev dávok jadrového materiálu existujúcich v určitom čase v rámci priestoru materiálovej bilancie získaných v súlade so špecifikovanými postupmi;

21. „neevidovaný materiál“ je rozdiel medzi fyzickým inventárom a knižným inventárom;

22. „rozdiel odosielateľ/príjemca“ je rozdiel medzi množstvom jadrového materiálu v dávke nameraným v prijímajúcom priestore materiálovej bilancie a množstvom uvedeným odosielajúcim priestorom materiálovej bilancie;

23. „východiskové údaje“ sú tie údaje zaznamenané počas merania alebo kalibrácie alebo použité na odvodenie empirických vzťahov, ktoré identifikujú jadrový materiál a poskytujú údaje o dávke; patria medzi ne: hmotnosť zlúčenín; konverzné faktory na určenie hmotnosti prvku, merná hmotnosť, koncentrácia prvku, pomery izotopov, vzťah medzi objemom a údajmi manometra a vzťah medzi vyrobeným plutóniom a vyrobenou energiou;

24. „lokalita“ je priestor vyčlenený Spoločenstvom a členským štátom, ktorý nevlastní jadrové zbrane, v ktorom sa nachádza jedno alebo viac zariadení vrátane odstavených zariadení, v zmysle vymedzenia v ich príslušných základných technických charakteristikách, pričom:

    a) v prípade odstavených zariadení, v ktorých sa bežne používal zdrojový materiál alebo osobitný štiepny materiál v množstvách menej ako jeden efektívny kilogram, sa význam pojmu „lokalita“ obmedzuje na miesta s horúcimi komorami alebo na miesta, v ktorých sa vykonávali činnosti spojené s konverziou, obohacovaním, výrobou alebo prepracovaním paliva;

    b) pojem „lokalita“ zahŕňa aj všetky prevádzky situované spoločne so zariadeniami, ktoré poskytujú alebo využívajú základné služby, vrátane horúcich komôr na spracovanie ožiarených materiálov, ktoré neobsahujú jadrový materiál, prevádzky na spracovanie, skladovanie a uloženie odpadu a budovy spojené s činnosťami špecifikovanými v prílohe 1 k dodatkovému protokolu 1999/188/Euratom a označené príslušným štátom;

    c) v prípade vnútroštátneho miesta mimo jadrového zariadenia (LOF) môžu všetci zahrnutí držitelia malých množstiev jadrového materiálu spolu tvoriť jednu lokalitu;

25. „horúca komora“ je komora alebo navzájom prepojené komory s celkovým objemom minimálne 6 m^3 s tienením zodpovedajúcim ekvivalentu 0,5 m betónu alebo väčším, s hustotou 3,2 g/cm^3 alebo väčšou, vybavené zariadením na diaľkové ovládanie;

26. „predstaviteľ lokality“ je každá osoba, podnik alebo subjekt určený členským štátom, ktorý nevlastní jadrové zbrane, ako zodpovedný za vyhlásenia uvedené v článku 6 ods. 1;

27. „zariadenie“ je od fázy plánovania až do potvrdenia vyradenia z prevádzky:

    a) reaktor, kritické zariadenie, zariadenie na konverziu paliva, zariadenie na výrobu paliva, zariadenie na prepracovanie, zariadenie na separáciu izotopov, zariadenie na oddelené skladovanie, zariadenie na zapuzdrovanie odpadu, hlbinné geologické úložisko, zariadenie na spracovanie odpadu, skladovanie odpadu alebo jeho uloženie alebo akékoľvek iné miesto, v ktorom sa uchováva alebo bežne používa zdrojový materiál alebo osobitný štiepny materiál v množstvách väčších ako jeden efektívny kilogram;

    b) akékoľvek miesto mimo jadrového zariadenia (LOF);

    c) akékoľvek miesto, kde sa s cieľom získať zdrojové materiály ťažia, uchovávajú alebo spracovávajú rudy;

28. „miesto mimo jadrového zariadenia“ (LOF) je miesto, na ktoré sa nevzťahuje vymedzenie pojmu uvedené v bode 27 písm. a), kde sa zdrojový materiál alebo osobitný štiepny materiál drží alebo bežne používa v množstve najviac jeden efektívny kilogram;

29. „vnútroštátne miesto mimo jadrového zariadenia“ je konkrétne miesto mimo jadrového zariadenia (LOF), ktoré zahŕňa držiteľov malých množstiev jadrového materiálu v súlade s kritériami dohodnutými medzi členskými štátmi, v ktorých sa materiál uchováva, a Komisiou;

30. „skupinový priestor materiálovej bilancie (Catch All MBA)“ (CAM) je konkrétne miesto mimo jadrového zariadenia (LOF), ktoré zahŕňa malé množstvá jadrového materiálu podľa kritérií stanovených v prílohe I-N;

31. „odstavené“ je také zariadenie, pri ktorom sa overilo, že operácie boli zastavené a že všetok jadrový materiál, na ktorý sa vzťahujú záruky Euratomu, bol odstránený;

32. „vyraďované z prevádzky“ je také zariadenie, v súvislosti s ktorým prebiehajú činnosti týkajúce sa demontáže alebo spätného získavania a odstraňovania jadrového materiálu alebo odstraňovania alebo znefunkčnenia základného vybavenia s cieľom vyradiť zariadenie z prevádzky;

33. „vyradené z prevádzky“ je také zariadenie, pri ktorom sa overilo, že všetok jadrový materiál, na ktorý sa vzťahujú záruky Euratomu, bol odstránený a zvyškové konštrukcie a vybavenie nevyhnutné na používanie zariadenia na iné účely ako uloženie jadrového materiálu, na ktorý sa už nevzťahujú záruky Euratomu, boli odstránené alebo znefunkčnené, takže už nie je možné spracovanie ani využívanie jadrového materiálu;

34. „prevádzkovateľ“ je každá osoba alebo podnik vrátane každej organizácie, ktorí plánujú zriadiť zariadenie alebo sú právne zodpovední za zriadenie alebo zariadenie prevádzkujú;

35. „zásada rovnocennosti“ je zásada, podľa ktorej môže byť osobitný záväzok v oblasti záruk vzťahujúci sa na určité množstvo jadrového materiálu na základe kritérií rovnocennosti prevedený na iné množstvo jadrového materiálu;

36. „kritériá rovnocennosti“ sú osobitné kritériá, ktoré musia byť vzhľadom na množstvo, kategóriu, izotopové zloženie, fyzikálnu formu, chemickú formu a stav jadrového materiálu splnené na to, aby sa uplatnila zásada rovnocennosti;

37. „zásada proporcionality“ je zásada, podľa ktorej sa v prípade, že sa jadrový materiál, na ktorý sa vzťahuje osobitný záväzok v oblasti záruk, zmieša alebo transformuje v danom pomere s jadrovým materiálom, na ktorý sa tento záväzok nevzťahuje, sa na produkt, vedľajší produkt, odpad alebo straty vzniknuté pri spracovaní vzťahuje uvedený osobitný záväzok v oblasti záruk v rovnakom pomere;

38. „súhrnná evidencia (pool accounting)“ je osobitná metóda evidencie, pri ktorej sa na nahlasovanie knižných inventárov a fyzických inventárov Komisii podľa článkov 14 a 15 používa jedinečný kód záväzku (súhrnný kód (pool code)), hoci sa na jadrový materiál môžu vzťahovať rôzne osobitné záväzky v oblasti záruk;

39. „evidenčná oblasť (accountancy pool)“ je rozsah, v ktorom bolo v jednom alebo viacerých priestoroch materiálovej bilancie povolené uplatňovať súhrnnú evidenciu (pool accounting).

KAPITOLA II

ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY A KONKRÉTNE ZÁRUKOVÉ POSTUPY

Článok 3

Vyhlásenie o základných technických charakteristikách

1. Prevádzkovatelia predložia Komisii vyhlásenie o základných technických charakteristikách svojich zariadení.

Na zariadenia uvedené v článku 2 bode 27 písm. c) sa uplatňujú ustanovenia článkov 27 a 28.

Na zariadenia uvedené v článku 2 bode 29 sa uplatňujú ustanovenia článku 37.

V prípade nových zariadení uvedených v článku 2 bode 27 písm. a) sa Komisii a dotknutému členskému štátu predloží predbežné vyhlásenie hneď po vymedzení hlavných konštrukčných možností s cieľom umožniť začlenenie hľadísk týkajúcich sa záruk v počiatočnej fáze plánovania zariadenia.

2. Vždy, keď sú základné technické charakteristiky vyhlásené po prvý krát (ďalej len „úvodné vyhlásenie o základných technických charakteristikách“), alebo sú aktualizované, používa sa príslušný dotazník z prílohy I na účely vyplnenia príslušných informácií vzťahujúcich sa na zariadenie.

3. Vyhlásenie o základných technických charakteristikách sa predkladá elektronicky.

4. Inšpektori Komisie zašlú úvodné pripomienky vrátane prípadných pripomienok k základnému vybaveniu alebo požiadajú o dodatočné úvodné informácie do šiestich mesiacov od vyhlásenia prevádzkovateľa o základných technických charakteristikách. Na požiadanie sa Komisii do 30 dní alebo v inej dohodnutej lehote poskytnú bližšie vysvetlenia týkajúce sa informácií predložených vo vyhlásení o základných technických charakteristikách.

Článok 4

Lehoty na úvodné vyhlásenie o základných technických charakteristikách

1. Úplné vyhlásenie o základných technických charakteristikách nových zariadení sa predkladá Komisii v súlade s článkom 3 ods. 1 najmenej 200 dní predtým, ako má byť prijatá prvá zásielka jadrového materiálu.

2. V prípade nových zariadení uvedených v článku 2 bode 27 písm. a) sa všetky dostupné informácie týkajúce sa vlastníka, prevádzkovateľa, miesta, účelu a typu zariadenia, kapacity, ako aj informácie pred začatím prevádzky oznámia Komisii hneď, ako sú tieto informácie k dispozícii, alebo v inom časovom rámci dohodnutom prevádzkovateľom, členským štátom a Komisiou na základe predbežného vyhlásenia o základných technických charakteristikách uvedeného v článku 3 ods. 1 štvrtom pododseku, najneskôr však pred prvým predložením žiadosti o stavebné povolenie.

S cieľom uľahčiť začlenenie hľadísk týkajúcich sa záruk do prvotných fáz procesu projektovania zariadení sa v danom čase môžu poskytnúť Komisii ako súčasť informácií uvedených v prvom pododseku informácie o type, forme a očakávanej výrobnej kapacite a zásobe jadrového materiálu, ako aj náčrty očakávaných tokov a skladovania jadrových materiálov.

3. Každý prevádzkovateľ zariadenia, ktorý plánuje využiť techniky na chemické spracovanie ožiarených materiálov, poskytne súčasne s informáciami uvedenými v odseku 2 všetky dodatočné informácie potrebné na to, aby mohla Komisia uvedené techniky schváliť, ako sa to vyžaduje v článku 78 zmluvy.

4. Informácie požadované podľa odsekov 2 a 3 sa poskytujú v určených rubrikách príslušného dotazníka z prílohy I.

5. Každý prevádzkovateľ zariadenia na území štátu pristupujúceho k Európskej únii oznámi Komisii základné technické charakteristiky tohto zariadenia do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia v danom štáte alebo v inej dohodnutej lehote.

Článok 5

Vyhlásenie o zmenách základných technických charakteristík

1. Významné zmeny informácií uvedených v článku 4 ods. 2 a 3 sa oznamujú Komisii a príslušnému členskému štátu vždy pri úprave ohláseného projektu zariadenia alebo v inej dohodnutej lehote.

2. Významné zmeny základných technických charakteristík týkajúce sa účelu, typu alebo rozmiestnenia zariadenia, a najmä zmeny ovplyvňujúce prístupové cesty k oblastiam, v ktorých sa využívajú alebo skladujú jadrové materiály, sa oznamujú čo najskôr po prijatí rozhodnutia o ich vykonaní, ale najneskôr 20 dní pred plánovaným začatím prác na úpravách. Dodatočné požiadavky týkajúce sa zmien základných technických charakteristík, ktoré sa majú oznamovať vopred, sa môžu stanovovať najmä v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8.

3. Zmeny základných technických charakteristík, v prípade ktorých sa nevyžaduje predbežné oznámenie podľa odseku 2, sa oznamujú Komisii do 30 dní od dokončenia úpravy.

Plány vyraďovania z prevádzky a lehoty na ich vykonanie sa oznamujú prostredníctvom určených rubrík príslušného dotazníka v prílohe I, keď sa prijmú alebo sa o nich rozhodne. Každá aktualizácia sa oznamuje pri každej zmene informácií uvedených v dotazníku.

4. Zmeny základných technických charakteristík vyplývajúce z činností vyraďovania z prevádzky sa oznamujú mesačne, a to do konca nasledujúceho mesiaca a len vtedy, ak sa informácie v príslušnom dotazníku v prílohe I zmenili počas mesiaca.

Článok 6

Vyhlásenie o všeobecnom opise lokality

1. Každý členský štát, ktorý je zmluvnou stranou dodatkového protokolu 1999/188/Euratom, určí pre každú lokalitu na svojom území predstaviteľa lokality, ktorý predloží Komisii vyhlásenie obsahujúce všeobecný opis lokality v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Vyhlásenie o všeobecnom opise lokality sa predkladá do 120 dní odo dňa nadobudnutia platnosti dodatkového protokolu 1999/188/Euratom v dotknutom členskom štáte a aktualizácia sa predkladá do 1. apríla každého roka. Vyhlásenie o všeobecnom opise lokality a jeho aktualizácia sa predkladá elektronicky.

Vyhlásenie o všeobecnom opise lokality musí spĺňať požiadavky článku 2 písm. a) bodu iii) dodatkového protokolu 1999/188/Euratom a byť oddelené od vyhlásenia o základných technických charakteristikách.

2. Zatiaľ čo predstaviteľ lokality nesie zodpovednosť za včasné zhromaždenie relevantných informácií a predloženie vyhlásenia o všeobecnom opise lokality Komisii, zodpovednosť za správnosť a úplnosť uvedeného vyhlásenia zostáva na osobách alebo podnikoch zriaďujúcich alebo prevádzkujúcich zariadenie; zodpovednosť za budovy v lokalite, ktoré nie sú spojené s jadrovým materiálom, zostáva na dotknutom členskom štáte.

3. V prípade žiadosti sa Komisii do 15 dní poskytnú ďalšie podrobnosti alebo vysvetlenia týkajúce sa informácií predložených vo vyhlásení o všeobecnom opise lokality.

Článok 7

Program činností

1. S cieľom umožniť Komisii plánovať svoje činnosti v oblasti záruk prevádzkovatelia elektronicky oznamujú Komisii tieto informácie:

a) rámcový program činností na základe prílohy XI, v ktorom uvedú najmä predbežné dátumy fyzickej inventarizácie;

b) najmenej 40 dní pred fyzickou inventarizáciou program týchto prác.

V prípade zariadení uvedených v článku 2 bode 27 písm. b) sa poskytnú minimálne predbežné dátumy fyzickej inventarizácie.

Zmeny, ktoré ovplyvňujú rámcový program činností, a najmä vykonanie fyzickej inventarizácie, sa oznamujú Komisii bezodkladne.

2. Pokiaľ nie je uvedené inak v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8, program činností sa oznamuje ročne, a to najneskôr 15. novembra predchádzajúceho roka.

Článok 8

Konkrétne zárukové postupy

1. Opierajúc sa o vyhlásenie o základných technických charakteristikách prijme Komisia konkrétne zárukové postupy, pokiaľ ide o otázky uvedené v odseku 2.

Uvedené konkrétne zárukové postupy sa môžu revidovať na žiadosť dotknutého členského štátu.

V prípade zariadení uvedených v článku 2 bode 27 písm. a) sa konkrétne zárukové postupy vypracujú prostredníctvom rozhodnutí Komisie určených dotknutému prevádzkovateľovi s prihliadnutím na prevádzkové a technické obmedzenia a po dôkladnej konzultácii s dotknutým prevádzkovateľom a relevantným členským štátom.

V prípade zariadení uvedených v článku 2 bode 27 písm. b) je možné vypracovať jedno rozhodnutie Komisie určené viacerým alebo všetkým dotknutým prevádzkovateľom, v ktorom sa stanovia konkrétne zárukové postupy. Tieto konkrétne zárukové postupy sa stanovia po dôkladnej konzultácii s dotknutými prevádzkovateľmi a relevantným členským štátom.

Prevádzkovateľovi, ktorému je rozhodnutie Komisie určené, sa zašle oznámenie o tomto rozhodnutí a kópia takéhoto oznámenia sa doručí relevantnému členskému štátu.

2. V prípade zariadení uvedených v článku 2 bode 27 písm. a) konkrétne zárukové postupy obsahujú:

a) priestory materiálovej bilancie a výber kľúčových meracích bodov na určovanie tokov a zásob jadrových materiálov;

b) zmeny základných technických charakteristík, pre ktoré sa vyžaduje predbežné oznámenie;

c) postupy na vedenie záznamov o jadrových materiáloch pre každý priestor materiálovej bilancie a pre zostavovanie správ;

d) frekvenciu a postupy konania fyzických inventarizácií na účely evidencie ako súčasť opatrení týkajúcich sa záruk;

e) opatrenia súvisiace s kontajnmentom a dozorujúce opatrenia, v súlade s režimami dohodnutými s dotknutým prevádzkovateľom;

f) režimy pre odber vzoriek prevádzkovateľom výlučne na účely záruk;

g) zoznam základného vybavenia zariadenia.

V prípade zariadení uvedených v článku 2 bode 27 písm. b) sa môžu konkrétne zárukové postupy obmedzovať na písmená a), c) a d) prvého pododseku tohto odseku.

3. V konkrétnych zárukových postupoch sa môžu stanovovať aj tieto prvky:

a) obsah následných správ požadovaných podľa článku 7 alebo 16;

b) podmienky, za ktorých sa uplatňujú ustanovenia tohto nariadenia, a najmä podmienky, za ktorých si odoslanie a prijatie jadrového materiálu vyžadujú predbežné oznámenie;

c) iné dohodnuté opatrenia týkajúce sa záruk, ktoré sa považujú za potrebné na zabezpečenie toho, aby sa jadrové materiály nepoužívali na iné ako na zamýšľané účely, v súlade s dojednaniami s príslušným prevádzkovateľom.

4. Komisia uhradí dotknutému prevádzkovateľovi náklady spojené so špeciálnymi službami, ktoré sú ustanovené v konkrétnych zárukových postupoch alebo ktoré sú poskytované ako výsledok osobitnej žiadosti Komisie alebo jej inšpektorov, a to výhradne na základe dohody, v ktorej sa tieto náklady a podmienky ich úhrady vymedzujú. Práce vykonané prevádzkovateľom pred podpisom dohody sa neuhrádzajú. Úhrada sa obmedzuje na sumu potrebnú na vyváženie nákladov na špeciálne služby, ktoré vznikli prevádzkovateľovi, a neobsahuje žiadny zisk. Postup, ktorý má prevádzkovateľ dodržiavať pri žiadosti o náhradu nákladov súvisiacich s inšpekciami, sa opíše v usmerneniach uvedených v článku 42.

KAPITOLA III

EVIDENCIA JADROVÉHO MATERIÁLU

Článok 9

Systém evidencie

1. Od momentu začatia držby jadrového materiálu prevádzkovatelia vedú systém evidencie a kontroly jadrových materiálov, ktorý je účinný pri predchádzaní nezrovnalostiam, ako aj odhaľovaní a včasnom riešení nezrovnalostí vedúcich k situáciám, v ktorých sa jadrový materiál nesprávne zaeviduje. Tento systém zahŕňa evidenčné a prevádzkové záznamy, a najmä informácie o množstvách, kategórii, forme a zložení jadrových materiálov, ako sa to stanovuje v článku 21, ich aktuálnom umiestnení a osobitnom záväzku v oblasti záruk stanovenom v článku 19, spolu s podrobnými údajmi o príjemcovi alebo odosielateľovi, keď sú jadrové materiály prepravované.

2. Systém meraní, na ktorých sa záznamy zakladajú, je v súlade s najnovšími medzinárodnými normami alebo je týmto normám ekvivalentný z hľadiska kvality. Na základe týchto záznamov musí byť možné vypracovať a odôvodniť všetky evidenčné vyhlásenia predkladané Komisii. Všetky záznamy týkajúce sa jadrových materiálov sa uchovávajú počas celého obdobia prítomnosti jadrových materiálov v zariadení a aspoň päť rokov po tom, ako prestali byť prítomné v zariadení, ak nie je dohodnuté inak. Ďalšie údaje môžu byť špecifikované v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8 pre každé zariadenie.

3. Evidenčné a prevádzkové záznamy sa sprístupňujú v elektronickom formáte, ak ich zariadenie vedie v tomto formáte. V prípade zariadení uvedených v článku 2 bode 27 písm. a) sa aktualizovaný zoznam položiek inventára na základe odôvodnenej žiadosti sprístupňuje inšpektorom Komisie v elektronickom formáte pri použití dostupných informácií v súlade s indikatívnym formátom stanoveným v prílohe X.

Článok 10

Prevádzkové záznamy

1. Prevádzkové záznamy pre každý priestor materiálovej bilancie zariadenia zahŕňajú vo vhodných prípadoch:

a) prevádzkové údaje používané na určovanie všetkých zmien v množstvách a zložení jadrového materiálu prítomného v zariadeniach vrátane prepravných dokladov týkajúcich sa prijatých a odoslaných dávok jadrového materiálu;

b) zoznam položiek inventára a ich miesta, ktorý sa v čo najväčšej miere udržiava aktualizovaný;

c) údaje vrátane odvodených odhadov náhodných chýb a systematických chýb získané z kalibrácie nádrží a nástrojov, ako aj zo vzorkovania a analýzy;

d) údaje vyplývajúce z opatrení na kontrolu kvality uplatňovaných na systém evidencie jadrových materiálov vrátane odvodených odhadov náhodných chýb a systematických chýb;

e) opis sekvencie činností vykonaných na prípravu a uskutočnenie fyzickej inventarizácie a na zabezpečenie správnosti a úplnosti inventarizácie;

f) opis opatrení prijatých na rozpoznanie, prešetrenie a vyriešenie vzniknutých nezrovnalostí v systéme evidencie a kontroly jadrových materiálov;

g) výsledky postupov kontroly inventára a v prípade zariadení spracovávajúcich voľne ložený materiál výsledky testov prijateľnosti materiálovej bilancie pri zohľadnení zdôvodnenej nepresnosti merania a procesu;

h) opis činností vykonaných s cieľom zistiť príčinu a rozsah každej náhodnej alebo nepravidelnej straty, ktorá sa mohla vyskytnúť;

i) izotopové zloženie plutónia vrátane jeho rozpadových izotopov a referenčné dátumy, ak sú v zariadení zaznamenávané na prevádzkové potreby.

2. Pôvodné prevádzkové záznamy sa sprístupňujú inšpektorom Komisie v elektronickom formáte, ak je dostupný. Na základe odôvodnenej žiadosti a v súlade s článkom 40 ods. 2 sa Komisii oznámia prevádzkové záznamy v elektronickom formáte, ak je dostupný. Na základe odôvodnenej žiadosti prevádzkovateľa sa môžu dohodnúť osobitné postupy týkajúce sa formátu a odosielania informácií.

Článok 11

Evidenčné záznamy

Evidenčné záznamy obsahujú pre každý priestor materiálovej bilancie nasledujúce:

a) všetky zmeny inventára tak, aby bolo kedykoľvek možné určiť knižný inventár;

b) výsledky všetkých meraní a výpočtov používané na určenie fyzického inventára;

c) všetky opravy vykonané v zmenách inventára, knižnom inventári a fyzickom inventári.

Evidenčné záznamy súvisiace s akýmikoľvek zmenami inventára a fyzickým inventárom zahŕňajú identifikáciu materiálu, údaje o dávkach a východiskové údaje pre každú dávku. Tieto záznamy sa vedú oddelene pre urán, tórium a plutónium v súlade s kategóriami uvedenými v článku 21 ods. 2 písm. b). Okrem toho sa zaznamenáva každá zmena inventára, dátum zmeny a prípadne odosielajúci priestor materiálovej bilancie alebo odosielateľ a prijímajúci priestor materiálovej bilancie alebo príjemca.

Článok 12

Evidenčné správy

Od momentu začatia držby jadrového materiálu prevádzkovatelia poskytujú Komisii evidenčné správy.

Evidenčné správy obsahujú informácie, ktoré sú k dispozícii v deň predloženia správy, a musia byť k neskoršiemu dátumu v prípade potreby opravené. Evidenčné správy sa zasielajú Komisii elektronicky.

Na základe odôvodnenej žiadosti sa Komisii do troch týždňov alebo v inej dohodnutej lehote poskytnú ďalšie podrobnosti alebo vysvetlenia týkajúce sa uvedených evidenčných správ.

Článok 13

Úvodná knižná inventarizácia

Každý prevádzkovateľ na území štátu pristupujúceho k Európskej únii poskytne Komisii do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia v danom štáte úvodnú knižnú inventarizáciu všetkých jadrových materiálov, ktoré vlastnia vrátane jadrových materiálov, ktoré sa predtým považovali za zadržaný odpad, a jadrových materiálov, ktoré boli predtým vyňaté zo systému záruk MAAE, s výnimkou jadrového materiálu, v prípade ktorého boli ukončené systémy záruk MAAE. Použije sa formát stanovený v prílohe V.

Článok 14

Správa o zmene inventára

1. Od momentu začatia držby jadrového materiálu prevádzkovatelia za každý priestor materiálovej bilancie poskytnú Komisii správy o zmene inventára v súvislosti so všetkými jadrovými materiálmi vo formáte stanovenom v prílohe III.

Pokiaľ nie je stanovené inak v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8 pre zariadenie, správy o zmene inventára sa zasielajú mesačne, najneskôr do 15 dní po skončení mesiaca, a obsahujú všetky zmeny inventára, ktoré sa vyskytli alebo zistili v priebehu daného mesiaca.

2. Za mesiace, v ktorých sa uskutočňuje fyzická inventarizácia a dátum fyzickej inventarizácie nie je posledný dátum v mesiaci, sa poskytujú dve samostatné správy o zmene inventára:

a) prvá správa o zmene inventára obsahujúca všetky zmeny inventára k dátumu vykonania fyzickej inventarizácie vrátane sa odosiela najneskôr spoločne s druhou správou o zmene inventára alebo spoločne so súpisom fyzického inventára a správou o materiálovej bilancii, ak sú tieto posledné dva dokumenty odoslané ešte pred druhou správou o zmene inventára;

b) druhá správa o zmene inventára obsahujúca všetky zmeny inventára od prvého dňa po dátume vykonania fyzickej inventarizácie až do konca mesiaca, ktorá sa odošle do 15 dní od skončenia mesiaca.

3. Za mesiace, v ktorých sa nevyskytnú nijaké zmeny inventára, prevádzkovatelia zašlú správu o zmene inventára, v ktorej uvedú konečný knižný inventár z predchádzajúceho mesiaca.

4. Na to, aby malé zmeny inventára, ako sú prepravy vzoriek na účely analýzy, mohli byť vykazované ako samostatné zmeny inventára, môžu byť tieto zmeny zoskupené, ako sa uvádza v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8 pre dotknuté zariadenie.

5. K správam o zmene inventára môžu byť pripojené poznámky s vysvetlením zmien inventára.

Článok 15

Správa o materiálovej bilancii a súpis fyzického inventára

1. Za každý priestor materiálovej bilancie prevádzkovatelia zasielajú Komisii:

a) správy o materiálovej bilancii vo formáte stanovenom v prílohe IV, v ktorých sa uvádzajú:

i) počiatočný fyzický inventár;

ii) zmeny inventára (najprv prírastky, potom úbytky);

iii) konečný knižný inventár;

iv) konečný fyzický inventár;

v) neevidovaný materiál;

b) súpis fyzického inventára vo formáte stanovenom v prílohe V, v ktorom sa samostatne uvádzajú všetky dávky.

2. Správy a súpis uvedené v odseku 1 sa zasielajú čo možno najskôr a najneskôr do 30 dní odo dňa, keď bola vykonaná fyzická inventarizácia.

3. Pokiaľ nie je uvedené inak v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8 pre zariadenie, súpis fyzického inventára na základe aktuálnej inventarizácie všetkých jadrových materiálov prítomných v priestore materiálovej bilancie sa vykonáva každý kalendárny rok. Obdobie medzi dvomi po sebe idúcimi fyzickými inventarizáciami nesmie prekročiť 14 mesiacov.

Článok 16

Osobitné správy

Prevádzkovatelia zasielajú Komisii osobitnú správu vždy, keď nastane ktorákoľvek z okolností uvedených v článku 17 alebo 25.

Osobitné správy a ďalšie údaje alebo vysvetlenia, o ktoré sa žiada v súvislosti s týmito správami, sa Komisii poskytujú bezodkladne. Ak sa vyžadujú ďalšie technické skúmania, uvedené osobitné správy obsahujú informácie, ktoré sú dostupné k dátumu podania správ, a doplnia sa čo najskôr po získaní výsledkov týchto skúmaní.

Článok 17

Mimoriadne udalosti

Osobitná správa sa podľa článku 16 poskytuje v týchto prípadoch:

a) ak sa predpokladá, že v dôsledku mimoriadnej náhodnej udalosti alebo mimoriadnych okolností došlo alebo by mohlo dôjsť k zvýšeniu alebo strate jadrového materiálu, a to aj počas prepravy zo zariadenia alebo do zariadenia; v takom prípade obsahuje osobitná správa opis udalosti alebo okolností, hmotnosť uránu, tória a plutónia v súlade s kategóriami uvedenými v článku 21 ods. 2 písm. b), hmotnosť štiepnych izotopov v prípade obohateného uránu, ako aj opis spôsobu stanovenia hmotností a všetkých ďalších prijatých opatrení vrátane opatrení na zabránenie opakovaniu straty;

b) ak sa kontajnment nečakane zmenil v takom rozsahu, že je možné vykonať neoprávnené odstránenie jadrového materiálu; v takom prípade obsahuje osobitná správa opis udalosti alebo okolností a môže tiež zahŕňať opis všetkých opatrení prijatých na zníženie rizika neoprávneného odstránenia a zabránenie opakovaniu udalosti.

Dotknutí prevádzkovatelia poskytujú uvedené osobitné správy, hneď ako sa dozvedia o akomkoľvek takomto zvýšení alebo strate alebo o akejkoľvek takejto náhlej neočakávanej zmene alebo o čomkoľvek, čo ich vedie k predpokladu, že došlo k takejto udalosti. Rovnako sa uvádzajú príčiny takýchto mimoriadnych udalostí, a to hneď po ich zistení.

V prípade každého zariadenia sa môžu ďalšie podrobnosti o informáciách, ktoré sa majú poskytnúť, stanovovať v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8.

Článok 18

Podávanie správ o jadrových konverziách

Pokiaľ ide o reaktory, vypočítané údaje o jadrových konverziách sa podávajú v správe o zmene inventára najneskôr v čase, keď sa ožiarené palivo prepravuje z reaktorového priestoru materiálovej bilancie. Okrem toho môžu byť v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8 stanovené ďalšie postupy zaznamenávania jadrových konverzií a podávania správ o jadrových konverziách.

Článok 19

Osobitné záväzky v oblasti záruk

1. Jadrové materiály podliehajúce osobitným záväzkom v oblasti záruk, ktoré Spoločenstvo zahrnulo do dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou, sa označujú príslušným kódom záväzku, ako ho oznámila Komisia, v týchto oznámeniach a záznamoch:

a) úvodná knižná inventarizácia uvedená v článku 13;

b) správy o zmene inventára vrátane konečných knižných inventárov uvedené v článku 14;

c) správy o materiálovej bilancii a súpisy fyzického inventára uvedené v článku 15;

d) plánované vývozy a dovozy uvedené v článkoch 23 a 24;

e) evidenčné záznamy uvedené v článku 11 prvom odseku písm. a) a c).

Pokiaľ to nie je výslovne zakázané v uvedených dohodách s treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou, označenie jadrových materiálov uvedené v prvom pododseku nevylučuje fyzické zmiešavanie jadrových materiálov.

2. V príslušných prípadoch sa priradenie kódov záväzku v záznamoch uvedených v článku 11 a v správach uvedených v článkoch 14 a 15 uskutočňuje podľa zásady proporcionality.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na žiadnu dohodu uzatvorenú Spoločenstvom a členskými štátmi s Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu.

Článok 20

Súhrnná evidencia (Pool accounting) a výmeny záväzkov

1. Využitie, rozsah, vykazovanie a postupy súhrnnej evidencie *(pool accounting)* si vyžadujú predchádzajúce povolenie Komisie, ktoré môže byť udelené na základe jednotlivých prípadov, ak je takéto využitie opodstatnené vzhľadom na typ a činnosti zariadenia a v súlade s kritériami opísanými v odporúčaní uvedenom v článku 42. Postupmi súhrnnej evidencie *(pool accounting)* nie je dotknuté plnenie záväzkov Spoločenstva, ako napríklad dodržiavanie zásady rovnocennosti a zásady proporcionality.

Odôvodnená a opodstatnená žiadosť o povolenie využitia súhrnnej evidencie *(pool accounting)* sa písomne predkladá Komisii aj s návrhom postupov súhrnnej evidencie *(pool accounting)*.

2. Súhrnný kód *(pool code)*, ako ho oznámila Komisia, sa používa na označenie všetkých jadrových materiálov v evidenčnej oblasti *(accountancy pool)* a v správach uvedených v článkoch 14 a 15. Celkové množstvo jadrového materiálu začleneného do súhrnu *(pool)* je v prípade každého kódu záväzku vždy známe a poskytuje sa Komisii každý mesiac vo forme elektronickej súhrnnej správy *(pool report)*.

3. Povolenie uvedené v odseku 1 sa môže zrušiť, ak sa prestanú plniť ustanovenia tohto nariadenia alebo podmienky stanovené v povolení.

4. Osobitné záväzky v oblasti záruk uvedené v článku 19 sa môžu vymieňať medzi dvomi množstvami jadrových materiálov na základe kritérií rovnocennosti platných pre príslušné dohody o jadrovej spolupráci a osobitných podmienok oznámených prevádzkovateľovi v dohodnutej lehote po prijatí žiadosti a všetkých príslušných informácií.

Odôvodnená a opodstatnená žiadosť o výmenu záväzkov sa predkladá elektronicky Komisii prostredníctvom formulára stanoveného v prílohe XVI. Dotknutý prevádzkovateľ musí byť v dohodnutej lehote informovaný o tom, či sú podmienky na výmenu záväzkov splnené.

Článok 21

Jednotky hmotnosti a kategórie jadrových materiálov

1. Množstvá materiálov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, sú vo všetkých oznámeniach odvolávajúcich sa na toto nariadenie vyjadrené v gramoch.

Zodpovedajúce evidenčné záznamy o materiáloch sa vedú v gramoch alebo menších jednotkách. Vedú sa takým spôsobom, aby boli vierohodné, a najmä aby boli v súlade s bežnými praktikami v členských štátoch.

Množstvá môžu byť v oznámeniach zaokrúhľované nadol, ak je na prvom desatinnom mieste číslica 0 až 4, a zaokrúhľované nahor, ak je na prvom desatinnom mieste číslica 5 až 9.

2. Pokiaľ nie je v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8 ustanovené inak, každé oznámenie uvedené v tomto nariadení obsahuje:

a) celkovú hmotnosť prvkov urán, tórium a plutónium, a pre obohatený urán aj celkovú hmotnosť štiepnych izotopov;

b) samostatné správy o materiálovej bilancii, ako aj samostatné riadkové údaje v správach o zmene inventára a v súpisoch fyzického inventára pre tieto kategórie jadrového materiálu:

   i) ochudobnený urán;

   ii) prírodný urán;

   iii) urán obohatený menej ako na 20 %;

   iv) urán obohatený na 20 % a viac;

   v) plutónium;

   vi) tórium.

Článok 22

Výnimky

1. Prevádzkovateľ môže mať výnimku z pravidiel, ktoré upravujú frekvenciu správ o zmene inventára uvedených v článku 14, aby boli zohľadnené všetky osobitné okolnosti, za ktorých sa zabezpečené materiály používajú alebo vyrábajú.

Dotknutý prevádzkovateľ elektronicky predkladá žiadosť o udelenie takejto výnimky Komisii vo formáte stanovenom v prílohe IX.

Takáto výnimka sa môže uplatňovať iba na celý priestor materiálovej bilancie, v ktorom jadrový materiál nie je spracúvaný alebo skladovaný spoločne s jadrovým materiálom, na ktorý sa výnimka neudeľuje.

2. Výnimka sa môže uplatňovať na priestor materiálovej bilancie, v ktorom sa nachádzajú:

a) množstvá jadrového materiálu primerané množstvám uvedeným v prílohe I-N, ktoré sú dlhodobo držané v tom istom stave;

b) ochudobnený urán, prírodný urán alebo tórium, ktoré sa používajú výlučne pri nejadrových činnostiach;

c) osobitné štiepne materiály, ak sú používané v gramových alebo menších množstvách ako senzorové komponenty v prístrojoch;

d) plutónium s izotopovou koncentráciou plutónia-238 presahujúcou 80 %.

3. Prevádzkovateľ a dotknutý členský štát musia byť informovaní o tom, či sú splnené podmienky na udelenie výnimky uvedené v odsekoch 1 a 2. Ak sú uvedené podmienky splnené, Komisii sa elektronicky zašle do 31. januára výročná správa o zmene inventára vo formáte stanovenom v prílohe III. V uvedenej správe sa opisuje situácia k 31. decembru predchádzajúceho kalendárneho roka. Zároveň sa správa o materiálovej bilancii a súpis fyzického inventára, v ktorých sa samostatne uvádzajú všetky dávky, zašlú elektronicky vo formátoch stanovených v prílohách IV a V.

4. Okrem toho v prípade zmeny inventára, ktorá sa vyskytla počas roka v priestore materiálovej bilancie, na ktorý sa vzťahuje výnimka, dotknutý prevádzkovateľ čo možno najskôr elektronicky zašle Komisii správu o zmene inventára vo formáte stanovenom v prílohe III, a to najneskôr do 15 dní od skončenia mesiaca, v ktorom sa zmena inventára vyskytla.

5. Ak sa už podmienky na udelenie výnimky stanovené v odsekoch 1 a 2 neplnia, dotknutý prevádzkovateľ a relevantný členský štát sú po overení u dotknutého prevádzkovateľa informovaní o tom, že výnimka sa už neuplatňuje.

KAPITOLA IV

PREPRAVA MEDZI ŠTÁTMI

Článok 23

Vývoz a odoslanie

1. Prevádzkovatelia zašlú Komisii predbežné oznámenie, ak sú akékoľvek zdrojové materiály alebo osobitné štiepne materiály:

a) vyvážané do tretej krajiny;

b) odosielané z členského štátu, ktorý nevlastní jadrové zbrane, do členského štátu vlastniaceho jadrové zbrane, alebo

c) odosielané z členského štátu vlastniaceho jadrové zbrane do členského štátu, ktorý nevlastní jadrové zbrane.

2. Predbežné oznámenie sa vyžaduje len v prípade:

a) ak zásielka presahuje jeden efektívny kilogram

alebo

b) ak zariadenie prepravuje do toho istého štátu celkové množstvo materiálov, ktoré presahuje alebo by mohlo presiahnuť jeden efektívny kilogram v ľubovoľnom časovom období 12 po sebe idúcich mesiacov, a to aj vtedy, ak ani jedna samostatná zásielka nepresahuje jeden efektívny kilogram.

3. Predbežné oznámenie sa zasiela po uzatvorení zmluvných dojednaní, ktoré vedú k preprave, a to prostredníctvom formulára stanoveného v prílohe VI, a Komisii sa doručí najmenej osem pracovných dní pred zabalením materiálu na prepravu.

4. Ak sa na prepravu vyžaduje predchádzajúci súhlas tretej krajiny, preprava sa neuskutoční, kým Komisia nepotvrdí, že takýto predchádzajúci súhlas bol udelený.

5. Na základe odôvodnenej žiadosti prevádzkovateľa sa môžu dohodnúť osobitné postupy týkajúce sa formátu a odosielania predbežného oznámenia.

6. Vývoz a odoslanie jadrového materiálu obsiahnutého v odpade alebo rudách nepodlieha ustanoveniam odsekov 1 až 4.

Článok 24

Dovoz a prijatie

1. Prevádzkovatelia zašlú Komisii predbežné oznámenie, ak sú akékoľvek zdrojové materiály alebo osobitné štiepne materiály:

a) dovážané z tretej krajiny;

b) prijaté v členskom štáte, ktorý nevlastní jadrové zbrane, z členského štátu vlastniaceho jadrové zbrane, alebo

c) prijaté v členskom štáte vlastniacom jadrové zbrane z členského štátu, ktorý nevlastní jadrové zbrane.

2. Predbežné oznámenie sa vyžaduje len v prípade:

a) ak zásielka presahuje jeden efektívny kilogram

alebo

b) ak zariadenie dováža alebo prijíma z toho istého štátu celkové množstvo materiálov, ktoré presahuje alebo by mohlo presiahnuť jeden efektívny kilogram v ľubovoľnom časovom období 12 po sebe idúcich mesiacov, a to aj vtedy, ak ani jedna samostatná zásielka nepresahuje jeden efektívny kilogram.

3. Predbežné oznámenie sa zasiela v čo možno najväčšom predstihu pred predpokladaným príchodom materiálu a najneskôr k dátumu prijatia prostredníctvom formulára stanoveného v prílohe VII a Komisii sa doručí najmenej päť pracovných dní pred rozbalením materiálu.

4. Na základe odôvodnenej žiadosti prevádzkovateľa sa môžu dohodnúť osobitné postupy týkajúce sa formátu a odosielania predbežného oznámenia.

5. Tento článok sa neuplatňuje na dovoz a prijatie jadrového materiálu obsiahnutého v odpade alebo rudách.

Článok 25

Strata alebo zdržanie počas prepravy

Prevádzkovatelia, ktorí oznamujú prepravu podľa článku 23 alebo 24, predložia osobitnú správu uvedenú v článku 16, ak po mimoriadnych okolnostiach alebo udalosti získali informácie, že sa jadrové materiály stratili, alebo sa javí, že sa stratili, alebo ak počas prepravy došlo k značnému zdržaniu. V takýchto prípadoch obsahuje osobitná správa opis udalosti alebo okolností, pričom môže obsahovať aj opis všetkých ďalších prijatých opatrení.

V prípade každého zariadenia sa môžu ďalšie podrobnosti o informáciách, ktoré sa majú poskytnúť, stanovovať v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8.

Článok 26

Oznámenie o zmene dátumu

Každá zmena dátumov uvedených na zabalenie pred prepravou, dopravením alebo rozbalením jadrových materiálov v predbežných oznámeniach uvedených v článkoch 23 a 24 sa bezodkladne oznámi s uvedením upravených dátumov, ak sú známe, pokiaľ zmena nevedie k podaniu osobitnej správy.

KAPITOLA V

OSOBITNÉ USTANOVENIA

Článok 27

Rudné zariadenia

1. Každý prevádzkovateľ zariadenia uvedeného v článku 2 bode 27 písm. c), na území členského štátu, predloží Komisii vyhlásenie o základných technických charakteristikách prostredníctvom dotazníka z prílohy I-Q najmenej 120 dní pred začatím ťažby rúd a oznámi jej program činností v súlade s článkom 7.

2. Odchylne od článkov 9, 10 a 11 každý prevádzkovateľ, ktorý ťaží alebo uchováva rudy, vedie evidenčné záznamy, v ktorých sú uvedené najmä množstvá vyťažených rúd s priemerným obsahom uránu a tória a zásoby vyťažených rúd v bani. Tieto záznamy obsahujú aj podrobné údaje o odosielaní vždy s uvedením dátumu, príjemcu a množstva.

Takéto záznamy sa uchovávajú najmenej päť rokov.

3. Každý prevádzkovateľ zariadenia uvedeného v článku 2 bode 27 písm. c) na území štátu pristupujúceho k Európskej únii oznámi Komisii svoje základné technické charakteristiky tohto zariadenia do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia v danom štáte.

Článok 28

Správy o odoslaní/vývoze rudy

Odchylne od článkov 12 až 19 a článku 21 každý prevádzkovateľ, ktorý ťaží alebo uchováva rudy, podáva správu Komisiu prostredníctvom formulára stanoveného v prílohe VIII o:

a) množstve materiálu odoslaného z každej bane, a to do 31. januára každého roka za predchádzajúci kalendárny rok

a

b) vývoze rúd do tretích krajín, a to najneskôr k dátumu ich odoslania.

Článok 29

Prepravcovia a dočasní skladovatelia

Každá osoba alebo podnik, ktorá alebo ktorý sa na území členských štátov zaoberá prepravou alebo dočasným skladovaním, počas prepravy jadrových materiálov preberá alebo odovzdáva takéto jadrové materiály len proti riadne podpísaným potvrdeniam o prijatí s dátumom. V tomto potvrdení sa uvádzajú názvy strán odovzdávajúcich a preberajúcich jadrové materiály, prepravované množstvá, ako aj kategória, forma a zloženie jadrových materiálov.

Ak sa to vyžaduje z dôvodov fyzickej ochrany, opis prepravovaných jadrových materiálov sa môže nahradiť vhodným označením zásielky. Takéto označenie musí byť vysledovateľné podľa záznamov, ktoré vlastnia prevádzkovatelia odosielajúci a prijímajúci jadrové materiály.

Uvedené záznamy uchovávajú zmluvné strany najmenej päť rokov.

Článok 30

Náhradné záznamy pre prepravcov a dočasných skladovateľov

Záznamy, ktoré už vlastnia osoby alebo podniky v súlade s existujúcimi predpismi, ktoré sa na ne vzťahujú na území členských štátov, v ktorých pôsobia, sa môžu považovať za záznamy uvedené v článku 29 za predpokladu, že takéto záznamy obsahujú všetky informácie požadované podľa uvedeného článku.

Článok 31

Sprostredkovatelia

Všetci sprostredkovatelia zúčastnení na uzatvorení ľubovoľnej zmluvy na dodávku jadrových materiálov, ako sú splnomocnení zástupcovia, makléri alebo komisionári, uchovávajú všetky záznamy týkajúce sa transakcií uskutočnených nimi alebo v ich mene najmenej päť rokov po skončení platnosti zmluvy. Takéto záznamy obsahujú názvy zmluvných strán a uvádza sa v nich dátum uzatvorenia zmluvy, ako aj množstvo, kategória, forma, zloženie, pôvod a miesto určenia materiálov.

Článok 32

Odovzdávanie informácií a údajov

Komisia môže odovzdať informácie a údaje získané podľa tohto nariadenia Medzinárodnej agentúre pre atómovú energiu.

Článok 33

Úvodný výkaz zásob odpadov a evidenčné záznamy

1. Každý prevádzkovateľ na území štátu pristupujúceho k Európskej únii, ktorí má v držbe jadrový materiál obsiahnutý v upravenom odpade, ktorý bol predtým vyňatý zo systému záruk MAAE, zašle Komisii do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia v danom štáte úvodný výkaz zásob každého takéhoto jadrového materiálu podľa kategórií.

2. Každý prevádzkovateľ, ktorý spracúva alebo skladuje jadrový materiál, ktorý bol predtým vyhlásený za zadržaný alebo upravený odpad, vedie o ňom evidenčné záznamy.

Odchylne od článkov 9 až 13, článku 15 a článku 19 ods. 1 týkajúcich sa materiálu, ktorý bol predtým vyhlásený za zadržaný odpad, a odchylne od článkov 9 až 15 a článku 19 ods. 1 týkajúcich sa materiálu, ktorý bol predtým vyhlásený za upravený odpad, tieto záznamy zahŕňajú:

a) prevádzkové údaje používané na určovanie zmien v množstvách a zložení jadrového materiálu;

b) výkaz zásob, ktorý sa má aktualizovať každý rok po vykonaní fyzickej inventarizácie;

c) opis postupnosti činností uskutočnených v rámci prípravy a vykonávania fyzickej inventarizácie a s cieľom zabezpečiť správnosť a úplnosť inventarizácie;

d) opis činností uskutočnených s cieľom zistiť príčinu a rozsah každej náhodnej straty, ktorá sa mohla vyskytnúť;

e) všetky zmeny zásob tak, aby sa mohol na požiadanie zistiť knižný inventár.

Osobitné požiadavky na nahlasovanie spracovania odpadu sa môžu stanovovať v konkrétnych zárukových postupoch uvedených v článku 8.

Článok 34

Spracovanie odpadu

Prevádzkovatelia zašlú Komisii predbežné oznámenie o každej kampani prepracovania materiálu, ktorý bol predtým vyhlásený za zadržaný alebo upravený odpad, s vylúčením opätovného zabalenia alebo ďalšej úpravy bez separácie prvkov.

Uvedené predbežné oznámenie zahŕňa informácie o množstve plutónia, vysoko obohateného uránu a uránu-233 pripadajúceho na jednu dávku, o forme, ako je napríklad sklo alebo vysokoaktívna kvapalina, predpokladanom trvaní kampane a umiestnení materiálu pred kampaňou a po nej. Takéto oznámenie sa oznámi Komisii elektronicky prostredníctvom formulára stanoveného v prílohe XII najmenej 200 dní pred začatím kampane.

Článok 35

Preprava upraveného odpadu

Prevádzkovatelia predložia Komisii elektronicky do 31. januára výročnú správu o:

a) odoslaní alebo vývoze upraveného odpadu do zariadenia na území alebo mimo územia členských štátov, a to prostredníctvom formulára stanoveného v prílohe XIII;

b) prijatí alebo dovoze upraveného odpadu zo zariadenia na území alebo mimo územia členských štátov, a to prostredníctvom formulára stanoveného v prílohe XIV;

c) zmenách v umiestnení upraveného odpadu, ktorý obsahuje plutónium, vysoko obohatený urán alebo urán-233, a to prostredníctvom formulára stanoveného v prílohe XV.

Článok 36

Ukončenie záruk

1. Záruky podľa tohto nariadenia týkajúce sa jadrového materiálu sa môžu ukončiť takto:

a) jadrový materiál, ktorý je odmeraný alebo odhadovaný na základe meraní a ktorý bol nenávratne vypustený do okolitého prostredia v dôsledku plánovaného vypúšťania; na tento účel sa vypustenie do životného prostredia deklaruje v správe o zmene inventára uvedenej v článku 14;

b) jadrový materiál považovaný za spätne nezískateľný z praktických alebo ekonomických dôvodov, ktorý je súčasťou konečných produktov, ako sú zliatiny alebo keramika, využívaných na nejadrové účely; na tento účel sa ukončenie používania deklaruje v správe o zmene inventára uvedenej v článku 14;

c) jadrový materiál obsiahnutý v odpade vo veľmi nízkych koncentráciách zmeraných alebo odhadnutých na základe meraní, a to aj vtedy, ak tieto materiály nie sú uložené; na tento účel sa ukončenie záruk deklaruje v správe o zmene inventára uvedenej v článku 14;

d) jadrový materiál obsiahnutý v upravenom odpade vo veľmi nízkych koncentráciách, ktorý je už uložený; na tento účel sa ukončenie záruk deklaruje v správe o zmene inventára uvedenej v článku 14.

2. Na ukončenie záruk podľa odseku 1 písm. b), c) a d) zašle prevádzkovateľ odôvodnenú a opodstatnenú žiadosť Komisii. Dotknutý prevádzkovateľ a relevantný členský štát sú informovaní o tom, či sú podmienky na ukončenie záruk splnené.

Článok 37

Vnútroštátne miesto mimo jadrového zariadenia (LOF)

1. Vnútroštátne miesto mimo jadrového zariadenia (LOF) zahŕňajúce individuálnych držiteľov malého množstva jadrového materiálu („malí držitelia“) v danom členskom štáte môže byť zriadené na žiadosť zodpovedného orgánu členského štátu podanú Komisii. V členskom štáte sa môže zriadiť niekoľko vnútroštátnych miest mimo jadrového zariadenia (LOF).

2. Zodpovedný orgán dohliada na vnútroštátne miesto mimo jadrového zariadenia (LOF) a zabezpečuje vykonávanie článkov 3 až 7, článkov 12 až 19, článku 21 a článkov 23 až 26.

3. Spoločný inventár zdrojového materiálu a osobitného štiepneho materiálu vo vnútroštátnom mieste mimo jadrového zariadenia (LOF) nesmie presiahnuť jeden efektívny kilogram.

4. Vyhlásenie o základných technických charakteristikách vnútroštátneho miesta mimo jadrového zariadenia (LOF) predkladá zodpovedný orgán Komisii prostredníctvom dotazníka v prílohe I-M. Predkladá sa každá aktualizácia, a to najneskôr pri zasielaní súpisu fyzického inventára uvedeného v článku 15.

5. Vo vyhlásení o základných technických charakteristikách sa opisuje rozdelenie povinností medzi zodpovedný orgán a jednotlivých malých držiteľov na účely vykonávania článkov 9 až 11.

6. Na účely vykonávania článkov 9, 14 a 15 prijme zodpovedný orgán primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby:

a) fyzickú inventarizáciu vykonali všetci jednotliví malí držitelia, ktorí tvoria vnútroštátne miesto mimo jadrového zariadenia (LOF), a údaje od malých držiteľov odrážali skutočný inventár k dátumu jej fyzického vykonania, ktorý určil zodpovedný orgán;

b) sa fyzické inventarizácie jednotlivých malých držiteľov dali identifikovať v súpise fyzického inventára zaslanom Komisii;

c) boli evidenčné správy podložené príslušnými prevádzkovými záznamami uvedenými v článku 10 ods. 1;

d) sa ustanovenia tohto nariadenia účinne vykonávali v rozsahu vnútroštátneho miesta mimo jadrového zariadenia (LOF).

Článok 38

Medzinárodné záväzky

1. Ustanovenia tohto nariadenia, a najmä článku 6 ods. 1, článku 34 a článku 35 písm. c) sa uplatňujú v súlade so záväzkami Spoločenstva a členských štátov, ktoré nevlastnia jadrové zbrane, podľa dodatkového protokolu 1999/188/Euratom.

2. Ustanovenia tohto nariadenia, a najmä článkov 19, 20, 23 a 24, sa uplatňujú v súlade s platnými dohodami o spolupráci v oblasti jadrovej energie medzi Spoločenstvom a tretími krajinami, a to tak, aby Komisia mohla plniť záväzky Spoločenstva týkajúce sa jadrových materiálov vyplývajúce z takýchto dohôd o spolupráci v oblasti jadrovej energie.

3. Ustanovenia tohto nariadenia, a najmä článkov 9 až 18, článkov 22 až 26 a článku 36, sa uplatňujú v súlade so záväzkami Spoločenstva a jeho členských štátov vyplývajúcimi zo všetkých dohôd o zárukách uzavretých s Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu.

KAPITOLA VI

OSOBITNÉ USTANOVENIA UPLATNITEĽNÉ NA ÚZEMÍ ČLENSKÉHO ŠTÁTU, KTORÝ VLASTNÍ JADROVÉ ZBRANE

Článok 39

Osobitné ustanovenia uplatniteľné v členskom štáte, ktorý vlastní jadrové zbrane

1. Toto nariadenie sa neuplatňuje na:

a) zariadenia alebo časti zariadení, ktoré boli určené na plnenie požiadaviek v oblasti obrany a ktoré sú umiestnené na území členského štátu, ktorý vlastní jadrové zbrane,

ani

b) jadrové materiály, ktoré boli určené na plnenie požiadaviek v oblasti obrany členským štátom vlastniacim jadrové zbrane.

2. Pokiaľ ide o jadrové materiály, zariadenia alebo časti zariadení, ktoré budú pravdepodobne určené na plnenie požiadaviek v oblasti obrany a ktoré sú umiestnené na území členského štátu vlastniaceho jadrové zbrane, rozsah uplatňovania tohto nariadenia a príslušných postupov, na základe ktorých sa uplatňuje, sa vymedzuje v dohode medzi Komisiou a členským štátom vlastniacim jadrové zbrane s prihliadnutím na článok 84 druhý odsek zmluvy. Takýmito postupmi nie je dotknutá možnosť inšpektorov Komisie uplatňovať záruky nad civilnými jadrovými materiálmi a zabezpečovať súlad s článkom 77 zmluvy. Takéto postupy obsahujú ustanovenia pre zariadenia alebo ich časti, ktoré sú vyraďované z prevádzky. Odchylne od uvedeného je možné sa v jednotlivých prípadoch dohodnúť na tom, že inšpektorom Komisie sa predložia špecifické záznamy, a nie prepravné doklady uvedené v článku 10 ods. 1 písm. a).

3. Bez ohľadu na odseky 1 a 2 tohto článku:

a) ustanovenia článku 3 ods. 1, článku 4 a článku 8 sa uplatňujú na zariadenia alebo časti zariadení, ktoré sú v určitom čase prevádzkované výlučne s jadrovými materiálmi, ktoré môžu byť určené na plnenie požiadaviek v oblasti obrany, ale ktoré sú v inom čase prevádzkované výlučne s civilnými jadrovými materiálmi;

b) ustanovenia článku 3 ods. 1, článku 4 a článku 8 sa uplatňujú, s výnimkou dôvodov národnej bezpečnosti, na zariadenia alebo časti zariadení, ku ktorým by mohol byť z týchto dôvodov obmedzený prístup, ale ktoré vyrábajú, spracúvajú, separujú, prepracúvajú alebo používajú akýmkoľvek iným spôsobom súčasne civilné jadrové materiály, ako aj jadrové materiály, ktoré sú alebo môžu byť určené na plnenie požiadaviek v oblasti obrany;

c) ustanovenia článkov 2 a 7, článkov 9 až 37, odsekov 1 a 2 tohto článku a článkov 41, 42 a 43 sa uplatňujú v súvislosti so všetkými civilnými jadrovými materiálmi, ktoré sú umiestnené v zariadeniach alebo častiach zariadení uvedených v písmenách a) a b) tohto odseku;

d) ustanovenia článku 6, článku 34 a článku 35 písm. c) sa neuplatňujú na území členského štátu vlastniaceho jadrové zbrane.

KAPITOLA VII

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 40

Dôvernosť údajov

1. Na informácie získané alebo spracúvané Komisiou podľa tohto nariadenia sa vzťahujú bezpečnostné pravidlá stanovené v rozhodnutiach (EÚ, Euratom) 2015/443 a (EÚ, Euratom) 2015/444 bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie (Euratom) č. 3.

2. Bezpečnosť odovzdávania informácií musí byť v súlade s pravidlami Komisie a požiadavkami členských štátov na odovzdávanie takýchto informácií.

Článok 41

Zariadenia riadené z územia mimo Spoločenstva

Ak zariadenie riadi osoba alebo podnik usadení mimo územia Spoločenstva, všetky povinnosti stanovené v tomto nariadení plní miestne vedenie tohto zariadenia.

Článok 42

Vykonávanie a monitorovanie

1. Komisia prijme a uverejní usmernenia o uplatňovaní tohto nariadenia prostredníctvom odporúčania a v prípade potreby ich aktualizuje na základe získaných skúseností v úzkej konzultácii s členskými štátmi a po doručení pripomienok zainteresovaných strán.

2. Komisia vyhodnotí uplatňovanie tohto nariadenia do 10 rokov od nadobudnutia jeho účinnosti. Komisia podá správu o hlavných zisteniach Rade.

Článok 43

Zrušenie

Nariadenie (Euratom) č. 302/2005 sa zrušuje s účinnosťou odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Avšak prílohy III až IX a XII až XV sa zrušujú s účinnosťou od 16. októbra 2028 a prílohy I, II a XI sa zrušujú s účinnosťou od 16. decembra 2025.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 44

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Prílohy III až X a XII až XV sa uplatňujú od 16. októbra 2028 a prílohy I, II, XI a XVI sa uplatňujú od 16. decembra 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. mája 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

DOTAZNÍK PRE VYHLÁSENIE O ZÁKLADNÝCH TECHNICKÝCH CHARAKTERISTIKÁCH (BTC) ZARIADENÍ

POZN.:

1. Vzhľadom na širokú škálu zariadení v Spoločenstve nemusia byť niektoré otázky relevantné pre niektoré zariadenia. Odpoveď „nevzťahuje sa“ sa môže použiť pri otázke, ktorá sa netýka konkrétnej situácie zariadenia. V takom prípade je potrebné stručne objasniť dôvod, pre ktorý sa otázka považuje za bezpredmetnú.

2. Základné technické charakteristiky (BTC) nahlásené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia zostávajú v platnosti až do ich zmeny.

3. V prípade aktualizácií vyhlásenia zvýraznite zavedené úpravy. V prípade aktualizácií sa zasiela úplné vyhlásenie o základných technických charakteristikách (BTC) s číslom novej verzie.

4. Komisia sprístupňuje elektronické vzory všetkých dotazníkov prostredníctvom špecializovanej platformy.

5. Vyhlásenie, ktoré je riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa postúpi elektronicky Európskej komisii, Systému záruk Euratomu.

PRÍLOHA I-A

ENERGETICKÉ A VÝSKUMNÉ REAKTORY

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku atď.).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, reaktory a skladovacie priestory, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestenie zariadenia:

    a) označenie hlavných priestorov (stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty);

    b) priestor na skladovanie prichádzajúceho materiálu;

    c) reaktorový priestor;

    d) testovací a experimentálny priestor, laboratóriá;

    e) priestor na skladovanie odchádzajúceho materiálu;

    f) priestor na skladovanie odpadu.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Všeobecné údaje o reaktore

13. Opis zariadenia (s uvedením hlavných položiek vybavenia).

14. Menovitý tepelný výkon a vyrobené množstvo elektriny (ak je k dispozícii).

15. Počet blokov.

16. Typ reaktora.

17. Typ výmeny paliva (dĺžka cyklu, so zastavením alebo bez zastavenia prevádzky reaktora, percentuálny podiel doplneného paliva).

18. Rozsah obohatenia aktívnej zóny a koncentrácia Pu (pri rovnovážnych podmienkach v prípade zastavenia prevádzky reaktora, na začiatku a na konci v prípade nezastavenia prevádzky reaktora).

19. Moderátor.

20. Chladiace médium.

21. Množivá zóna, reflektor.

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM MATERIÁLU A MANIPULÁCIOU S MATERIÁLOM

Opis jadrového materiálu

22. Typy čerstvého paliva.

23. Obohatenie čerstvého paliva (U-235) a/alebo obsah Pu (priemerné obohatenie pre každý typ kazety).

24. Menovitá hmotnosť paliva v článkoch/kazetách s projektovanými toleranciami.

25. Podrobný opis reaktorových systémov:
    a) typ palivových kaziet;
    b) počet palivových kaziet, regulačných článkov a kompenzačných palivových kaziet, experimentálnych kaziet v aktívnej zóne, v množivej zóne;
    c) počet a typy palivových tyčí/článkov;
    d) priemerné obohatenie a/alebo obsah Pu na jednu kazetu;
    e) všeobecná štruktúra;
    f) geometrický tvar;
    g) celkové rozmery;
    h) materiál pokrytia.

26. Podrobný opis každého typu čerstvého paliva:
    a) fyzikálna a chemická forma paliva;
    b) jadrový materiál a jeho množstvo;
    c) obohatenie a/alebo obsah Pu;
    d) geometrický tvar;
    e) rozmery;
    f) počet tyčí/prútikov na jeden článok;
    g) chemické zloženie alebo hlavné zložky zliatin;
    h) materiál pokrytia (hrúbka, zloženie materiálu, spoj).

27. Opatrenia na výmenu palivových prútikov v každom type palivových kaziet. Uveďte, či sa predpokladá, že pôjde o rutinnú operáciu.

28. Základné prevádzkové evidenčné jednotky (palivové články/kazety atď.).

29. Ostatné typy evidenčných jednotiek.

30. Prostriedky identifikácie jadrového materiálu a/alebo paliva.

31. Ostatný jadrový materiál a modely (napr. systém tienenia, štiepne komory, zdroje atď.).

Tok jadrového materiálu

32. Technologická schéma jadrového materiálu (s uvedením bodov merania, dozorovaných oblastí, miest uloženia inventára).

33. Inventár s kvantitatívnym rozsahom vrátane obohatenia uránu a obsahu plutónia a počtu položiek v kľúčových meracích bodoch (za bežných prevádzkových podmienok) v:

a) sklade čerstvého paliva;

b) aktívnej zóne reaktora;

c) sklade vyhoretého paliva;

d) ďalších miestach.

34. Faktor zaťaženia.

35. Zavážanie aktívnej zóny reaktora (počet článkov a kaziet).

36. Požiadavky na výmenu paliva.

37. Vyhorenie, priemer a maximum.

38. Uveďte spôsob manipulácie s ožiarenými palivovými kazetami (majú sa skladovať za sucha/za mokra alebo prepracovať).

Manipulácia s jadrovým materiálom

39. Všeobecný režim pre čerstvé palivo:

a) rozmiestnenie, plán uskladňovania a balenie;

b) kapacita skladu;

c) miestnosť na prípravu a chemickú analýzu paliva a priestor na zavážanie reaktora, opis a uvedenie rozmiestnenia a všeobecného režimu.

40. Zariadenie na prepravu paliva (vrátane zariadenia na výmenu paliva).

41. Cesty čerstvého paliva, ožiareného paliva, množivej zóny a ďalšieho jadrového materiálu.

42. Reaktorová nádoba (s uvedením polohy aktívnej zóny, prístupu k nádobe, otvorov v nádobe a manipulácie s palivom v nádobe).

43. Diagram aktívnej zóny reaktora (s uvedením celkového usporiadania, mriežky, formy, sklonu, rozmerov aktívnej zóny, reflektora, množivej zóny, umiestnenia, tvarov a rozmerov palivových článkov/kaziet, regulačných článkov/zostáv, experimentálnych článkov/kaziet).

44. Počet a rozmer kanálov pre palivové články alebo kazety a pre regulačné články v aktívnej zóne.

45. Priemerný tok neutrónov v aktívnej zóne (tepelný/rýchly).

46. Zariadenia na meranie toku neutrónov a gama žiarenia.

47. Všeobecný režim pre ožiarené palivo:

a) rozmiestnenie, sklady vyhoretého paliva;

b) metóda skladovania;

c) projektovaná kapacita skladu;

d) minimálne a bežné obdobie ochladzovania pred odoslaním;

e) opis prostriedku a tieneného prepravníka na prepravu ožiareného paliva.

48. Maximálna úroveň žiarenia paliva/množivej zóny po výmene paliva (príkon dávky na povrchu a vo vzdialenosti 1 metra).

49. Metódy a zariadenia používané na manipuláciu s ožiareným palivom (odstránenie prútika, horná dýza).

50. Priestor na testovanie jadrového materiálu (podľa potreby):

a) stručný opis vykonávaných činností;

b) opis hlavného zariadenia (napr. horúca komora, zariadenie na odstránenie pokrytia palivových kaziet a ich rozpúšťanie);

c) opis kontajnerov na prepravu a uskladňovanie jadrového materiálu a obalov na odpad a šrot (napr. určiť, či je možné utesnenie);

d) opis priestoru na skladovanie neožiareného a ožiareného jadrového materiálu;

e) rozmiestnenie a všeobecný režim.

Údaje o chladiacom médiu

51. Vývojový diagram (s uvedením hmotnostného prietoku, teploty a tlaku v hlavných bodoch atď.).

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

52. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

53. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

54. Systém evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC) sa opisuje v týchto kapitolách:

a) Všeobecné informácie

Opis systému evidencie používaného na zaznamenávanie a vykazovanie evidenčných údajov vrátane metódy zaznamenávania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie;

b) Hlavné zmeny inventára

Opis typických zmien inventára, napr. prijatia, odoslania (vrátane odpadu), jadrová strata a jadrová produkcia vrátane opisu určovania týchto zmien. Určia sa zodpovedajúce prevádzkové záznamy a zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní);

c) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, plánovaná frekvencia, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov) vrátane príslušných metód chemickej analýzy a odhadovanej presnosti, prístupu k jadrovému materiálu, možných metód fyzického overenia čerstvých a ožiarených jadrových materiálov;

d) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy).

Opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

e) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

55. Postupy týkajúce sa existujúcich alebo predpokladaných opatrení súvisiacich s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vo vzťahu k pôdorysu a rozmiestneniu zariadenia umožňujúcemu inštaláciu plômb, kamier, laserov, diaľkový prenos údajov atď.).

56. Za každý merací bod priestoru materiálovej bilancie poskytnite tieto informácie, podľa potreby:

a) miesto, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára;

c) možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

d) fyzikálna a chemická forma jadrového materiálu;

e) kontajnery a obaly na jadrový materiál;

f) postupy odberu vzoriek a použité vybavenie;

g) metódy merania a vybavenie použité na počítanie položiek, tok neutrónov, úroveň výkonu, vyhorenie jadrového paliva a výroba jadrovej energie atď.;

h) zdroj a úroveň presnosti;

i) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia;

j) program na priebežné hodnotenie presnosti použitých metód a techník;

k) metóda konverzie zdrojových údajov na údaje o dávkach (výpočtové postupy, použitá konštanta atď.);

l) očakávaný tok dávok ročne;

m) očakávané množstvo dávok inventára;

n) očakávané množstvo položiek na jeden tok;

o) typ, zloženie a očakávané množstvo jadrového materiálu na jednu dávku (priemerne), forma jadrového materiálu a typické izotopové zloženie;

p) prístup k jadrovému materiálu a jeho umiestnenie.

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

57. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

58. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:

a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;

b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;

c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

59. Ďalšie nepovinné informácie a výkresy, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-B

KRITICKÉ A SUBKRITICKÉ ZARIADENIA

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku atď.).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestenie zariadenia:

    a) označenie hlavných priestorov (stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty);

    b) priestory na skladovanie jadrového materiálu;

    c) priestory na skladovanie odpadu;

    d) trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál;

    e) testovacie a experimentálne priestory, laboratóriá.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Všeobecné údaje o zariadení

13. Počet kritických zostáv v zariadení a ich umiestnenie.

14. Maximálny očakávaný prevádzkový výkon a/alebo tok neutrónov.

15. Opis moderátora, reflektora, množivej zóny a chladiaceho média.

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM MATERIÁLU A MANIPULÁCIOU S MATERIÁLOM

Opis jadrového materiálu

16. Hlavné typy jadrového materiálu/paliva a menovitá hmotnosť jadrového materiálu v zariadení.

17. Rozsah obohatenia paliva a obsah Pu.

18. Opis palivového materiálu pomocou výkresov alebo iným spôsobom (pre každý typ):
    a) chemické zloženie hlavných komponentov zliatin;
    b) tvar a rozmery;
    c) počet tyčí/prútikov na jeden článok;
    d) obohatenie;
    e) menovitá hmotnosť jadrového materiálu s projektovanými toleranciami;
    f) zloženie zliatiny atď.

19. Materiál pokrytia (hrúbka, zloženie materiálu a spoj).

20. Čiastkové palivové kazety (počet palivových článkov na jednu jadrovú kazetu, usporiadanie palivových článkov v čiastkovej kazete, konfigurácia a menovitá hmotnosť jadrového materiálu na jednu čiastkovú kazetu s projektovanými toleranciami).

21. Základná prevádzková evidenčná jednotka (palivové články/kazety atď.).

22. Ostatné typy jednotiek.

23. Prostriedky identifikácie jadrového materiálu/paliva.

24. Ostatný jadrový materiál a modely (stručne uveďte materiál, účel a spôsob používania, napr. ako spúšťacie tyče, systém tienenia, štiepne komory, zdroje).

Tok jadrového materiálu

25. Technologická schéma jadrového materiálu (s uvedením bodov merania, dozorovaných oblastí, miest uloženia inventára atď., na účely prevádzkovateľa).

26. Inventár s kvantitatívnym rozsahom vrátane obohacovania uránu a obsahu plutónia pre:
    a) sklady jadrového materiálu;
    b) aktívne zóny;
    c) samotné aktívne zóny kazety;
    d) ďalšie miesta.

Umiestnenie jadrového materiálu a manipulácia s ním (v prípade každej dozorovanej oblasti)

27. Diagram aktívnej zóny (v prípade každej kritickej kazety s uvedením celkového usporiadania, podpornej konštrukcie aktívnej zóny, systémov tienenia a odvádzania tepla, kanálov pre palivové články alebo čiastkové kazety, regulačných tyčí, moderátora, reflektora, vákuových trubíc pre zväzky častíc, rozmerov atď.).

28. Rozsahy kritického množstva a maximálneho dosahu.

29. Opis najbežnejších konfigurácií.

30. Priemerný tok neutrónov v aktívnej zóne (tepelný/rýchly).

31. Zariadenia na meranie toku neutrónov a gama žiarenia (presnosť a typ zariadení; umiestnenie indikátora a záznamového zariadenia).

32. Maximálna úroveň žiarenia mimo systému tienenia/v rámci systému tienenia na konkrétnych miestach (príkon dávky).

33. Maximálna úroveň žiarenia paliva po výmene paliva/prevádzke (príkon dávky na povrchu a vo vzdialenosti 1 metra).

34. Sklad jadrového materiálu:

    a) opis obalu;

    b) plán a podmienky uskladňovania;

    c) kapacita skladu;

    d) príprava jadrového materiálu (opis a určenie rozmiestnenia a všeobecného režimu).

35. Trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál.

36. Hlavné vybavenie používané na:

    a) montáž a demontáž paliva;

    b) testovanie jadrového materiálu;

    c) meranie jadrového materiálu.

37. Zariadenie na prepravu paliva, ak existuje.

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

38. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

39. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

40. Systém evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC) sa opisuje v týchto kapitolách:

    a) Všeobecné informácie

    Opis systému evidencie používaného na zaznamenávanie a vykazovanie evidenčných údajov vrátane metódy zaznamenávania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie;

    b) Hlavné zmeny inventára

    Opis typických zmien inventára, napr. prijatia a odoslania vrátane opisu určovania týchto zmien. Mali by sa určiť zodpovedajúce prevádzkové záznamy a zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní);

    c) Fyzická inventarizácia

    Opis postupov, plánovaná frekvencia, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov) vrátane príslušných metód chemickej analýzy a odhadovanej presnosti, prístupu k jadrovému materiálu, možných metód fyzického overenia čerstvých a ožiarených jadrových materiálov;

    d) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy)

Opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

e) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

41. Frekvencia demontáže aktívnej zóny na umožnenie overenia obsahu jadrového materiálu.

42. Postupy týkajúce sa existujúcich alebo predpokladaných opatrení súvisiacich s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vo vzťahu k pôdorysu a rozmiestneniu zariadenia umožňujúcemu inštaláciu plômb, kamier, laserov, diaľkový prenos údajov atď.).

43. Za každý merací bod priestoru materiálovej bilancie poskytnite tieto informácie, podľa potreby:

a) opis miesta, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára;

c) možnosti využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

d) fyzikálna a chemická forma jadrového materiálu (s opisom materiálov pokrytia);

e) kontajnery a obaly na jadrový materiál;

f) postup odberu vzoriek a použité vybavenie;

g) metódy merania a použité vybavenie;

h) zdroj a úroveň náhodných a systematických chýb (merania);

i) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia;

j) metóda konverzie zdrojových údajov na údaje o dávkach;

k) prostriedky identifikácie dávky;

l) očakávaná rýchlosť toku dávok ročne;

m) očakávané množstvo dávok inventára;

n) očakávané množstvo položiek na jeden tok;

o) typ, zloženie a množstvo jadrového materiálu na jednu dávku, celková hmotnosť jadrového materiálu v položke, prípadne izotopové zloženie a forma jadrového materiálu.

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

44. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

45. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:

a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;

b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;

c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

46. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-C

ZARIADENIA NA KONVERZIU A VÝROBU PALIVA

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim(zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku atď.).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestenie zariadenia:

    a) stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty;

    b) kontajnment niektorých častí zariadenia;

    c) trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál;

    d) priestory na skladovanie jadrového materiálu;

    e) každý hlavný priestor na spracovanie a spracovateľské laboratórium;

    f) testovacie alebo experimentálne priestory;

    g) priestor na skladovanie odpadu;

    h) analytické laboratórium.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Celkové parametre procesu

13. Opis zariadenia (s uvedením hlavných položiek vybavenia).

14. Opis procesu (s uvedením typu konverzie, metódy výroby, metód odberu vzoriek atď., ale aj úpravy fyzikálnych a chemických foriem).

15. Projektovaná kapacita (v hmotnosti hlavných produktov za rok).

16. Očakávaná výrobná kapacita (vo forme predbežného programu s uvedením podielu rôznych vstupov a produktov).

17. Ostatné dôležité položky vybavenia, ktoré využívajú, vyrábajú alebo spracúvajú jadrový materiál (napríklad testovacieho a experimentálneho vybavenia).

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM A EVIDENCIOU MATERIÁLU, KONTAJNMENTOM A DOZOROM

Opis jadrového materiálu

18. Opis hlavného materiálu (suroviny, medziprodukty, produkty):
    a) chemická a fyzikálna forma (v prípade produktu uveďte typy palivových článkov/kaziet, podrobný opis všeobecnej štruktúry a celkovej štruktúry, ako aj celkových rozmerov palivového článku/kaziet vrátane obsahu a obohatenia jadrového materiálu);
    b) výrobná kapacita, rozsah obohatenia a obsah Pu (v prípade bežnej prevádzky podľa schémy toku s uvedením toho, či sa uskutočňuje zmiešavanie a/alebo recyklácia);
    c) veľkosť dávky/rýchlosť toku a obdobie kampane, prostriedky na identifikáciu dávky;
    d) maximálna hodnota inventarizácie skladu/závodu;
    e) frekvencia prijímania alebo odosielania (dávky/jednotky za mesiac).

19. Šrot.

20. Odpadový materiál (vrátane kontaminovaného vybavenia a zadržaného odpadu). V prípade každého toku odpadu opis:
    a) najväčších prispievateľov (zdrojov);
    b) typov odpadu;
    c) chemickej a fyzikálnej formy (kvapalná, tuhá atď.);
    d) odhadovaných rozsahov obohatenia a obsahu uránu/plutónia;
    e) odhadovaných množstiev ročne, obdobia uskladnenia;
    f) mier vytvoreného odpadu (ako % vstupnej/výrobnej kapacity v množstvách za mesiac);
    g) rozsahu inventára na sklade a jeho maximálnej kapacity;
    h) metódy a frekvencie spätného získavania/vypúšťania.

21. Systém spracovania odpadu (priložte diagramy).

22. Ostatný jadrový materiál v zariadení a jeho umiestnenie, ak existuje.

23. Technologická schéma jadrového materiálu (s uvedením bodov odberu vzoriek, meracích bodov toku a inventára, dozorovaných oblastí, miest uloženia inventára atď.).

24. Typy, forma, rozsahy obsahu jadrového materiálu (vrátane obohacovania, v prípade potreby), rozsahy množstiev toku jadrového materiálu v prípade každého priestoru na manipuláciu s jadrovým materiálom.

25. Recyklačné procesy (stručný opis každého takéhoto procesu s uvedením zdroja a formy materiálu, metódy jeho uskladňovania, bežného inventára, frekvencie spracovania, trvania dočasného uskladnenia, harmonogramov pre externú recykláciu, metódy merania štiepneho obsahu v recyklačnom materiáli).

26. Maximálna kapacita:

a) v priebehu procesu (v rámci závodu a vybavenia počas bežnej prevádzky; uveďte množstvo, rozsah obohatenia, obsah Pu, formu a hlavné umiestnenia a všetky významné zmeny v čase alebo vo výrobnej kapacite; uveďte očakávané zvyškové množstvo a jeho mechanizmus, napr. nános, kondenzácia);

b) sklady surovín a produktov;

c) ďalšie miesta (množstvo, rozsah obohatenia, obsah Pu, forma a miesta inventára, ktorý ešte nebol uvedený).

Manipulácia s jadrovým materiálom

27. Opis kontajnerov, obalov a priestoru na skladovanie.

Opis surovín, produktov a odpadu: pokiaľ ide o typ a veľkosť skladu a prepravných kontajnerov, ako aj použitých obalov (vrátane menovitej kapacity a kapacity na bežnú prevádzku, ako aj typu materiálu). metódu skladovania alebo balenia, postupy plnenia a vyprázdňovania, systém tienenia; a všetky osobitné identifikačné vlastnosti.

28. Metódy a prostriedky prepravy jadrového materiálu (opíšte aj vybavenie použité na manipuláciu so surovinami, produktmi, odpadom).

29. Trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál (s uvedením rozmiestnenia závodu).

30. Systém tienenia (v prípade priestoru na uskladnenie, prepravu a spracovanie).

Údržba zariadenia

31. Údržba, dekontaminácia, vyčistenie (v prípadoch, ak vyčistenie a/alebo odber vzoriek nie sú možné, uveďte, ako sa meria alebo vypočítava zvyškové množstvo jadrového materiálu):

a) bežná údržba zariadenia;

b) dekontaminácia zariadenia a vybavenia a následné spätné získavanie jadrového materiálu;

c) vyčistenie zariadenia a vybavenia vrátane prostriedkov na zabezpečenie vyprázdnenia nádob;

d) nábeh zariadenia a odstavenie závodu (ak sa líšia od bežnej prevádzky).

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

32. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

33. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori (ak sú rozsiahle, priložte ich osobitne).

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

34. Opis systému evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC), metódy zaznamenávania a vykazovania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie, frekvencie fyzickej inventarizácie, postupov úpravy evidencie po inventarizácii závodu, chýb atď. v týchto kapitolách:

a) Všeobecné informácie

Zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, formuláre na vnútorné presuny, formuláre na fyzickú inventarizáciu, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní). Postupy vykonávania úprav a korekcií (s uvedením spôsobu povolenia a odôvodnenia úprav);

b) Prijatia (vrátane metódy vyriešenia rozdielov odosielateľ/príjemca a následných korekcií evidencie; kontroly a merania na potvrdenie obsahu jadrového materiálu);

c) Odoslania (produkty, odpad);

d) Presuny do zadržaného odpadu (metóda stanovenia množstva, metóda a predpokladané obdobie uskladňovania, možné následné použitia zadržaného odpadu);

e) Vypúšťania do životného prostredia (metóda stanovenia množstva, metóda vypúšťania);

f) Ostatné zmeny inventára, napr. presuny do upraveného odpadu, nezmerané straty (metóda stanovenia množstva);

g) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, plánovaná frekvencia, odhadované rozdelenie jadrového materiálu, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov vrátane príslušnej metódy chemickej analýzy), prístupnosť a metóda možného overenia jadrového materiálu, odhadovaná presnosť a prístup k jadrovému materiálu. Konkrétne sa v rámci opisu postupov uvádza aj základný prístup k inventarizácii, ktorý sa použije, t. j. plánovanie, organizovanie a vykonávanie inventarizácie, primárna zodpovednosť za inventarizáciu, procesné vyčistenie, evidencia zvyškového množstva z procesu;

h) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy) opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

i) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

35. Prvky súvisiace s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vykonaných alebo možných opatrení vo vzťahu k pôdorysu alebo rozmiestneniu závodu).

36. V prípade každého meracieho bodu toku a inventára a miest odberu vzoriek dozorovaných oblastí uveďte tieto informácie:

a) opis miesta, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára v tomto meracom bode a možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

c) fyzikálna a chemická forma jadrového materiálu (s opisom rozsahu obohatenia, obsahu Pu a materiálov pokrytia);

d) kontajnery a obaly na jadrový materiál a metóda skladovania;

e) postup odberu vzoriek a použité vybavenie (vrátane množstva odobratých vzoriek, frekvencie a kritérií vyradenia);

f) použité meranie/analytické metódy a vybavenie a zodpovedajúce presnosti;

g) zdroj a úroveň náhodných a systematických chýb v prípade surovín, produktov, šrotu, odpadu (hmotnosť, objem, odber vzoriek, analytické);

h) techniky výpočtu a šírenia chýb;

i) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia a použité normy;

j) program na priebežné hodnotenie presnosti hmotnosti, objemu, techník odberu vzoriek, analytických techník a metód meraní;

k) program na štatistické vyhodnocovanie údajov z písmen i) a j);

l) prostriedky identifikácie dávky;

m) očakávaná rýchlosť toku dávok ročne;

n) očakávané množstvo dávok inventára;

o) očakávané množstvo položiek na jeden tok a dávku inventára;

p) typ, zloženie a množstvo jadrového materiálu na jednu dávku (s uvedením údajov o dávke, celkovej hmotnosti každého prvku jadrového materiálu a formy jadrového materiálu);

q) prvky súvisiace s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami.

37. Celková miera chybovosti. Opíšte postupy skombinovania určenia jednotlivých chýb merania na získanie celkovej miery chybovosti v prípade:

a) rozdielov odosielateľ/príjemca;

b) knižného inventára;

c) fyzického inventára;

d) neevidovaného materiálu (MUF).

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

38. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

39. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:

a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;

b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;

c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

40. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-D

ZARIADENIA NA PREPRACOVANIE

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách);

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu a/alebo palivových kaziet. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestenie zariadenia:

    a) stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty;

    b) kontajnment niektorých častí zariadenia;

    c) trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál;

    d) priestory na skladovanie jadrového materiálu;

    e) každý hlavný priestor na spracovanie a spracovateľské laboratórium;

    f) testovacie alebo experimentálne priestory;

    g) priestor na skladovanie odpadu;

    h) analytické laboratórium.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Celkové parametre procesu

13. Opis zariadenia (s uvedením hlavných položiek vybavenia).

14. Opis procesu (takisto s uvedením úpravy fyzikálnych a chemických foriem).

15. Projektovaná kapacita (v hmotnosti hlavných produktov za rok).

16. Očakávaná výrobná kapacita (vo forme predbežného programu s uvedením podielu rôznych vstupov a produktov).

17. Ostatné dôležité položky vybavenia, ktoré využívajú, vyrábajú alebo spracúvajú jadrový materiál (napríklad testovacieho a experimentálneho vybavenia).

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM A EVIDENCIOU MATERIÁLU, KONTAJNMENTOM A DOZOROM

Opis jadrového materiálu

18. Opis hlavného materiálu [suroviny, produkty (U, Pu)]:

    a) chemická a fyzikálna forma (v prípade suroviny uveďte typy palivových článkov/kaziet, podrobný opis všeobecnej štruktúry a celkovej štruktúry, ako aj celkových rozmerov palivových článkov/kaziet vrátane obsahu a obohatenia jadrového materiálu);

    b) výrobná kapacita, rozsah obohatenia a obsah Pu (v prípade bežnej prevádzky podľa schémy toku s uvedením toho, či sa uskutočňuje zmiešavanie a/alebo recyklácia);

    c) veľkosť dávky/rýchlosť toku a obdobie kampane, prostriedky na identifikáciu dávky;

    d) inventarizácia skladu a závodu (s uvedením všetkých zmien vo výrobnej kapacite);

    e) frekvencia prijímania alebo odosielania (dávky/jednotky za mesiac).

19. Odpadový materiál (vrátane kontaminovaného vybavenia a zadržaného odpadu). V prípade každého toku odpadu opis:

    a) najväčších prispievateľov (zdrojov);

    b) typov odpadu po spracovaní odpadu;

    c) chemickej a fyzikálnej formy (kvapalná, tuhá atď.) odpadových surovín, odpadu v dočasnom sklade a odpadového produktu po spracovaní;

    d) v prípade každého materiálu z písmena c) obsah uránu a jeho rozsahy obohatenia, obsah plutónia;

    e) odhadovaných množstiev ročne, obdobia uskladnenia;

    f) mier vytvoreného odpadu (ako % vstupnej/výrobnej kapacity v množstvách za mesiac);

    g) rozsahu inventára na sklade a jeho maximálnej kapacity;

    h) metódy a frekvencie spätného získavania/vypúšťania.

20. Systém spracovania odpadu (priložte diagramy).

21. Ostatný jadrový materiál v zariadení a jeho umiestnenie, ak existuje.

22. Technologická schéma jadrového materiálu (s uvedením bodov odberu vzoriek, meracích bodov toku a inventára, dozorovaných oblastí, miest uloženia inventára atď.).

23. Typy, forma, rozsahy obsahu jadrového materiálu (vrátane obohacovania, v prípade potreby), rozsahy množstiev toku jadrového materiálu v prípade každého priestoru na manipuláciu s jadrovým materiálom.

24. Recyklačné procesy (stručný opis každého takéhoto procesu s uvedením zdroja a formy materiálu, metódy jeho uskladňovania, bežného inventára, frekvencie spracovania, trvania dočasného uskladnenia, harmonogramov pre externú recykláciu, metódy merania štiepneho obsahu v recyklačnom materiáli).

25. Maximálna kapacita:

a) v priebehu procesu (v rámci závodu a vybavenia počas bežnej prevádzky; uveďte množstvo, rozsah obohatenia, obsah Pu, formu a hlavné umiestnenia a všetky významné zmeny v čase alebo vo výrobnej kapacite; uveďte očakávané zvyškové množstvo a jeho mechanizmus, napr. nános, kondenzácia);

b) sklady surovín a produktov;

c) ďalšie miesta (množstvo, rozsah obohatenia, obsah Pu, forma a miesta inventára, ktorý ešte nebol uvedený).

Manipulácia s jadrovým materiálom

26. Opis kontajnerov, obalov a priestoru na skladovanie.

Opis surovín, produktov a odpadu, pokiaľ ide o typ a veľkosť skladu a prepravných kontajnerov, ako aj použitých obalov (vrátane menovitej kapacity a kapacity na bežnú prevádzku, ako aj typu materiálu). Opis postupov skladovania, balenia, plnenia a vyprázdňovania.

27. Metódy a prostriedky prepravy jadrového materiálu (opíšte aj vybavenie použité na manipuláciu so surovinami, produktmi, odpadom).

28. Trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál (s uvedením rozmiestnenia závodu).

29. Systémy tienenia (v prípade uskladňovania a prepravy).

Údržba zariadenia

30. Údržba, dekontaminácia, vyčistenie (v prípadoch, ak vyčistenie a/alebo odber vzoriek nie sú možné, uveďte, ako sa meria alebo vypočítava zvyškové množstvo jadrového materiálu):

a) bežná údržba zariadenia;

b) dekontaminácia zariadenia a vybavenia a následné spätné získavanie jadrového materiálu;

c) vyčistenie zariadenia a vybavenia vrátane prostriedkov na zabezpečenie vyprázdnenia nádob;

d) nábeh zariadenia a odstavenie závodu (ak sa líšia od bežnej prevádzky).

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

31. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

32. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori (ak sú rozsiahle, priložte ich osobitne).

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

33. Opis systému evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC), metódy zaznamenávania a vykazovania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie, frekvencie fyzickej inventarizácie, postupov úpravy evidencie po inventarizácii závodu, chýb atď. v týchto kapitolách:

a) Všeobecné informácie

Zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, formuláre na vnútorné presuny, formuláre na fyzickú inventarizáciu, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní). Postupy vykonávania úprav a korekcií (s uvedením spôsobu povolenia a odôvodnenia úprav);

b) Prijatia (vrátane metódy vyriešenia rozdielov odosielateľ/príjemca a následných korekcií evidencie; kontroly a merania na potvrdenie obsahu jadrového materiálu);

c) Odoslania (produkty, odpad);

d) Presuny do zadržaného odpadu (metóda stanovenia množstva, metóda a predpokladané obdobie uskladňovania, možné následné použitia zadržaného odpadu);

e) Vypúšťania do životného prostredia (metóda stanovenia množstva, metóda vypúšťania);

f) Ostatné zmeny inventára, napr. presuny do upraveného odpadu, nezmerané straty (metóda stanovenia množstva);

g) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, plánovaná frekvencia, odhadované rozdelenie jadrového materiálu, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov vrátane príslušnej metódy chemickej analýzy), prístupnosť a metóda možného overenia jadrového materiálu, odhadovaná presnosť a prístup k jadrovému materiálu. Konkrétne sa v rámci opisu postupov uvádza aj základný prístup k inventarizácii, ktorý sa použije, t. j. plánovanie, organizovanie a vykonávanie inventarizácie, primárna zodpovednosť za inventarizáciu, procesné vyčistenie, evidencia zvyškového množstva z procesu;

h) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy) opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

i) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

34. Prvky súvisiace s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vykonaných alebo možných opatrení vo vzťahu k pôdorysu alebo rozmiestneniu závodu).

35. V prípade každého meracieho bodu toku a inventára a bodov odberu vzoriek dozorovaných oblastí uveďte tieto informácie, podľa potreby:

a) opis miesta, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára v tomto meracom bode a možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

c) fyzikálna a chemická forma jadrového materiálu (s opisom rozsahu obohatenia, obsahu Pu a materiálov pokrytia);

d) kontajnery a obaly na jadrový materiál a metóda skladovania;

e) postup odberu vzoriek a použité vybavenie (vrátane množstva odobratých vzoriek, frekvencie a kritérií vyradenia);

f) použité meranie/analytické metódy a vybavenie a zodpovedajúce presnosti;

g) zdroj a úroveň náhodných a systematických chýb v prípade surovín, produktov, šrotu, odpadu (hmotnosť, objem, odber vzoriek, analytické);

h) techniky výpočtu a šírenia chýb;

i) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia a použité normy;

j) program na priebežné hodnotenie presnosti hmotnosti, objemu, techník odberu vzoriek, analytických techník a metód meraní;

k) program na štatistické vyhodnocovanie údajov z písmen i) a j);

l) prostriedky identifikácie dávky;

m) očakávaná rýchlosť toku dávok ročne;

n) očakávané množstvo dávok inventára;

o) očakávané množstvo položiek na jeden tok a dávku inventára;

p) typ, zloženie a množstvo jadrového materiálu na jednu dávku (s uvedením údajov o dávke, celkovej hmotnosti každého prvku jadrového materiálu a formy jadrového materiálu);

q) prvky súvisiace s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami.

36. Celková miera chybovosti. Opíšte postupy skombinovania určenia jednotlivých chýb merania na získanie celkovej miery chybovosti v prípade:

a) rozdielov odosielateľ/príjemca;

b) knižného inventára;

c) fyzického inventára;

d) neevidovaného materiálu (MUF).

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

37. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

38. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:

a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;

b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;

c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

39. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-E

ZARIADENIA NA IZOTOPICKÉ OBOHACOVANIE

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách);

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu a/alebo palivových kaziet. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestenie zariadenia:

    a) stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty;

    b) kontajnment niektorých častí zariadenia;

    c) trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál;

    d) priestory na skladovanie jadrového materiálu;

    e) každý hlavný priestor na spracovanie a spracovateľské laboratórium;

    f) testovacie alebo experimentálne priestory;

    g) priestor na skladovanie odpadu;

    h) analytické laboratórium.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Celkové parametre procesu

13. Opis zariadenia (s uvedením hlavných položiek vybavenia).

14. Opis procesu (s uvedením bodov odberu vzoriek, kľúčových meracích bodov, priestorov materiálovej bilancie (MBA), miest uloženia inventára).

15. Projektovaná kapacita (výrobná kapacita a spotreba energie).

16. Očakávaná výrobná kapacita (vo forme predbežného programu s uvedením podielu rôznych vstupov a produktov).

17. Ostatné dôležité položky vybavenia, ktoré využívajú, vyrábajú alebo spracúvajú jadrový materiál (napríklad testovacieho a experimentálneho vybavenia).

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM A EVIDENCIOU MATERIÁLU, KONTAJNMENTOM A DOZOROM

Opis jadrového materiálu

18. Opis hlavného materiálu (suroviny, produkty, zvyšky):
    a) chemická a fyzikálna forma;
    b) výrobná kapacita a rozsahy obohatenia (v prípade bežnej prevádzky podľa schémy toku s uvedením toho, či sa uskutočňuje zmiešavanie a/alebo recyklácia);
    c) veľkosť dávky/rýchlosť toku a obdobie kampane;
    d) maximálny výkon ako koncentrácia najlepšieho výrobku (prírodný urán ako vstup);
    e) inventár skladu;
    f) frekvencia prijímania alebo odosielania.

19. Odpadový materiál:
    a) zdroj a forma (s uvedením najväčších prispievateľov; kvapalný alebo tuhý; rozsah zložiek; rozsah obohatenia; vrátane kontaminovaných zariadení);
    b) rozsah inventára na sklade, metóda a frekvencia spätného získavania/vypúšťania.

20. Opis kontajnerov a priestoru na skladovanie.

21. Vypustenia do životného prostredia, upravený odpad a zadržaný odpad ako % vstupov.

22. Inventár v priebehu procesu (v rámci závodu a zariadenia počas bežnej prevádzky; uveďte množstvo, formu a hlavné umiestnenie a všetky významné zmeny v čase alebo vo výrobnej kapacite).

Údržba zariadenia

23. Údržba, dekontaminácia, vyčistenie:
    a) bežná údržba zariadenia;
    b) dekontaminácia zariadenia a vybavenia a následné spätné získavanie jadrového materiálu;
    c) vyčistenie zariadenia a vybavenia vrátane prostriedkov na zabezpečenie vyprázdnenia nádob.

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

24. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

25. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori (ak sú rozsiahle, priložte ich osobitne).

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

26. Opis systému evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC), metódy zaznamenávania a vykazovania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie, frekvencie fyzickej inventarizácie, postupov úpravy evidencie po inventarizácii závodu, chýb atď. v týchto kapitolách:

a) Všeobecné informácie

Zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, formuláre na vnútorné presuny, formuláre na fyzickú inventarizáciu, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní). Postupy vykonávania úprav a korekcií (s uvedením spôsobu povolenia a odôvodnenia úprav);

b) Prijatia (vrátane metódy vyriešenia rozdielov odosielateľ/príjemca a následných korekcií evidencie; kontroly a merania na potvrdenie obsahu jadrového materiálu);

c) Odoslania (produkty, odpad);

d) Presuny do zadržaného odpadu (metóda stanovenia množstva, metóda a predpokladané obdobie uskladňovania, možné následné použitia zadržaného odpadu);

e) Vypúšťania do životného prostredia (metóda stanovenia množstva, metóda vypúšťania);

f) Ostatné zmeny inventára, napr. presuny do upraveného odpadu, nezmerané straty (metóda stanovenia množstva);

g) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, plánovaná frekvencia, odhadované rozdelenie jadrového materiálu, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov vrátane príslušnej metódy chemickej analýzy), prístupnosť a metóda možného overenia jadrového materiálu, odhadovaná presnosť a prístup k jadrovému materiálu. Konkrétne sa v rámci opisu postupov uvádza aj základný prístup k inventarizácii, ktorý sa použije, t. j. plánovanie, organizovanie a vykonávanie inventarizácie, primárna zodpovednosť za inventarizáciu, procesné vyčistenie, evidencia zvyškového množstva z procesu;

h) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy) opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

i) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

27. Prvky súvisiace s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vykonaných alebo možných opatrení vo vzťahu k pôdorysu alebo rozmiestneniu závodu).

28. V prípade každého kľúčového meracieho bodu uveďte tieto informácie, podľa potreby:

a) opis miesta, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára v tomto meracom bode a možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

c) chemická a fyzikálna forma materiálu;

d) postup odberu vzoriek a použité vybavenie;

e) metóda merania/analytická metóda a použité vybavenie;

f) zdroj a úroveň náhodných a systematických chýb (hmotnosť, objem, odber vzoriek, analytické);

g) techniky výpočtu a šírenia chýb;

h) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia;

i) program na nepretržité hodnotenie presnosti hmotnosti, objemu, techník odberu vzoriek a metód meraní;

j) program na štatistické vyhodnocovanie údajov z písmen h) a i).

29. Celková miera chybovosti. Opíšte postupy skombinovania určenia jednotlivých chýb merania na získanie celkovej miery chybovosti v prípade:

a) rozdielov odosielateľ/príjemca;

b) knižného inventára;

c) fyzického inventára;

d) neevidovaného materiálu (MUF).

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

30. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

31. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:

a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;

b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;

c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

32. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-F

VÝSKUMNÉ A VÝVOJOVÉ ZARIADENIA

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku atď.).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestenie zariadenia:

    a) označenie hlavných priestorov (stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty);

    b) priestory na skladovanie jadrového materiálu;

    c) priestor na skladovanie odpadu;

    d trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál;

    e) testovací a experimentálny priestor, laboratóriá.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Všeobecné údaje o zariadení

13. Opis zariadenia (s uvedením dozorovaných oblastí).

14. Odhadovaný celkový inventár podľa miesta a kategórie.

15. Predpokladaná ročná výrobná kapacita podľa kategórie.

16. Opis používania jadrového materiálu.

17. Dôležité položky vybavenia, ktoré využívajú, vyrábajú alebo spracúvajú jadrový materiál.

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM MATERIÁLU A MANIPULÁCIOU S MATERIÁLOM

Opis jadrového materiálu

18. Hlavné typy evidenčných jednotiek, ktoré sa majú spracúvať v zariadení.

19. Opis, pomocou výkresov alebo inak, všetkého jadrového materiálu v rámci každej dozorovanej oblasti, ktorý obsahuje:
    a) chemickú a fyzikálnu formu (s opisom materiálov pokrytia);
    b) rozsah obohatenia a obsah Pu;
    c) odhadovanú menovitú hmotnosť jadrového materiálu.

20. Odpadový materiál:
    a) zdroj a forma (s uvedením najväčších prispievateľov; kvapalný alebo tuhý; rozsah zložiek, rozsah obohatenia a obsah Pu vrátane kontaminovaného vybavenia);
    b) množstvá na sklade a na iných miestach;
    c) metódy a frekvencie spätného získavania/vypúšťania.

21. Ostatný jadrový materiál, predtým neuvedený, a jeho miesto.

22. Prostriedky identifikácie jadrového materiálu.

23. Rozsah úrovní žiarenia na miestach jadrového materiálu (príkony dávky na určených miestach).

Tok jadrového materiálu

24. Technologická schéma jadrového materiálu (s uvedením bodov merania, dozorovaných oblastí, miest uloženia inventára atď., na účely prevádzkovateľa).

25. Typy, forma a rozsah množstiev jadrového materiálu v prevádzkových priestoroch, priestoroch na skladovanie a na iných miestach (priemerné údaje za každé miesto).

Umiestnenie jadrového materiálu a manipulácia s ním (v prípade každej dozorovanej oblasti)

26. Opis každého priestoru na skladovanie jadrového materiálu (s uvedením kapacity, predpokladaného inventára a výrobnej kapacity atď.).

27. Maximálne množstvo jadrového materiálu, ktorý sa má spracovať v dozorovaných oblastiach.

28. Úprava fyzikálnej/chemickej formy počas prevádzky.

29. Preprava jadrového materiálu.

30. Frekvencia prijímania a odosielania.

31. Vybavenie na prepravu jadrového materiálu (podľa potreby).

32. Opis kontajnerov používaných na skladovanie a manipuláciu.

33. Trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál.

34. Systémy tienenia (v prípade uskladňovania a prepravy).

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

35. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

36. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

37. Systém evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC) sa opisuje v týchto kapitolách:

a) Všeobecné informácie

Opis systému evidencie používaného na zaznamenávanie a vykazovanie evidenčných údajov vrátane metódy zaznamenávania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie;

b) Hlavné zmeny inventára

Opis typických zmien inventára, napr. prijatia (vrátane metódy vyriešenia rozdielov odosielateľ/príjemca a následných korekcií evidencie), odoslania a zmeny inventára v súvislosti s odpadom vrátane opisu určovania týchto zmien. Určia sa zodpovedajúce prevádzkové záznamy a zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní);

c) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, plánovaná frekvencia, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov) vrátane príslušných metód chemickej analýzy a odhadovanej presnosti, prístupu k jadrovému materiálu, možných metód fyzického overenia čerstvých a ožiarených jadrových materiálov;

d) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy)

Opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

e) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

38. Postupy týkajúce sa existujúcich alebo predpokladaných opatrení súvisiacich s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vo vzťahu k pôdorysu a rozmiestneniu zariadenia umožňujúcemu inštaláciu plômb, kamier, laserov, diaľkový prenos údajov atď.).

39. Za každý merací bod priestoru materiálovej bilancie poskytnite tieto informácie, podľa potreby:

a) opis miesta, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára;

c) možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

d) fyzikálna a chemická forma jadrového materiálu (s opisom materiálov pokrytia);

e) kontajnery a obaly na jadrový materiál;

f) postup odberu vzoriek a použité vybavenie;

g) metódy merania a použité vybavenie;

h) zdroj a úroveň náhodných a systematických chýb (hmotnosť, objem, odber vzoriek, nedeštruktívny test);

i) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia;

j) metóda konverzie zdrojových údajov na údaje o dávkach;

k) prostriedky identifikácie dávky;

l) očakávaná rýchlosť toku dávok ročne;

m) očakávané množstvo dávok inventára;

n) očakávané množstvo položiek na jeden tok;

o) typ, zloženie a množstvo jadrového materiálu na jednu dávku, celková hmotnosť jadrového materiálu v položke, prípadne izotopové zloženie a forma jadrového materiálu.

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

40. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

41. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:

a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;

b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;

c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

42. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-G

SKLADOVACIE ZARIADENIA

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku atď.).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestenie zariadenia:

    a) označenie hlavných priestorov (stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty);

    b) priestory na skladovanie jadrového materiálu;

    c) priestor na skladovanie odpadu;

    d) trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál;

    e) testovací a experimentálny priestor, laboratóriá.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Všeobecné údaje o sklade

13. Opis zariadenia (s uvedením hlavných položiek vybavenia v prípade každého priestoru na skladovanie).

14. Projektovaná kapacita.

15. Predpokladaná ročná kapacita (príjem/odoslanie) a inventár.

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM MATERIÁLU A MANIPULÁCIOU S MATERIÁLOM

Opis jadrového materiálu

16. Opis používania jadrového materiálu.

17. Opis, pomocou výkresov alebo inak, všetkého jadrového materiálu v zariadení, ktorý obsahuje:
    a) všetky typy položiek spravovaných v zariadení;
    b) chemické zloženie hlavných komponentov zliatin;
    c) forma a rozmery;
    d) rozsah obohatenia a obsah Pu;
    e) menovitá hmotnosť jadrového materiálu s projektovanými toleranciami;
    f) materiály pokrytia;
    g) metódy identifikácie položiek;
    h) rozsah úrovní žiarenia na miestach jadrového materiálu (príkony dávky na určených miestach).

Tok jadrového materiálu

18. Technologická schéma jadrového materiálu (s uvedením bodov merania, dozorovaných oblastí, miest uloženia inventára atď., na účely prevádzkovateľa).

Umiestnenie jadrového materiálu a manipulácia s ním

19. Opis každého priestoru na skladovanie jadrového materiálu (miest uloženia inventára).

20. Odhadovaný rozsah inventára jadrového materiálu v jednotlivých skladovacích priestoroch.

21. Metóda polohovania jadrového materiálu v sklade.

22. Trasy a vybavenie používané na presun jadrového materiálu a manipuláciu s ním.

23. Frekvencia prijímania a odosielania.

24. Kontajnery na skladovanie a/alebo odosielanie jadrového materiálu a systémy tienenia.

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

25. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

26. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

27. Systém evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC) sa opisuje v týchto kapitolách:
    a) Všeobecné informácie

       Opis systému evidencie používaného na zaznamenávanie a vykazovanie evidenčných údajov vrátane metódy zaznamenávania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie;

b) Hlavné zmeny inventára

Opis typických zmien inventára, napr. prijatia (vrátane metódy vyriešenia rozdielov odosielateľ/príjemca a následných korekcií evidencie), odoslania a zmeny inventára v súvislosti s odpadom vrátane opisu určovania týchto zmien. Určia sa zodpovedajúce prevádzkové záznamy a zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní);

c) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, plánovaná frekvencia, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov) vrátane príslušných metód chemickej analýzy a odhadovanej presnosti, prístupu k jadrovému materiálu, možných metód fyzického overenia čerstvých a ožiarených jadrových materiálov;

d) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy)

Opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

e) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

28. Postupy týkajúce sa existujúcich alebo predpokladaných opatrení súvisiacich s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vo vzťahu k pôdorysu a rozmiestneniu zariadenia umožňujúcemu inštaláciu plômb, kamier, laserov, diaľkový prenos údajov atď.).

29. Za každý merací bod priestoru materiálovej bilancie poskytnite tieto informácie, podľa potreby:

a) opis miesta, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára;

c) možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

d) fyzikálna a chemická forma jadrového materiálu;

e) kontajnery na jadrový materiál;

f) postupy odberu vzoriek a použité vybavenie;

g) metódy merania a vybavenie;

h) zdroj a úroveň náhodných a systematických chýb (hmotnosť, objem, odber vzoriek, nedeštruktívny test);

i) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia;

j) metóda konverzie zdrojových údajov na údaje o dávkach;

k) prostriedky identifikácie dávky;

l) očakávaný tok dávok ročne;

m) očakávaný počet dávok inventára so súvisiacou kapacitou uskladnenia;

n) očakávané množstvo položiek na jeden tok;

o) typ, zloženie a množstvo jadrového materiálu na jednu dávku, odhadovaná hmotnosť jednotlivých prvkov jadrového materiálu, prípadne izotopové zloženie a forma jadrového materiálu.

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

30. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

31. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:

a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;

b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;

c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

32. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-H

ZARIADENIA NA SPRACOVANIE, SKLADOVANIE A ULOŽENIE ODPADU

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky, uzavreté (len v prípade zariadení na uloženie odpadu)).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestenie zariadenia:

    a) stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty;

    b) trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál;

    c) priestory na skladovanie odpadu;

    d) priestory na uloženie odpadu;

    e) každý hlavný priestor na spracovanie a spracovateľské laboratórium;

    f) testovacie alebo experimentálne priestory;

    g) analytické laboratórium.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Celkové parametre procesu

13. Opis zariadenia (s uvedením hlavných položiek vybavenia).

14. Opis procesu (takisto s uvedením úpravy fyzikálnych a chemických foriem).

15. Projektovaná kapacita (v hmotnosti hlavných produktov za rok).

16. Očakávaná kapacita (vo forme predbežného programu s uvedením podielu rôznych vstupov a produktov).

17. Ostatné dôležité položky vybavenia, ktoré využívajú, vyrábajú alebo spracúvajú jadrový materiál (napríklad testovacieho a experimentálneho vybavenia).

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM A EVIDENCIOU MATERIÁLU, KONTAJNMENTOM A DOZOROM

Opis jadrového materiálu

18. Opis hlavného materiálu:
    a) chemická a fyzikálna forma (vrátane obsahu a obohatenia jadrového materiálu);
    b) veľkosť dávky/rýchlosť toku a obdobie kampane, prostriedky na identifikáciu dávky;
    c) priestory na skladovanie jadrového materiálu a inventarizácia závodu (s uvedením všetkých zmien o kapacite);
    d) frekvencia prijímania alebo odosielania (dávky/jednotky za mesiac).

19. Ostatný jadrový materiál v zariadení a jeho umiestnenie, ak existuje.

20. Technologická schéma jadrového materiálu (s uvedením bodov odberu vzoriek, meracích bodov toku a inventára, dozorovaných oblastí, miest uloženia inventára atď.).

21. Typy, forma, rozsahy obsahu jadrového materiálu (vrátane obohatenia, v prípade potreby), rozsahy množstiev toku jadrového materiálu v prípade každého priestoru na manipuláciu s jadrovým materiálom.

Manipulácia s jadrovým materiálom

22. Opis kontajnerov, obalov a priestoru na skladovanie.

23. Metódy a prostriedky prepravy jadrového materiálu (opíšte aj použité vybavenie).

24. Trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál (s uvedením rozmiestnenia závodu).

25. Systémy tienenia (v prípade uskladňovania a prepravy).

Údržba zariadenia

26. Údržba, dekontaminácia, vyčistenie (v prípadoch, ak vyčistenie a/alebo odber vzoriek nie sú možné, uveďte, ako sa meria alebo vypočítava zvyškové množstvo jadrového materiálu):
    a) bežná údržba zariadenia;
    b) dekontaminácia zariadenia a vybavenia a následné spätné získavanie jadrového materiálu;
    c) vyčistenie zariadenia a vybavenia vrátane prostriedkov na zabezpečenie vyprázdnenia nádob;
    d) nábeh zariadenia a odstavenie závodu (ak sa líšia od bežnej prevádzky).

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

27. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

28. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori (ak sú rozsiahle, priložte ich osobitne).

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

29. Opis systému evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC), metódy zaznamenávania a vykazovania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie, frekvencie fyzickej inventarizácie, postupov úpravy evidencie po inventarizácii závodu, chýb atď. v týchto kapitolách:

a) Všeobecné informácie

Zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, formuláre na vnútorné presuny, formuláre na fyzickú inventarizáciu, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní). Postupy vykonávania úprav a korekcií (s uvedením spôsobu povolenia a odôvodnenia úprav);

b) Príjmy (vrátane metódy vyriešenia rozdielov odosielateľ/príjemca a následných korekcií evidencie; kontroly a merania na potvrdenie obsahu jadrového materiálu);

c) Odoslania (produkty, odpad);

d) Presuny do zadržaného odpadu (metóda stanovenia množstva, metóda a predpokladané obdobie uskladňovania, možné následné použitia zadržaného odpadu);

e) Vypúšťania do životného prostredia (metóda stanovenia množstva, metóda vypúšťania);

f) Ostatné zmeny inventára, napr. presuny do upraveného odpadu, nezmerané straty (metóda stanovenia množstva);

g) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, plánovaná frekvencia, odhadované rozdelenie jadrového materiálu, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov vrátane príslušnej metódy chemickej analýzy), prístupnosť a metóda možného overenia jadrového materiálu, odhadovaná presnosť a prístup k jadrovému materiálu. Konkrétne sa v rámci opisu postupov uvedie aj základný prístup k inventarizácii, ktorý sa použije, t. j. plánovanie, organizovanie a vykonávanie inventarizácie, primárna zodpovednosť za inventarizáciu, procesné vyčistenie, evidencia zvyškového množstva z procesu;

h) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy) opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

i) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

30. V prípade každého meracieho bodu toku a inventára a bodov odberu vzoriek dozorovaných oblastí uveďte tieto informácie, podľa potreby:

a) opis miesta, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára v tomto meracom bode a možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

c) chemická a fyzikálna forma materiálu;

d) postup odberu vzoriek a použité vybavenie;

e) metóda merania/analytická metóda a použité vybavenie;

f) zdroj a úroveň náhodných a systematických chýb (hmotnosť, objem, odber vzoriek, analytické);

g) techniky výpočtu a šírenia chýb;

h) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia;

i) program na nepretržité hodnotenie presnosti hmotnosti, objemu, techník odberu vzoriek a metód meraní;

j) program na štatistické vyhodnocovanie údajov z písmen h) a i).

31. Celková miera chybovosti. Opíšte postupy skombinovania určenia jednotlivých chýb merania na získanie celkovej miery chybovosti v prípade:

a) rozdielov odosielateľ/príjemca;

b) knižného inventára;

c) fyzického inventára;

d) neevidovaného materiálu (MUF).

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

32. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

33. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:

a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;

b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;

c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

34. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-J

ZARIADENIA NA ZAPUZDROVANIE VYHORETÉHO PALIVA

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — uveďte kód priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku atď.).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestnenie zariadenia vrátane výkresov pôdorysu a častí:

    a) označenie hlavných priestorov (stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty);

    b) trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál, kanistre na uloženie a prepravníky na vyhoreté palivo;

    c) priestory na uskladnenie jadrového materiálu a kanistrov na uloženie;

    d) priestor na skladovanie odpadu;

    e) každý hlavný priestor na spracovanie a spracovateľské laboratórium;

    f) testovací a experimentálny priestor, analytické laboratóriá, podľa potreby.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Všeobecné údaje o zariadení

13. Opis procesu a miest s uvedením:

a) všetkých fáz procesu;

b) všetkých oblastí prijímania, odosielania, spracovania a uskladnenia.

14. Opis procesu vrátane hárku pracovného postupu.

15. Projektovaná kapacita.

16. Očakávaná ročná výrobná kapacita a inventarizácia skladovacích priestorov a priestorov na účely spracovania.

17. Hlavné položky vybavenia používaného v zariadení vrátane vybavenia na kontrolu a meranie, a to aj na účely testovania a experimentálne účely.

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM JADROVÉHO MATERIÁLU A MANIPULÁCIOU S NÍM

Opis a tok jadrového materiálu

18. Opis jadrového materiálu:

a) hlavné typy jadrového materiálu a evidenčných jednotiek, ktoré sa majú spracúvať v zariadení;

b) fyzikálna (mechanická) forma, pokrytie a celkové rozmery vyhoretých palivových kaziet;

c) fyzikálna (mechanická) forma, celkové rozmery a kapacita kanistrov na uloženie;

d) fyzikálna forma a celkové rozmery a kapacita iných typov kontajnerov a obalov;

e) prostriedky na identifikáciu dávky aj položky, veľkosť dávky, rýchlosť toku a obdobie kampane;

f) rozsah počiatočných hmotností ťažkých kovov a počiatočného obohacovania palivových kaziet;

g) rozsah vyhorenia vyhoretého paliva, časy chladenia a obsah Pu palivových kaziet;

h) rozsah úrovní žiarenia v priestoroch na skladovanie a spracovanie jadrového materiálu (príkony dávky);

i) rozsah úrovní žiarenia a tepelné úrovne na vonkajšej strane prepravných kontajnerov a kontajnerov na uloženie (príkony dávky a teploty).

19. Ostatný jadrový materiál v zariadení okrem vyhoretého paliva (typ, forma, množstvo a miesto).

20. Tok jadrového materiálu:

a) technologická schéma a výkresy;

b) meracie body toku a inventára, dozorované oblasti, miesta uloženia inventára;

c) frekvencia prijímania a odosielania.

21. Prietokové množstvá jadrového materiálu v prípade každého priestoru na manipuláciu s jadrovým materiálom vrátane rozsahu a maximálneho množstva jadrového materiálu:

a) priestory na prijímanie a odosielanie;

b) priestor na spracovanie (t. j. komora na nakladanie);

c) skladovací priestor;

d) ďalšie miesta.

22. Projektovaný rozsah inventára jadrového materiálu v jednotlivých priestoroch na skladovanie a spracovanie.

Manipulácia s jadrovým materiálom

23. Opis kontajnera, kanistra a obalu, v ktorom sa prepravuje jadrový materiál (vrátane veľkosti, návrhu, návrhu interného koša, použitého materiálu, kapacity, uzatvorenia atď.). Odkazujte na výkresy, ak sú k dispozícii.

24. Opis každého priestoru na skladovanie a spracovanie jadrového materiálu.

25. Systém tienenia v jednotlivých priestoroch spracovania, uskladňovania a prepravy.

26. Metódy a prostriedky nakladania s jadrovým materiálom a prepravy jadrového materiálu a prepravných kontajnerov v priestoroch na spracovanie a uskladňovanie.

27. Trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál, kontajnery a kanistre s uvedením rozmiestnenia závodu.

28. Údržba a dekontaminácia:

    a) bežná údržba závodu;

    b) dekontaminácia závodu a vybavenia.

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

29. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

30. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

31. Systém evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC) sa opisuje v týchto kapitolách:

    a) Všeobecné informácie

    Opis systému evidencie používaného na zaznamenávanie a vykazovanie evidenčných údajov vrátane metódy zaznamenávania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie;

    b) Hlavné zmeny inventára

    Opis typických zmien inventára, napr. prijatia (vrátane metódy vyriešenia korekcií evidencie, kontrol a meraní použitých na potvrdenie položiek vyhoretého paliva), zmien dávky, odoslania kanistrov na uloženie a ďalšieho jadrového materiálu (vrátane odpadu) vrátane opisu určovania týchto zmien. Určia sa zodpovedajúce prevádzkové záznamy a zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie);

    c) Fyzická inventarizácia

    Opis postupov, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom, plánovanej frekvencie, metódy distribúcie jadrového materiálu, metódy prístupnosti a overovania;

    d) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy)

    Opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

    e) Konkrétne evidenčné postupy

    Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

32. Postupy týkajúce sa existujúcich alebo predpokladaných opatrení súvisiacich s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vo vzťahu k pôdorysu a rozmiestneniu zariadenia umožňujúcemu inštaláciu plômb, kamier, laserov, diaľkový prenos údajov atď.).

33. Za každý merací bod priestoru materiálovej bilancie poskytnite tieto informácie, podľa potreby:

    a) opis miesta, typ, identifikácia;

    b) očakávané typy zmien inventára a možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

c) fyzikálna a chemická forma jadrového materiálu;
d) kontajnery na jadrový materiál;
e) postupy odberu vzoriek a použité vybavenie;
f) metódy merania a použité vybavenie vrátane merania radiácie v komore na nakladanie;
g) zdroj a úroveň presnosti;
h) technika a frekvencia kalibrácie použitého vybavenia;
i) metóda konverzie zdrojových údajov na údaje o dávkach;
j) prostriedky identifikácie dávky;
k) očakávaný tok dávok ročne;
l) očakávané množstvo dávok inventára;
m) očakávané množstvo položiek na jeden tok;
n) typ, zloženie a množstvo jadrového materiálu na jednu dávku, celková hmotnosť jednotlivých prvkov jadrového materiálu, prípadne izotopové zloženie a forma jadrového materiálu.

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

34. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky).

35. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie:
a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;
b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;
c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

36. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za potrebné na zabezpečenie zariadenia.

PRÍLOHA I-K

GEOLOGICKÉ ÚLOŽISKÁ

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (len hlavné prvky).

6. Účel a typ zariadenia.

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, vo fáze po ukončení prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Bežný prevádzkový režim (zavedený systém pracovných zmien, približné dátumy prevádzkových období v roku atď.).

10. Plošné rozmiestenie (mapa znázorňujúca zariadenie, hranice, budovy, cesty, rieky, železnice atď.).

11. Rozmiestnenie zariadenia vrátane súvisiacich výkresov:

    a) označenie hlavných priestorov (stavebný kontajnment, ploty a prístupové cesty);

    b) trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál, kanistre na uloženie;

    c) priestory na uskladnenie jadrového materiálu a kanistrov na uloženie;

    d) priestor na uloženie;

    e) hlavné prístupové cesty pre vozidlá a personál a ventilačné šachty (vrátane veľkosti šácht a prieduchov);

    f) prístupové tunely a tunely na uloženie;

    g) testovací a experimentálny priestor, analytické laboratóriá, podľa potreby;

    h) opis vyhradenej zóny a ďalších kontrolovaných oblastí zriadených okolo úložiska.

12. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

Všeobecné údaje o zariadení

13. Opis geologických údajov:

a) informácie o geológii hostiteľskej horniny geologického úložiska (dôkazy a závery týkajúce sa celistvosti geologickej jednotky, do ktorej sa odpad ukladá);

b) systémy monitorovania ťažobných činností (vrátane typov, presných miest a hĺbky senzorov; iné systémy monitorovania vrátane monitorovania bezpečnosti; iné vybavenie vrátane testovacieho a experimentálneho vybavenia);

c) informácie o dizajne povrchových oblastí (vrátane prijímania, uskladňovania a prípravy kanistrov na uloženie);

d) informácie o dizajne podzemnej plochy geologického úložiska (vrátane rozmiestnenia, izolačných dverí, opatrení na posilnenie alebo stabilizáciu múrov a stropov pri ťažbe; veľkosti a vlastností šácht a prieduchov atď.);

e) informácie o prístupových cestách pre personál a materiály; zabezpečenie technickej infraštruktúry; oblasti na prijímanie a uskladňovanie kanistrov na uloženie.

14. Opis procesu vrátane povrchových aj podpovrchových činností, hĺbenia komôr, tunelov a šácht, odstraňovania vyťaženého materiálu, prípravy kanistrov, prepravy a uskladňovania, ako aj činností zasypávania a uzávierok tunelov s predbežným plánom jednotlivých procesov.

15. Projektovaná kapacita.

16. Očakávaný ročný plán ukladania.

17. Hlavné vybavenie používané v zariadení vrátane maximálneho zaťaženia zdvíhacieho zariadenia a vozidla na prepravu kanistrov.

VŠEOBECNÉ REŽIMY V ZARIADENÍ VRÁTANE TÝCH, KTORÉ SÚVISIA S POUŽÍVANÍM JADROVÉHO MATERIÁLU A MANIPULÁCIOU S NÍM

Opis a tok jadrového materiálu

18. Opis jadrového materiálu:

a) typy jadrového materiálu vrátane ostatného jadrového materiálu v zariadení okrem vyhoretého paliva, podľa potreby (typ, forma, množstvo a miesto);

b) druhy iných rádioaktívnych materiálov v zariadení;

c) typy evidenčných jednotiek (napr. kanistrov na uloženie a iných kontajnerov), ktoré sa majú spracúvať v zariadení;

d) vzhľad, prostriedky identifikácie a celkové rozmery evidenčných jednotiek;

e) počet palivových kaziet alebo množstvo iného jadrového materiálu na jeden kanister na uloženie alebo iný kontajner;

f) množstvo iného rádioaktívneho materiálu na jeden kanister na uloženie alebo iný kontajner;

g) počet kanistrov na uloženie alebo iných kontajnerov na jeden prepravný kontajner alebo jedno prepravné vozidlo;

h) rozsah hmotnosti jadrového materiálu na jeden kanister na uloženie alebo iný kontajner;

i) rozsah úrovní žiarenia a tepelných úrovní na vonkajšej strane kanistrov na uloženie a/alebo kontajnerov (príkon dávky na povrchu a vo vzdialenosti 1 metra a teploty).

19. Tok jadrového materiálu:

a) technologická schéma;

b) meracie body toku a inventára, dozorované oblasti, miesta uloženia inventára;

c) frekvencia prijímania evidenčných jednotiek a prepravy do podzemia;

d) trasy prepravy a umiestnenie kanistrov na uloženie alebo iných kontajnerov.

20. Projektovaný rozsah inventára jadrového materiálu v jednotlivých skladovacích priestoroch.

Prevádzka zariadenia a manipulácia s jadrovým materiálom

21. Opis kontajnera, kanistra a obalu, v ktorom sa prepravuje jadrový materiál (vrátane veľkosti, návrhu, návrhu interného koša, použitého materiálu, kapacity, uzatvorenia atď.). V prípade potreby uveďte výkresy.

22. Systém tienenia v jednotlivých priestoroch uskladňovania a prepravy.

23. Metódy a prostriedky nakladania s jadrovým materiálom a kanistrami a prepravy jadrového materiálu a kanistrov do priestorov na uskladnenie a miest umiestnenia vrátane opisu prepravného vozidla.

24. Trasy, po ktorých sa prepravuje jadrový materiál, s uvedením rozmiestnenia zariadenia.

25. Opis každého priestoru na skladovanie jadrového materiálu.

26. Metóda polohovania jadrového materiálu v priestoroch na skladovanie.

27. Metóda umiestňovania a zasypávania jadrového materiálu.

28. Opis a počet priestorov na umiestňovanie a tunelu na uloženie.

29. Opis činností a priestorov údržby.

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

30. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

31. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá, ktoré musia dodržiavať inšpektori.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

32. Systém evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC) sa opisuje v týchto kapitolách:

a) Všeobecné informácie

Opis systému evidencie používaného na zaznamenávanie a vykazovanie evidenčných údajov vrátane metódy zaznamenávania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie;

b) Hlavné zmeny inventára

Opis typických zmien inventára, napr. prijatia (vrátane metódy vyriešenia korekcií evidencie, použitých overení) a odoslania kanistrov na uloženie, ak sa uskutočnili, a podľa potreby prepravy. Určia sa zodpovedajúce prevádzkové záznamy a zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie);

c) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom, plánovanej frekvencie, metódy distribúcie jadrového materiálu, metódy prístupnosti a overovania;

d) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy).

Opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

e) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

33. Postupy týkajúce sa existujúcich alebo možných opatrení súvisiacich s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vo vzťahu k pôdorysu a rozmiestneniu zariadenia umožňujúcemu inštaláciu plômb, kamier, laserov, diaľkový prenos údajov atď.).

34. Za každý merací bod priestoru materiálovej bilancie (napr. priestoru na skladovanie, depozičného tunela) poskytnite tieto informácie, podľa potreby:

a) opis miesta, typ, identifikácia;

b) očakávané typy zmien inventára a možnosť využitia tohto meracieho bodu na vykonanie fyzickej inventarizácie;

c) použité vybavenie na manipuláciu a prepravu;

d) metódy overovania a použité vybavenie;

e) prostriedky identifikácie dávky;

f) očakávaný počet dávok inventára a tok dávok ročne.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

35. Ďalšie nepovinné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za relevantné. Tie môžu okrem iného zahŕňať:

— dodatočné informácie o geológii hostiteľskej horniny geologického úložiska (vrátane geologickej stratifikácie; geochémie; geofyziky; identifikácie rádionuklidov zistených v prostredí úložiska;

— činnosti charakterizácie geologického úložiska (napr. podpovrchová ťažba a prieskumné činnosti).

PRÍLOHA I-L

MIESTO MIMO JADROVÉHO ZARIADENIA (LOF)

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA A JADROVÉHO MATERIÁLU

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (hlavné prvky).

6. Účel (zamýšľané použitie jadrového materiálu).

7. Súčasný stav (napr. vo výstavbe, v prevádzke, odstavené a/alebo vyraďované z prevádzky).

8. Plošné rozmiestenie (s uvedením miesta zariadenia, prístupových ciest, riek, železníc atď.).

9. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

10. Kategórie jadrového materiálu použitého v zariadení.

11. Opis jadrového materiálu:

    a) v prípade každej kategórie opíšte typické dávky a položky;

    b) chemická a fyzikálna forma;

    c) rozsah obohatenia a obsah Pu;

    d) množstvo jadrového materiálu, ktorý sa zvyčajne uchováva na danom mieste/na jednu kategóriu.

12. Prostriedky identifikácie jadrového materiálu.

13. Rozsah úrovní žiarenia na miestach jadrového materiálu (príkony dávky na určených miestach) (v relevantných prípadoch).

14. Opis hlavných kontajnerov používaných na prepravu, skladovanie a manipuláciu.

15. Vybavenie na prepravu jadrového materiálu.

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

16. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

17. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

18. Systém evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC) sa opíše vrátane postupov pre uvedený systém a postupov vykonávania fyzickej inventarizácie (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov). Zo zoznamu inventárnych položiek a súpisu fyzického inventára, ako aj z prevádzkových a evidenčných záznamov sa určí umiestnenie každej deklarovanej položky/dávky.

19. Postupy týkajúce sa existujúcich alebo predpokladaných opatrení súvisiacich s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vo vzťahu k pôdorysu a rozmiestneniu zariadenia umožňujúcemu inštaláciu plômb, kamier atď.).

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

20. Všetky ostatné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za dôležité na uplatňovanie záruk.

PRÍLOHA I-M

VNÚTROŠTÁTNE MIESTO MIMO JADROVÉHO ZARIADENIA (VNÚTROŠTÁTNE LOF)

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENÍ A JADROVÉHO MATERIÁLU

1. Názov, poštová adresa, e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo subjektu (napr. orgánu) zodpovedného za vnútroštátne LOF.

   — Uveďte kód priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Zoznam jednotlivých zariadení, ktoré patria k vnútroštátnemu LOF. Je potrebné jedinečné identifikačné číslo na identifikáciu každého zariadenia.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU

4. Opis spôsobu rozdelenia povinností medzi zodpovedné orgány a jednotlivých malých držiteľov na účely vykonávania článkov 9 až 11.

5. Opis postupov systému evidencie a kontroly jadrových materiálov vrátane postupov vykonávania fyzickej inventarizácie (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov). Zo zoznamu inventárnych položiek a súpisu fyzického inventára sa určí držiteľ každej deklarovanej položky/dávky.

Okrem toho pre každé zariadenie patriace do vnútroštátneho LOF:

1. Názov zariadenia a identifikačné číslo.

2. Miesto.

3. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba).

4. Opis používania jadrového materiálu.

PRÍLOHA I-N

ZARIADENIA KANDIDÁTSKYCH ČLENOV PRE SKUPINOVÝ PRIESTOR MATERIÁLOVEJ BILANCIE (CATCH ALL MBA (CAM))

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

POZN.:

Informácie poskytnuté v tejto prílohe sa nepovažujú za informácie z evidencie jadrových materiálov, ktoré sa majú poskytovať v správe o zmene inventára a zozname inventárnych položiek.

Ak zariadenie nie je alebo už nemá nárok byť súčasťou skupinového priestoru materiálovej bilancie (CAM), prípadne ak sa v členskom štáte zriadi vnútroštátne LOF, vyžaduje sa použitie iných vzorov.

V prípade týchto držiteľov malého množstva jadrových materiálov (malých držiteľov) sa celkový inventár vypočíta ako súčet zásob každej kategórie vlastneného jadrového materiálu, pričom každý je vyjadrený ako percentuálne vyjadrenie týchto limitov:

ochudobnený urán	350 000 g alebo
tórium	200 000 g alebo
prírodný urán	100 000 g alebo
nízko obohatený urán	1 000 g alebo
vysoko obohatený urán	5 g alebo
plutónium	5 g

Napríklad:

a) držiteľ so 4 g plutónia má percentuálny inventár rovný 80 % (4/5);

b) držiteľ s 1 g vysoko obohateného uránu plus 20 000 g prírodného uránu má percentuálny inventár rovný 40 % (1/5 + 20 000/100 000).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA A JADROVÉHO MATERIÁLU

1. Názov.

2. Vlastník a/alebo prevádzkovateľ.

3. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

4. Typ a množstvo jadrového materiálu.

5. Opis kontajnerov používaných na skladovanie a manipuláciu.

6. Opis používania jadrového materiálu.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

Povinnosti malých držiteľov boli zjednodušené takto:

A. Limity na držby/pohyby

Ak niektorý jednotlivý príjem jadrového materiálu presiahne uvedené množstvá alebo ak „percentuálny inventár“ zariadenia kedykoľvek prekročí 100 %, Komisia **je** o tom bezodkladne informovaná.

B. Vedenie evidenčných/prevádzkových záznamov

Evidenčné/prevádzkové záznamy sa vedú spôsobom umožňujúcim pohotové overenie správ predložených Komisii a každej ich opravy.

C. Správy o zmenách zásob (ICR)

Komisii sa zašle do 31. januára každého roka výročná správa o zmenách inventára za predpokladu, že počas obdobia nedošlo k žiadnej zmene inventára. V tejto správe sa opisuje situácia k 31. decembru predchádzajúceho kalendárneho roka.

V prípade akejkoľvek zmeny inventára, ku ktorej došlo počas roka, sa správa o zmenách inventára zašle Komisii čo najskôr, najneskôr však do 15 dní od konca mesiaca, v ktorom došlo k zmene inventára.

Správy o zmenách inventára sa predkladajú v súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe III v elektronickom formáte prostredníctvom špecializovaného vzoru správy o zmenách inventára (ICR) v programe Excel, ktorý poskytne Komisia.

D. Zoznam inventárnych položiek (LII)

Výročný zoznam inventárnych položiek s uvedením všetkých položiek samostatne sa zašle Komisii do 31. januára nasledujúceho roka v súlade s požiadavkami na súpis fyzického inventára stanovenými v prílohe V. Zoznam inventárnych položiek ((LII) sa zasiela v elektronickom formáte. Na tento účel poskytne Komisia špecializovaný vzor zoznamu inventárnych položiek (LII) v programe Excel.

PRÍLOHA I-P

INÉ ZARIADENIA VYUŽÍVAJÚCE JADROVÝ MATERIÁL V MNOŽSTVÁCH PRESAHUJÚCICH JEDEN EFEKTÍVNY KILOGRAM

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA A JADROVÉHO MATERIÁLU

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód alebo kódy priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba) a jeho kontaktné údaje.

5. Opis (hlavné prvky).

6. Účel (zamýšľané použitie jadrového materiálu).

7. Súčasný stav (napr. vo fáze projektovania, vo výstavbe, v prevádzke, odstavené alebo vyraďované z prevádzky).

8. Informácie pred uvedením do prevádzky.

   Dátumy plánovaného projektovania a výstavby, odhadované dátumy uvedenia do prevádzky a začatia prevádzky. Dátumy žiadosti o vydanie povolenia a/alebo udelenia povolenia (napr. dátum vydania zásadného rozhodnutia, dátum žiadosti o stavebné povolenie a dátum žiadosti o očakávané uvedenie do prevádzky). Informácie o očakávanom dátume prijatia jadrového materiálu. Projektové výkresy zariadenia, ktoré sa majú oznámiť čo najskôr po ich sprístupnení.

9. Plošné rozmiestenie (s uvedením miesta zariadenia, prístupových ciest, riek, železníc atď.).

10. Rozmiestenie zariadenia (s uvedením miest na manipuláciu s jadrovým materiálom a jeho uskladnenie, laboratórií, ochranných komôr, hraníc, plotov atď.).

11. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

12. Kategórie jadrového materiálu použitého v zariadení.

13. Opis jadrového materiálu:

    a) v prípade každej kategórie opíšte typické dávky a položky;

    b) chemická a fyzikálna forma;

    c) rozsah obohatenia a obsah Pu;

    d) množstvo jadrového materiálu, ktorý sa zvyčajne uchováva na danom mieste/na jednu kategóriu.

14. Prostriedky identifikácie jadrového materiálu.

15. Rozsah úrovní žiarenia na miestach jadrového materiálu (príkony dávky na určených miestach).

16. Opis hlavných kontajnerov používaných na prepravu, skladovanie a manipuláciu.

17. Vybavenie na prepravu jadrového materiálu.

18. Identifikácia meracích bodov, dozorovaných oblastí, miest uloženia inventára, technologických schém, ak existujú.

Ochranné a bezpečnostné pravidlá

19. Osobitné pravidlá fyzického prístupu inšpektorov k jadrovému materiálu na účely získania informácií.

20. Osobitné pravidlá rádiologickej ochrany a zdravotné a bezpečnostné pravidlá.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU (NMAC)

21. Systém evidencie a kontroly jadrového materiálu (NMAC) sa opisuje v týchto kapitolách:

a) Všeobecné informácie

Opis systému evidencie používaného na zaznamenávanie a vykazovanie evidenčných údajov vrátane metódy zaznamenávania evidenčných údajov a určenia materiálovej bilancie;

b) Hlavné zmeny inventára

Opis typických zmien inventára, napr. prijatí, odoslaní, zmien v súvislosti s odpadom, zaokrúhlenia a úprav (uchovávajú sa záznamy a zdrojové údaje) vrátane opisu toho, ako sa tieto zmeny určujú. Určia sa zodpovedajúce prevádzkové záznamy a zdrojové údaje (napr. formuláre na prijímanie a odosielanie, počiatočné zaznamenávanie meraní a kontrolné hárky meraní);

c) Fyzická inventarizácia

Opis postupov, plánovaná frekvencia, metódy vykonávania inventarizácie prevádzkovateľom (počet položiek, ako aj ich hmotnosť jadrových materiálov) vrátane príslušných metód chemickej analýzy a odhadovanej presnosti, prístupu k jadrovému materiálu, možných metód fyzického overenia jadrových materiálov;

d) Prevádzkové a evidenčné záznamy (vrátane formulárov na vnútorné presuny, metódy úpravy alebo korekcie, kontrolných opatrení a zodpovednosti za záznamy)

Opis vedenia týchto záznamov, ako aj toho, kedy je potrebná úprava alebo korekcia, miesta, kde je možné nahliadať do záznamov, obdobia uchovávania a jazyka;

e) Konkrétne evidenčné postupy

Opis konkrétnych postupov, napr. na označenie ID dávky, a metód na predchádzanie evidenčným nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a včasné riešenie.

22. Postupy týkajúce sa existujúcich alebo predpokladaných opatrení súvisiacich s kontajnmentom a dozorujúcimi opatreniami (všeobecný opis vo vzťahu k pôdorysu a rozmiestneniu zariadenia umožňujúcemu inštaláciu plômb, kamier, laserov, diaľkový prenos údajov atď.).

23. Za každý merací bod priestoru materiálovej bilancie poskytnite tieto informácie, podľa potreby:

a) opis miesta, typ a identifikácia;

b) fyzikálna a chemická forma jadrového materiálu (s opisom materiálu pokrytia);

c) metódy merania a použité vybavenie;

d) metódy konverzie zdrojových údajov na údaje o dávkach;

e) prostriedky identifikácie dávky a opis údajov.

INFORMÁCIE PO UKONČENÍ PREVÁDZKY

24. Plánované dátumy vyradenia z prevádzky (dátum ukončenia prevádzky a dátum vyradenia z prevádzky) (v príslušných prípadoch).

25. Plán vyraďovania z prevádzky, ktorý obsahuje tieto informácie (v príslušných prípadoch):
    a) kľúčové udalosti plánu vyraďovania z prevádzky;
    b) odstránenie a spätné získanie jadrového materiálu. Predložte plán obsahujúci odhady spôsobu, miesta a času spätného získania a/alebo odstránenia jadrového materiálu (napr. voľný materiál konsolidovaný do položiek, odstránenie položiek, spätné získavanie/odstránenie materiálu z činností dekontaminácie a spätné získanie/odstránenie jadrového materiálu v odpade) a spôsob jeho evidencie;
    c) odstránenie alebo znefunkčnenie vybavenia nevyhnutne potrebného na fungovanie zariadenia, manipuláciu s jadrovým materiálom alebo uskladňovanie jadrového materiálu.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

26. Všetky ostatné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za dôležité na uplatňovanie záruk.

PRÍLOHA I-Q

RUDNÉ ZARIADENIA

Administratívne údaje:

a) dátum (dátum vyhotovenia vyhlásenia o základných technických charakteristikách (BTC));

b) verzia (jedinečné číslo na referenciu);

c) zodpovedný pracovník (meno a kontaktné údaje).

IDENTIFIKÁCIA ZARIADENIA A JADROVÉHO MATERIÁLU

1. Názov zariadenia (uveďte bežnú skratku, ak existuje).

   — Uveďte kód priestoru materiálovej bilancie (MBA) (po priradení).

2. Miesto, poštová a e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

3. Vlastník (právne zodpovedný orgán alebo osoba).

4. Prevádzkovateľ (právne zodpovedný orgán alebo osoba).

5. Typ jadrového materiálu (uránová ruda, tóriová ruda alebo oboje).

6. Opis kontajnerov používaných na skladovanie a manipuláciu (napr. určiť, či je možné zaplombovanie).

7. Opis ťažby rudy, spracovania a použitia zdrojových materiálov vrátane rozmiestnenia zariadenia.

8. Možná výročná výrobná kapacita zariadenia.

9. Súčasný stav (napr. vo výstavbe, v prevádzke alebo odstavené).

10. Osoba alebo subjekt zodpovedný za záruky, aj za systém evidencie jadrových materiálov, ich e-mailová adresa (funkčná emailová schránka, ak existuje) a telefónne číslo.

EVIDENCIA A KONTROLA JADROVÉHO MATERIÁLU

11. Opis postupu pre evidenciu a kontrolu jadrového materiálu vrátane postupov pre vykonávanie fyzickej inventarizácie.

ĎALŠIE INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA ZÁRUK

12. Všetky ostatné informácie, ktoré prevádzkovateľ považuje za dôležité na uplatňovanie záruk.

PRÍLOHA II

VŠEOBECNÝ OPIS LOKALITY ([1])

Identifikácia lokality

Vyhlásenie č. ([2])

Dátum vyhlásenia

Vykazovacie obdobie ([3])

Meno predstaviteľa lokality

Poznámky ([4])

Zápis ([5])	Odkaz ([6])	Kód MBA ([7])	Budova ([8])	Všeobecný opis vrátane využitia obsahu ([9])	Poznámky ([10])

Vysvetlivky

1. Úvodné vyhlásenie zahŕňa všetky jadrové zariadenia a všetky ďalšie budovy v ich lokalitách. Pre každú budovu v lokalite sa urobí samostatný zápis. Následné ročné aktualizačné vyhlásenia zahŕňajú iba tie lokality a budovy, ktoré prešli nejakou zmenou od predchádzajúceho vyhlásenia. K úvodnému vyhláseniu sa prikladá mapa lokality a v prípade potreby sa aktualizuje.

2. „Číslo vyhlásenia“ je poradové číslo pre každú lokalitu a začína sa „1“ pre úvodné vyhlásenia lokality.

3. „Vykazované obdobie“ pre úvodné vyhlásenie je „k dátumu začiatku nejakého obdobia“, zatiaľ čo pre všetky nasledujúce ročné aktualizácie je príslušným zápisom začiatočný a konečný dátum časového obdobia. Má sa za to, že poskytované informácie sú platné od konečného dátumu.

4. Poznámky sa vzťahujú na celú lokalitu.

5. Každý „Zápis“ v každom vyhlásení je označený poradovým číslom, začínajúc číslom „1“.

6. Stĺpec „Odkaz“ sa používa pre odkazovanie na iný zápis. Obsah stĺpca „Odkaz“ pozostáva z príslušných vyhlásení a očíslovaných zápisov (napr. 10 – 20 označuje zápis 20 vyhlásenia 10). Odkaz označuje, že aktuálny zápis dopĺňa už skôr nahlásené informácie alebo ich aktualizuje. V prípade potreby možno vložiť viacero odkazov.

7. Stĺpec „Kód MBA“ obsahuje údaj o kóde MBA, ku ktorému patrí budova v danom zápise.

8. Stĺpec „Budova“ obsahuje číslo budovy alebo iné označenie, ktoré jednoznačne identifikuje budovu na schematickej mape lokality.

9. „Všeobecný opis“ pre každú budovu obsahuje:

   a) približnú veľkosť budovy v zmysle počtu podlaží a celkového počtu štvorcových metrov podlahovej plochy;

   b) využívanie budovy vrátane všetkých predchádzajúcich použití budovy, ktoré by mohli byť relevantné pre interpretáciu iných informácií, ako sú výsledky environmentálneho odberu vzoriek, ktoré má k dispozícii Komisia;

   a

   c) hlavné vybavenie v budove, ak to nie je ihneď zrejmé z uvedeného používania.

   Činnosti, ktoré už boli opísané v dotazníku o základných technických charakteristikách, však už nie je potrebné opakovať.

10. Poznámky týkajúce sa jednotlivých zápisov.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA SPRÁV

1. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

2. Správy sa vypracúvajú elektronicky v dohodnutom formáte. Riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne) sa odovzdajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA III

SPRÁVA O ZMENE INVENTÁRA (ICR)

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
MBA	Znak (4)	Kód MBA priestoru materiálovej bilancie (MBA), za ktorý sa podáva správa	1
Report type	Znak (1)	I pre Správu o zmene inventára	2
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	3
Report number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	4
Line count	Číslo	Celkový počet vykazovaných riadkov	5
Start report	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum prvého dňa vykazovaného obdobia	6
End report	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum posledného dňa vykazovaného obdobia	7
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	8

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Transaction ID	Číslo	Poradové číslo	9
IC code	Znak (2)	Typ zmeny inventára	10
Batch	Znak (20)	Jedinečný identifikátor pre dávku jadrového materiálu	11
KMP	Znak (1)	Kľúčový merací bod	12
Measurement	Znak (1)	Kód merania	13
Material form	Znak (2)	Kód formy materiálu	14
Material container	Znak (1)	Kód kontajnera na materiál	15
Material state	Znak (1)	Kód stavu materiálu	16
Shipper MBA	Znak (4)	Kód MBA odosielajúceho MBA (len pre kódy zmeny inventára RD a RF)	17
Receiver MBA	Znak (4)	Kód MBA prijímajúceho MBA (len pre kódy zmeny inventára SD a SF)	18
Previous batch	Znak (20)	Názov predchádzajúcej dávky (len pre kód zmeny inventára RB)	19
Original date	Dátum (DDMMRRRR)	Evidenčný dátum riadku, ktorý má byť opravený (vždy dátum prvého riadku v opravovanom reťazci)	20
PIT date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum vykonania fyzickej inventarizácie (PIT), ktorého sa týka úprava neevidovaného materiálu (MUF) (použiť len s kódom zmeny inventára MF)	21
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	22
Accounting date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, v ktorom došlo k zmene inventára alebo keď bola zistená	23

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Number of items	Číslo	Počet položiek	24
Element category	Znak (1)	Kategória jadrového materiálu	25
Element weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť prvku	26
Isotope	Znak (1)	G pre U-235, K pre U-233, J pre zmes U-235 a U-233	27
Fissile weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť štiepneho izotopu	28
Isotopic composition	Číslo (24, 3) (za každý izotop)	Izotopová hmotnosť U, Pu (iba ak je dohodnutá v konkrétnych zárukových postupoch)	29
Obligation	Znak (5)	Záväzok v oblasti záruk	30
Previous element category	Znak (1)	Predchádzajúca kategória prvku jadrového materiálu (použiť len pre kódy zmeny inventára CB, CC a CE)	31
Previous obligation	Znak (5)	Predchádzajúci záväzok (použiť len pre kódy zmeny inventára BR, CR, PR a SR)	32
Shipper CAM code	Znak (8)	Kód na identifikáciu malého odosielajúceho držiteľa	33
Receiver CAM code	Znak (8)	Kód na identifikáciu malého prijímajúceho držiteľa	34
Document	Znak (70)	Prevádzkovateľom definovaný odkaz na sprievodné dokumenty	35
Container ID	Znak (20)	Prevádzkovateľom definovaný identifikátor pre kontajner	36
Correction	Znak (1)	D pre vyškrtnutia, A pre pridania tvoriace súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie, L pre najnovšie riadky (samostatné pridania)	37
Previous report	Číslo	Číslo správy s opravovaným riadkom	38
Previous line	Číslo	Číslo opravovaného riadka	39
Comment	Znak (256)	Poznámka prevádzkovateľa	40
Burn-up	Číslo	Vyhorenie v MWdni/tona (použiť len pre kódy zmeny inventára NL a NP v jadrových reaktoroch)	41
CRC	Číslo	Kontrolný kód riadka na účely kontroly kvality	42
Previous CRC	Číslo	Kontrolný kód opravovaného riadka	43
Advance notification reference code	Znak (12)	Referenčný kód predbežného oznámenia zaslaného Euratomu (použiť len pre kódy zmeny inventára RD, RF, SD a SF)	44
Campaign	Znak (12)	Identifikátor kampane pre prepracovateľské zariadenia	45
Reactor	Znak (12)	Kód reaktora pre prepracovateľské kampane	46
Safeguards info	Znak (256)	Kód na oznamovanie dodatočných informácií	47

Vysvetlivky

1. MBA: Kód priestoru materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

2. Report type/Typ správy: I pre správy o zmene inventára.

3. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

4. Report number/Číslo správy: Poradové číslo používané pri správach o zmenách inventára, správach o materiálovej bilancii a súpisoch fyzického inventára, bez medzier.

5. Line count/Počet riadkov: Celkový počet vykazovaných riadkov.

6. Start report/Začiatok správy: Dátum prvého dňa vykazovaného obdobia.

7. End report/Koniec správy: Dátum posledného dňa vykazovaného obdobia.

8. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

9. Transaction ID/ID transakcie: Poradové číslo. Používa sa na označenie všetkých riadkov so zmenou inventára, ktoré sa týkajú tej istej fyzickej transakcie.

10. IC code/Kód zmeny inventára:

Použije sa jeden z týchto kódov:

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Prijatie	RD	Prijatie jadrového materiálu z priestoru materiálovej bilancie v rámci Európskej únie.
Dovoz	RF	Dovoz jadrového materiálu z tretej krajiny.
Prijatie z činnosti nepodliehajúcej zárukám	RN	Prijatie jadrového materiálu z činnosti nepodliehajúcej zárukám (článok 39).
Odoslanie	SD	Preprava jadrového materiálu do priestoru materiálovej bilancie v rámci Európskej únie.
Vývoz	SF	Vývoz jadrového materiálu do tretej krajiny
Odoslanie na činnosť nepodliehajúcu zárukám	SN	Preprava jadrového materiálu na činnosť nepodliehajúcu zárukám (článok 39).
Presun do upraveného odpadu	TC	Jadrový materiál obsiahnutý v odpade, ktorý je odmeraný alebo odhadovaný na základe meraní a ktorý bol upravený takým spôsobom (napr. sklo, cement, betón alebo bitúmen), že nie je vhodný na ďalšie jadrové využitie. Zariadeniam sa môže povoliť použitie tohto kódu na základe opodstatnenej a odôvodnenej žiadosti a dohodnutých postupov nahlasovania. Pre tento materiál sa vedú samostatné záznamy.
Presun do priestoru geologického ukladania	TG	Presun jadrového materiálu, ktorý sa nepovažuje za zadržaný ani upravený, do priestoru geologického ukladania. Zariadeniam sa môže povoliť použitie tohto kódu na základe opodstatnenej a odôvodnenej žiadosti a dohodnutých postupov nahlasovania.

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Vypustenie do okolitého prostredia	TE	Jadrový materiál, ktorý je odmeraný alebo odhadovaný na základe meraní a ktorý bol nenávratne vypustený do okolitého prostredia v dôsledku plánovaného vypúšťania (článok 36 ods. 1 písm. a)).
Presun do zadržaného odpadu	TW	Jadrový materiál vytvorený zo spracovania alebo z prevádzkovej havárie a obsiahnutý v odpade, ktorý je odmeraný alebo odhadnutý na základe meraní, a ktorý bol presunutý na osobitné miesto v rámci priestoru materiálovej bilancie a mohol by byť z neho opätovne vybraný, a ktorý sa zatiaľ nepovažuje za spätne získateľný. Pre tento materiál sa vedú samostatné záznamy.
Spätný presun z upraveného odpadu	FC	Spätný presun upraveného odpadu do inventára priestoru materiálovej bilancie. Uplatňuje sa vždy, keď je upravený odpad podrobovaný spracovaniu.
Spätný presun z priestoru geologického ukladania	FG	Opätovné vybratie jadrového materiálu z priestoru geologického ukladania po tom, ako bol deklarovaný ako presun do daného priestoru geologického ukladania. Používanie tohto kódu si vyžaduje odoslanie osobitnej správy Komisii.
Spätný presun zo zadržaného odpadu	FW	Spätný presun zadržaného odpadu do inventára priestoru materiálovej bilancie. Uplatňuje sa vždy, keď je zadržaný odpad opäť vyzdvihnutý z osobitného miesta v rámci priestoru materiálovej bilancie, do ktorého bol presunutý, či už na spracovanie v priestore materiálovej bilancie, alebo na odoslanie z priestoru materiálovej bilancie.
Náhodná strata	LA	Nenávratná a neúmyselná strata určitého množstva jadrového materiálu v dôsledku prevádzkovej havárie. Používanie tohto kódu si vyžaduje odoslanie osobitnej správy Komisii.
Náhodný zisk	GA	Neočakávane nájdený jadrový materiál s výnimkou prípadov, keď bol zistený v priebehu vykonávania fyzickej inventarizácie. Používanie tohto kódu si vyžaduje odoslanie osobitnej správy Komisii.
Zisk z vyradenia z prevádzky	GD	Jadrový materiál vznikajúci počas činností vyraďovania z prevádzky alebo mimoriadnych činností. Zariadeniam sa môže povoliť použitie tohto kódu na základe opodstatnenej a odôvodnenej žiadosti.
Zmena kategórie	CE	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jednej kategórie (článok 21) do inej kategórie v dôsledku procesu obohacovania (za každú zmenu kategórie sa vykazuje iba jeden riadok).
Zmena kategórie	CB	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jednej kategórie (článok 21) do inej kategórie v dôsledku operácie zmiešavania (za každú zmenu kategórie sa vykazuje iba jeden riadok).

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Zmena kategórie	CC	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jednej kategórie (článok 21) do inej kategórie pre všetky druhy zmeny kategórie, ako napríklad počas ožiarenia alebo z mimoriadnych a opodstatnených dôvodov, ktoré nie sú zahrnuté v kódoch CE a CB (za každú zmenu kategórie sa vykazuje iba jeden riadok), ani v korekcii.
Zmena dávky	RB	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jednej dávky do druhej (za každú zmenu kategórie sa vykazuje iba jeden riadok).
Zmena konkrétneho záväzku	BR	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jedného konkrétneho záväzku v oblasti záruk na iný (článok 19 ods. 1) na vyrovnanie celkových zásob uránu po operácii zmiešavania (za každú zmenu záväzku sa vykazuje iba jeden riadok).
Zmena konkrétneho záväzku	PR	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jedného konkrétneho záväzku v oblasti záruk na iný (článok 19 ods. 1), ktorý sa používa, keď jadrový materiál vstupuje do evidenčnej oblasti (accountancy pool) alebo z nej vystupuje (za každú zmenu záväzku sa vykazuje iba jeden riadok).
Zmena konkrétneho záväzku	SR	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jedného konkrétneho záväzku v oblasti záruk na iný (článok 19 ods. 1) po výmene alebo nahradení záväzku (za každú zmenu záväzku sa vykazuje iba jeden riadok). Použitie tohto kódu si vyžaduje predchádzajúce povolenie (článok 20 ods. 1).
Zmena konkrétneho záväzku	CR	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jedného konkrétneho záväzku v oblasti záruk na iný (článok 19 ods. 1) pre všetky prípady, ktoré nie sú zahrnuté v kódoch BR, PR alebo SR (za každú zmenu záväzku sa vykazuje iba jeden riadok).
Jadrová produkcia	NP	Zvýšenie množstva jadrového materiálu v dôsledku jadrovej konverzie.
Jadrová strata	NL	Zníženie množstva jadrového materiálu v dôsledku jadrovej konverzie.
Rozdiel odosielateľ/príjemca	DI	Rozdiel odosielateľ/príjemca.
Nové meranie	NM	Množstvo jadrového materiálu v jednej konkrétnej dávke evidované v priestore materiálovej bilancie, ktoré predstavuje rozdiel medzi novo odmeraným množstvom a naposledy evidovaným množstvom a ktoré nie je ani rozdielom odosielateľ/príjemca, ani korekciou.
Neevidovaný materiál	MF	Dokladová úprava neevidovaného materiálu. Rovná sa rozdielu medzi konečným fyzickým inventárom (PE) a konečným knižným inventárom (BA) vykazovanými v správe o materiálovej bilancii (príloha IV). Pôvodný dátum je dátum vykonania fyzickej inventarizácie, zatiaľ čo evidenčný dátum je až po dátume vykonania fyzickej inventarizácie.

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Zaokrúhľovanie	RA	Zaokrúhľovacia úprava vykonaná, aby sa súčet množstiev vykazovaných v danom období zhodoval s konečným knižným inventárom priestoru materiálovej bilancie.
Izotopová úprava	R5	Úprava vykonaná, aby sa súčet vykazovaných množstiev izotopov zhodoval s konečným knižným inventárom U-235 v priestore materiálovej bilancie.
Výroba materiálu	MP	Množstvo jadrového materiálu získané z látok, ktoré pôvodne nepodliehalo zárukám a ktoré už podlieha zárukám, pretože jeho koncentrácia teraz prekračuje minimálne úrovne.
Ukončenie používania	TU	Množstvo jadrového materiálu považovaného za spätne nezískateľný z praktických alebo ekonomických dôvodov, ktorý je súčasťou konečných produktov využívaných na nejadrové účely (článok 36 ods. 1 písm. b)). Použitie tohto kódu si vyžaduje predchádzajúce povolenie.
Ukončenie záruk	TZ	Množstvo jadrového materiálu považovaného za spätne nezískateľný z praktických alebo ekonomických dôvodov, ktorý je obsiahnutý v odpade vo veľmi nízkych koncentráciách odmeraných alebo odhadnutých na základe meraní, a to aj vtedy, ak tieto materiály nie sú uložené (článok 36 ods. 1 písm. c)). Zariadeniam sa môže povoliť použitie tohto kódu na základe opodstatnenej a odôvodnenej žiadosti a dohodnutých postupov nahlasovania.
Konečný knižný inventár	BA	Knižný inventár na konci vykazovaného obdobia a k dátumu PIT, samostatne pre každú kategóriu jadrového materiálu a pre každý konkrétny záväzok v oblasti záruk.

11. Batch/Dávka: Označenie dávky si môže zvoliť prevádzkovateľ, ale:

a) v prípade zmeny inventára typu „Prijatie (RD)“ sa nahlasuje označenie dávky, ktoré použil odosielateľ;

b) označenie dávky sa opätovne nepoužije pre inú dávku v tom istom priestore materiálovej bilancie.

12. KMP: Kľúčový merací bod. Kódy sa oznamujú dotknutému zariadeniu a uvádzajú sa v konkrétnych zárukových postupoch. Ak nie sú oznámené žiadne konkrétne kódy, použije sa znak „&“.

13. Measurement/Meranie: Musí sa uviesť, na akom základe bolo zistené množstvo vykazovaného jadrového materiálu. Použije sa jeden z týchto kódov:

Odmerané	Odhadované	Vysvetlenie
M	E	V priestore materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa.
N	F	V inom priestore materiálovej bilancie.
T	G	V priestore materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa, keď boli hmotnosti uvedené už v predchádzajúcej správe o zmene inventára alebo v súpise fyzického inventára.

Odmerané	Odhadované	Vysvetlenie
L	H	V inom priestore materiálovej bilancie, keď boli hmotnosti uvedené už v predchádzajúcej správe o zmene inventára alebo v súpise fyzického inventára pre daný priestor materiálovej bilancie.

14. Material form/Forma materiálu:

Použijú sa tieto kódy:

Hlavný typ formy materiálu	Podtyp	Kód
Rudy		OR
Koncentráty		YC
Fluorid uránový (UF_6)		U6
Fluorid uraničitý (UF_4)		U4
Oxid uraničitý (UO_2)		U2
Oxid uránový (UO_3)		U3
Oxid uránu (U_3O_8)		U8
Oxid tórnatý (ThO_2)		T2
Roztoky	Dusičnany	LN
	Fluoridy	LF
	Iné	LO
Prach	Homogénny	PH
	Heterogénny	PN
Keramika	Tablety	CP
	Guličky	CS
	Iné	CO
Kovy	Čisté	MP
	Zliatiny	RO
Palivo	Tyče, prútiky	ER
	Platne	EP
	Zväzky	EB
	Kazety	EA
	Iné	EO
Zapuzdrené zdroje		QS
Malé množstvá/vzorky		SS
Šrot	Homogénny	SH
	Heterogénny (vyradený po čistení, škvara, kal, drobný materiál, iné)	SN

Hlavný typ formy materiálu	Podtyp	Kód
Tuhý odpad	Puzdrá palivového článku	AH
	Zmiešaný (plasty, rukavice, papiere atď.)	AM
	Kontaminované vybavenie	AC
	Iné	AO
Kvapalný odpad	Nízkoaktívny	WL
	Stredne aktívny	WM
	Vysokoaktívny	WH
Upravený odpad	Sklo	NG
	Bitúmen	NB
	Betón	NC
	Iné	NO

15. Material container/Kontajner na materiál:

Používajú sa tieto kódy:

Typ kontajnera	Kód
Valec	C
Debna	P
Sud	D
Samostatný palivový článok	S
Klietka	B
Fľaša	F
Nádrž	T
Iné	O

16. Material state/Stav materiálu:

Použijú sa tieto kódy:

Stav	Kód
Čerstvý jadrový materiál	F
Ožiarený jadrový materiál	I
Odpad	W
Neobnoviteľný materiál	N

17. Shipper MBA/MBA odosielateľa: Používajte len pre kódy zmeny inventára RD a RF. Pre kód zmeny inventára RD sa vykazuje kód odosielajúceho priestoru materiálovej bilancie. Ak tento kód nie je známy, vykazuje sa kód „F“ alebo „W“ (pre odosielajúci priestor materiálovej bilancie (MBA) vo Francúzsku alebo v štáte nevlastniacom jadrové zbrane) a do bunky pre poznámky sa zapisuje plné meno a adresa odosielateľa (40). Pre kód zmeny inventára RF sa vykazuje kód krajiny vyvážajúceho štátu alebo kód MBA vyvážajúceho zariadenia, ak je nahlásený, a do bunky pre poznámky sa zapisuje plné meno a adresa odosielateľa (40).

18. Receiver MBA/MBA príjemcu: Používajte len pre kódy zmien inventára SD a SF. Pre kód zmeny inventára SD sa vykazuje kód prijímajúceho priestoru materiálovej bilancie. Ak tento kód nie je známy, vykazuje sa kód „F“ alebo „W“ (pre prijímajúci priestor materiálovej bilancie (MBA) vo Francúzsku alebo v štáte nevlastniacom jadrové zbrane) a do bunky pre poznámky sa zapisuje plné meno a adresa príjemcu (40). Pre kód zmeny inventára SF sa vykazuje kód krajiny dovážajúceho štátu alebo kód MBA dovážajúceho zariadenia, ak je nahlásený, a do bunky pre poznámky sa zapisuje plné meno a adresa príjemcu (40).

19. Previous batch/Predchádzajúca dávka: Označenie dávky pred zmenou dávky. Označenie dávky po zmene dávky sa vykáže v bunke 11.

20. Original date/Pôvodný dátum: V prípade korekcie sa vykáže deň, mesiac a rok, keď bol pôvodne zapísaný riadok, ktorý sa má opraviť. Pre reťazec opráv je pôvodným dátumom vždy evidenčný dátum prvého riadka v reťazci. Pre najnovšie riadky (samostatné pridania) je pôvodným dátumom dátum, keď došlo k zmene inventára.

21. PIT date/Dátum PIT: Dátum vykonania fyzickej inventarizácie vykázaný v správe o materiálovej bilancii, na ktorej je založená evidenčná úprava pre MUF (neevidovaný materiál). Používajte len s kódom zmeny inventára MF.

22. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 v každej správe bez medzier.

23. Accounting date/Evidenčný dátum: Dátum, v ktorom došlo k zmene inventára, alebo keď bola zistená.

24. pozostáva z niekoľkých riadkov, súčet počtu vykázaných položiek sa bude rovnať celkovému počtu položiek prináležiacich k tomu istému ID transakcie. Ak transakcia zahŕňa viac ako jeden prvok, počet položiek sa uvádza v riadku (riadkoch) pre kategóriu prvkov len najvyššej bezpečnostnej hodnoty (v klesajúcom poradí: P, H, L, N, D, T).

25. Element category/Kategória prvku:

Použijú sa tieto kódy:

Kategória jadrového materiálu	Kód
Plutónium	P
Vysoko obohatený urán (obohatenie 20 % a viac)	H
Nízko obohatený urán (obohatenie vyššie ako pri prírodnom uráne, ale menej ako 20 %)	L
Prírodný urán	N
Ochudobnený urán	D
Tórium	T

26. Element weight/Hmotnosť prvku: Vykáže sa hmotnosť kategórie prvkov uvedená v bunke 25. Všetky hmotnosti sa uvedú v gramoch. Desatinné čísla, ktoré sa vyskytujú v evidenčných riadkoch, sa môžu uvádzať najviac s tromi desatinnými miestami.

27. Isotope/Izotop: Tento kód označuje používané štiepne izotopy a používa pri vykazovaní hmotnosti štiepnych izotopov (28).

Použijú sa tieto kódy:

Štiepne izotopy	Kód
Urán-235	G
Urán-233	K
Zmes uránu-235 a uránu-233	J

28. Fissile weight/Štiepna hmotnosť: Pokiaľ v konkrétnych zárukových postupoch nie je uvedené inak, hmotnosť štiepnych izotopov sa vykáže len pri obohatenom uráne a zmenách kategórie zahŕňajúcich obohatený urán. Všetky hmotnosti sa uvedú v gramoch. Desatinné čísla, ktoré sa vyskytujú v evidenčných riadkoch, sa môžu uvádzať najviac s tromi desatinnými miestami.

29. Isotopic composition/Izotopové zloženie: Ak je to dohodnuté v konkrétnych zárukových postupoch, izotopové zloženie uránu a/alebo plutónia sa vykáže vo formáte ako zoznam hmotností oddelených bodkočiarkami na označenie hmotnosti U-233, U-234, U-235, U-236, U-238 alebo Pu-238, Pu-239, Pu-240, Pu-241, Pu-242. Desatinné čísla, ktoré sa vyskytujú v evidenčných riadkoch, sa môžu uvádzať najviac s tromi desatinnými miestami.

30. Obligation/Záväzok: Označenie konkrétneho záväzku v oblasti záruk prijatého Spoločenstvom v rámci dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo s medzinárodnou organizáciou, ktorému materiál podlieha (článok 19). Môže tiež zodpovedať súhrnnému kódu (pool code), ak je to povolené podľa článku 20. Komisia na požiadanie oznámi zariadeniam príslušné kódy.

31. Previous element category/Predchádzajúca kategória prvku: Kód kategórie prvku jadrového materiálu pred zmenou kategórie. Príslušný kód po zmene sa vykáže v bunke 25. Používajte len s kódmi zmeny inventára CE, CB a CC.

32. Previous obligation/Predchádzajúci záväzok: Kód konkrétneho záväzku v oblasti záruk, ktorému jadrový materiál podliehal pred zmenou. Kód príslušného záväzku po zmene sa vykáže v bunke 30. Používajte len s kódmi zmeny inventára BR, CR, PR a SR.

33. Shipper CAM code/Kód odosielajúceho CAM: Kód zariadenia prílohy I-N, ktoré odosiela materiál. Komisia oznámi prevádzkovateľovi alebo subjektu príslušný kód. Na týchto prevádzkovateľov sa uplatňujú zjednodušené postupy vykazovania.

34. Receiver CAM code/Kód prijímajúceho CAM: Kód zariadenia prílohy I-N, ktoré prijíma materiál. Komisia oznámi prevádzkovateľovi alebo subjektu príslušný kód. Na týchto prevádzkovateľov sa uplatňujú zjednodušené postupy vykazovania.

35. Document/Dokument: Odkaz na sprievodné dokumenty, ktorý stanovuje prevádzkovateľ.

36. Container ID/ID kontajnera: Číslo kontajnera, ktoré stanovuje prevádzkovateľ. Voliteľný prvok údajov, ktorý sa môže použiť v tých prípadoch, v ktorých sa číslo kontajnera neobjavuje v označení dávky.

37. Correction/Korekcia: Korekcie sa musia vykonávať vyškrtnutím chybných riadkov a pridaním správnych riadkov vo vhodných prípadoch.

Použijú sa tieto kódy:

Kód	Vysvetlenie
D	Vyškrtnutie. Riadok, ktorý má byť vyškrtnutý, sa musí buď: — označiť uvedením v bunke 38 čísla správy (4) a v bunke 39 čísla riadka (22), ako aj v bunke 43 CRC (42), ktoré boli vykázané v pôvodnom riadku. Ostatné bunky sa nemusia vykazovať;

Kód	Vysvetlenie
	alebo — celý zopakovať s výnimkou evidenčného dátumu (23), v ktorom sa uvedie dátum zaznamenania vyškrtnutia z evidenčných záznamov. Bunky môžu obsahovať kódy, ktoré sa už podľa tohto nariadenia nepoužívajú.
A	Pridanie (tvoriace súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie). Správny riadok sa vykáže so všetkými bunkami údajov vrátane bunky „predchádzajúca správa“ (38) a bunky „predchádzajúci riadok“ (39). V bunke „predchádzajúci riadok“ (39) sa zopakuje číslo riadka (22) z riadka, ktorý sa nahrádza dvojicou vyškrtnutie/pridanie. V evidenčnom dátume (23) sa uvedie dátum zaznamenania pridania do evidenčných záznamov.
L	Najnovší riadok (samostatné pridanie). Najnovší riadok, ktorý má byť pridaný, sa vykáže so všetkými bunkami údajov vrátane bunky „predchádzajúca správa“ (38). V bunke „predchádzajúca správa“ (38) sa uvedie číslo správy (4), do ktorej mal byť zapísaný najnovší riadok. V evidenčnom dátume (23) sa uvedie dátum zapísania najnovšieho riadka do evidenčných záznamov.

38. Previous report/Predchádzajúca správa: Uveďte číslo správy (4) s opravovaným riadkom.

39. Previous line/Predchádzajúci riadok: V prípade vyškrtnutí alebo pridaní tvoriacich súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie uveďte číslo riadka (22) opravovaného riadka.

40. Comment/Poznámka: Bunka poznámok s voľným textom pre stručné poznámky prevádzkovateľa.

41. Burn-Up/Vyhorenie: Pre zmeny inventára typu NP alebo NL v jadrových reaktoroch, vyhorenie v MWdni/tona.

42. CRC/CRC: Kontrolný kód riadka na účely kontroly kvality. Komisia bude informovať prevádzkovateľa o algoritme, ktorý sa má použiť.

43. Previous CRC/Predchádzajúci CRC: Kontrolný kód opravovaného riadka.

44. Advance notification reference code/Referenčný kód predbežného oznámenia: Referenčný kód použitý pre predbežné oznámenie. Na použitie s kódmi inventára SF, RF, SD a RD, ak sa to vyžaduje (články 23 a 24).

45. Campaign/Kampaň: Jedinečný identifikátor pre kampane prepracovania. Používajte len pre zmeny inventára v priestoroch bilancie materiálu technologického procesu zariadení na prepracovanie vyhoreného paliva.

46. Reactor/Reaktor: Jedinečný identifikátor pre reaktor, z ktorého sa ožiarené palivo skladuje alebo prepracúva. Používajte len pre zmeny inventára v zariadeniach na skladovanie alebo prepracovanie vyhoreného paliva.

47. Safeguards info/Informácie o zárukách: Dodatočné informácie, ak to vyžaduje Komisia.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. V prípade prepravy jadrového materiálu odosielateľ poskytne príjemcovi všetky potrebné informácie pre správu o zmenách inventára.

2. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

3. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

4. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, majú vyrozumieť orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

5. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

6. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA IV

SPRÁVA O MATERIÁLOVEJ BILANCII (MBR)

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
MBA	Znak (4)	Kód MBA priestoru materiálovej bilancie (MBA), za ktorý sa podáva správa	1
Report type	Znak (1)	M pre správu o materiálovej bilancii	2
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	3
Start report	Dátum (DDMMRRRR)	Začiatočný dátum MBR (dátum posledného PIT + 1 deň)	4
End report	Dátum (DDMMRRRR)	Konečný dátum MBR (dátum priebežného PIT)	5
Report number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	6
Line count	Číslo	Celkový počet vykazovaných riadkov	7
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	8

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
IC code	Znak (2)	Typ zmeny inventára	9
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	10
Element category	Znak (1)	Kategória jadrového materiálu	11
Element weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť prvku	12
Isotope	Znak (1)	G pre U-235, K pre U-233, J pre zmes U-235 a U-233	13
Fissile weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť štiepneho izotopu	14
Obligation	Znak (5)	Záväzok v oblasti záruk	15
Correction	Znak (1)	D pre vyškrtnutia, A pre pridania tvoriace súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie, L pre najnovšie riadky (samostatné pridania)	16
Previous report	Číslo	Číslo správy s opravovaným riadkom	17
Previous line	Číslo	Číslo opravovaného riadka	18
Comment	Znak (256)	Poznámka prevádzkovateľa	19
CRC	Číslo	Kontrolný kód riadka na účely kontroly kvality	20
Previous CRC	Číslo	Kontrolný kód opravovaného riadka	21

Vysvetlivky

1. MBA Kód priestoru materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

2. Report type/Typ správy: M pre správy o materiálovej bilancii.

3. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

4. Start report/Začiatok správy: Začiatočný dátum MBR, dátum dňa bezprostredne nasledujúceho po dni predchádzajúceho vykonania fyzickej inventarizácie.

5. End report/Koniec správy: Konečný dátum MBR, dátum aktuálneho vykonávania fyzickej inventarizácie.

6. Report number/Číslo správy: Poradové číslo používané pri správach o zmenách inventára, správach o materiálovej bilancii a súpisoch fyzického inventára, bez medzier.

7. Line count/Počet riadkov: Celkový počet vykazovaných riadkov.

8. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

9. IC code/Kód zmeny inventára: Rôzne druhy informácií o inventári a zmenách inventára sa zapisujú v poradí uvedenom nižšie.

Použijú sa tieto kódy:

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Začiatočný fyzický inventár	PB	Fyzický inventár na začiatku vykazovaného obdobia (sa rovná fyzickému inventáru na konci predchádzajúceho vykazovaného obdobia). Samostatné riadky pre každý prvok a záväzok v oblasti záruk.
Zmeny inventára (len kódy v zozname uvedenom nižšie)		Pre každý druh zmeny inventára sa musí zapísať jeden konsolidovaný riadok (na jeden prvok a jeden záväzok v oblasti záruk) za celé vykazované obdobie (najprv nárasty, potom poklesy).
Konečný knižný inventár	BA	Knižný inventár na konci vykazovaného obdobia. Rovná sa aritmetickému súčtu uvedených zápisov MBR. Samostatné riadky pre každý prvok a záväzok v oblasti záruk.
Konečný fyzický inventár	PE	Fyzický inventár na konci vykazovaného obdobia. Samostatné riadky pre každý prvok a záväzok v oblasti záruk.
Neevidovaný materiál	MF	Neevidovaný materiál. Vypočíta ako „konečný fyzický inventár (PE)“ mínus „konečný knižný inventár (BA)“. Samostatné riadky pre každý prvok a záväzok v oblasti záruk

Pre zmeny inventára sa použije jeden z týchto kódov:

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Prijatie	RD	Prijatie jadrového materiálu z priestoru materiálovej bilancie v rámci Európskej únie.
Dovoz	RF	Dovoz jadrového materiálu z tretej krajiny.
Prijatie z činnosti nepodliehajúcej zárukám	RN	Prijatie jadrového materiálu z činnosti nepodliehajúcej zárukám (článok 39).

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Odoslanie	SD	Preprava jadrového materiálu do priestoru materiálovej bilancie v rámci Európskej únie.
Vývoz	SF	Vývoz jadrového materiálu do tretej krajiny
Odoslanie na činnosť nepodliehajúcu zárukám	SN	Preprava jadrového materiálu na činnosť nepodliehajúcu zárukám (článok 39).
Presun do upraveného odpadu	TC	Jadrový materiál obsiahnutý v odpade, ktorý je odmeraný alebo odhadovaný na základe meraní a ktorý bol upravený takým spôsobom (napr. sklo, cement, betón alebo bitúmen), že nie je vhodný na ďalšie jadrové využitie. Zariadeniam sa môže povoliť použitie tohto kódu na základe opodstatnenej a odôvodnenej žiadosti a dohodnutých postupov nahlasovania. Pre tento materiál sa vedú samostatné záznamy.
Presun do priestoru geologického ukladania	TG	Presun jadrového materiálu, ktorý sa nepovažuje za zadržaný ani upravený, do priestoru geologického ukladania.
Vypustenie do okolitého prostredia	TE	Jadrový materiál, ktorý je odmeraný alebo odhadovaný na základe meraní a ktorý bol nenávratne vypustený do okolitého prostredia v dôsledku plánovaného vypúšťania (článok 36 ods. 1 písm. a)).
Presun do zadržaného odpadu	TW	Jadrový materiál vytvorený zo spracovania alebo z prevádzkovej havárie a obsiahnutý v odpade, ktorý je odmeraný alebo odhadnutý na základe meraní, a ktorý bol presunutý na osobitné miesto v rámci priestoru materiálovej bilancie a mohol by byť z neho opätovne vybraný, a ktorý sa zatiaľ nepovažuje za spätne získateľný. Pre tento materiál sa vedú samostatné záznamy.
Spätný presun z upraveného odpadu	FC	Spätný presun upraveného odpadu do inventára priestoru materiálovej bilancie. Uplatňuje sa vždy, keď je upravený odpad podrobovaný spracovaniu.
Spätný presun z priestoru geologického ukladania	FG	Opätovné vybratie jadrového materiálu z priestoru geologického ukladania po tom, ako bol deklarovaný ako presun do daného priestoru geologického ukladania. Používanie tohto kódu si vyžaduje odoslanie osobitnej správy Komisii.
Spätný presun zo zadržaného odpadu	FW	Spätný presun zadržaného odpadu do inventára priestoru materiálovej bilancie. Uplatňuje sa vždy, keď je zadržaný odpad opäť vyzdvihnutý z osobitného miesta v rámci priestoru materiálovej bilancie, či už na spracovanie zahŕňajúce separáciu prvkov v priestore materiálovej bilancie, alebo na odoslanie z priestoru materiálovej bilancie.

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Náhodná strata	LA	Nenávratná a neúmyselná strata určitého množstva jadrového materiálu v dôsledku prevádzkovej havárie. Používanie tohto kódu si vyžaduje odoslanie osobitnej správy Komisii.
Náhodný zisk	GA	Neočakávane nájdený jadrový materiál s výnimkou prípadov, keď bol zistený v priebehu vykonávania fyzickej inventarizácie. Používanie tohto kódu si vyžaduje odoslanie osobitnej správy Komisii.
Zisk z vyradenia z prevádzky	GD	Jadrový materiál, ktorý vznikol počas činností vyraďovania z prevádzky alebo mimoriadnych činností. Zariadeniam sa môže povoliť použitie tohto kódu na základe opodstatnenej a odôvodnenej žiadosti.
Zmena kategórie	CE	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jednej kategórie (článok 21) do inej kategórie v dôsledku procesu obohacovania (za každú zmenu kategórie sa vykazuje iba jeden riadok).
Zmena kategórie	CB	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jednej kategórie (článok 21) do inej kategórie v dôsledku operácie zmiešavania (za každú zmenu kategórie sa vykazuje iba jeden riadok).
Zmena kategórie	CC	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jednej kategórie (článok 21) do inej kategórie pre všetky typy zmeny kategórie, ktoré nie sú zahrnuté v kódoch CE a CB (za každú zmenu kategórie sa vykazuje iba jeden riadok), ako napríklad počas ožiarenia alebo z mimoriadnych a opodstatnených dôvodov.
Zmena konkrétneho záväzku	BR	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jedného konkrétneho záväzku v oblasti záruk na iný (článok 19 ods. 1) na vyrovnanie celkových zásob uránu po operácii zmiešavania (za každú zmenu záväzku sa vykazuje iba jeden riadok).
Zmena konkrétneho záväzku	PR	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jedného konkrétneho záväzku v oblasti záruk na iný (článok 19 ods. 1), ktorý sa používa, keď jadrový materiál vstupuje do evidenčnej oblasti *(accountancy pool)* alebo z nej vystupuje (za každú zmenu záväzku sa vykazuje iba jeden riadok).
Zmena konkrétneho záväzku	SR	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jedného konkrétneho záväzku v oblasti záruk na iný (článok 19 ods. 1) po výmene alebo nahradení záväzku (za každú zmenu záväzku sa vykazuje iba jeden riadok). Použitie tohto kódu si vyžaduje predchádzajúce povolenie (článok 20 ods. 1).
Zmena konkrétneho záväzku	CR	Evidenčný presun určitého množstva jadrového materiálu z jedného konkrétneho záväzku v oblasti záruk na iný (článok 19 ods. 1) pre všetky prípady, ktoré nie sú zahrnuté v kódoch BR, PR alebo SR (za každú zmenu záväzku sa vykazuje iba jeden riadok).

Kľúčové slovo	Kód	Vysvetlenie
Jadrová produkcia	NP	Zvýšenie množstva jadrového materiálu v dôsledku jadrovej konverzie.
Jadrová strata	NL	Zníženie množstva jadrového materiálu v dôsledku jadrovej konverzie.
Rozdiel odosielateľ/príjemca	DI	Rozdiel odosielateľ/príjemca.
Nové meranie	NM	Množstvo jadrového materiálu v jednej konkrétnej dávke evidované v priestore materiálovej bilancie, ktoré predstavuje rozdiel medzi novo odmeraným množstvom a naposledy evidovaným množstvom a ktoré nie je ani rozdielom odosielateľ/príjemca, ani korekciou.
Zaokrúhľovanie	RA	Zaokrúhľovacia úprava vykonaná, aby sa súčet množstiev vykazovaných v danom období zhodoval s konečným knižným inventárom priestoru materiálovej bilancie.
Izotopová úprava	R5	Úprava vykonaná, aby sa súčet vykazovaných množstiev izotopov zhodoval s konečným knižným inventárom U-235 v priestore materiálovej bilancie.
Výroba materiálu	MP	Množstvo jadrového materiálu získané z látok, ktoré pôvodne nepodliehalo zárukám a ktoré už podlieha zárukám, pretože jeho koncentrácia teraz prekračuje minimálne úrovne.
Ukončenie používania	TU	Množstvo jadrového materiálu považovaného za spätne nezískateľný z praktických alebo ekonomických dôvodov, ktorý je súčasťou konečných produktov využívaných na nejadrové účely (článok 36 ods. 1 písm. b)). Použitie tohto kódu si vyžaduje predchádzajúce povolenie.
Ukončenie záruk	TZ	Množstvo jadrového materiálu považovaného za spätne nezískateľný z praktických alebo ekonomických dôvodov, ktorý je obsiahnutý v odpade vo veľmi nízkych koncentráciách odmeraných alebo odhadnutých na základe meraní, a to aj vtedy, ak tieto materiály nie sú vypustené do životného prostredia [článok 36 ods. 1 písm. c)]. Zariadeniam sa môže povoliť použitie tohto kódu na základe opodstatnenej a odôvodnenej žiadosti a dohodnutých postupov nahlasovania.

10. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 bez medzier.

11. Element category/Kategória prvku: Kategória prvku jadrového materiálu s použitím kódov kategórií stanovených v prílohe III bode 25 k tomuto nariadeniu.

12. Element weight/Hmotnosť prvku: Vykáže sa hmotnosť kategórie prvkov uvedená v bunke 11. Všetky hmotnosti sa uvedú v gramoch. Desatinné čísla, ktoré sa vyskytujú v evidenčných riadkoch, sa môžu uvádzať najviac s tromi desatinnými miestami.

13. Isotope/Izotop: Tento kód označuje druh používaných štiepnych izotopov a používa sa pri vykazovaní hmotnosti štiepnych izotopov. Použite kódy stanovené v prílohe III bode 27 k tomuto nariadeniu.

14. Fissile weight/Štiepna hmotnosť: Pokiaľ v konkrétnych zárukových postupoch nie je uvedené inak, hmotnosť štiepnych izotopov sa vykáže len pri obohatenom uráne a zmenách kategórie zahŕňajúcich obohatený urán. Všetky hmotnosti sa uvedú v gramoch. Desatinné čísla, ktoré sa vyskytujú v evidenčných riadkoch, sa môžu uvádzať najviac s tromi desatinnými miestami.

15. Obligation/Záväzok: Označenie konkrétneho záväzku v oblasti záruk prijatého Spoločenstvom v rámci dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo s medzinárodnou organizáciou, ktorému materiál podlieha (článok 19). Môže tiež zodpovedať súhrnnému kódu (pool code), ak je to povolené podľa článku 20. Komisia na požiadanie oznámi zariadeniam príslušné kódy.

16. Correction/Korekcia: Korekcie sa musia vykonávať vyškrtnutím chybných riadkov a pridaním správnych riadkov vo vhodných prípadoch.

Použijú sa tieto kódy:

Kód	Vysvetlenie
D	Vyškrtnutie. Riadok, ktorý má byť vyškrtnutý, sa buď: — označí uvedením v bunke 17 čísla správy (6) a v bunke 18 čísla riadka (11), ako aj v bunke 21 CRC (20), ktoré boli vykázané v pôvodnom riadku. Ostatné bunky sa nemusia vykazovať; alebo — sa musí celý zopakovať. Bunky môžu obsahovať kódy, ktoré sa už podľa tohto nariadenia nepoužívajú.
A	Pridanie (tvoriace súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie). Správny riadok sa vykáže so všetkými bunkami údajov vrátane bunky „predchádzajúca správa“ (17) a bunky „predchádzajúci riadok“ (18). V bunke „predchádzajúci riadok“ (18) sa zopakuje číslo riadka (10) z riadka, ktorý sa nahrádza dvojicou vyškrtnutie/pridanie.
L	Najnovší riadok (samostatné pridanie). Najnovší riadok, ktorý má byť pridaný, sa vykáže so všetkými bunkami údajov vrátane bunky „predchádzajúca správa“ (17). V bunke „predchádzajúca správa“ (17) sa uvedie číslo správy (6), do ktorej mal byť zapísaný najnovší riadok.

17. Previous report/Predchádzajúca správa: Uveďte číslo správy (6) s opravovaným riadkom.

18. Previous line/Predchádzajúci riadok: V prípade vyškrtnutí alebo pridaní tvoriacich súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie uveďte číslo riadka (10) opravovaného riadka.

19. Comment/Poznámka: Bunka poznámok s voľným textom pre stručné poznámky prevádzkovateľa.

20. CRC/CRC: Kontrolný kód riadka na účely kontroly kvality. Komisia bude informovať prevádzkovateľa o algoritme, ktorý sa má použiť.

21. Previous CRC/Predchádzajúci CRC: Kontrolný kód opravovaného riadka.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

Všeobecné poznámky 2, 3, 4, 5 a 6 na konci prílohy III sa uplatňujú *mutatis mutandis*.

PRÍLOHA V

SÚPIS FYZICKÉHO INVENTÁRA (PIL)

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
MBA	Znak (4)	Kód MBA priestoru materiálovej bilancie (MBA), za ktorý sa podáva správa	1
Report type	Znak (1)	P pre súpisy fyzického inventára	2
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	3
Report number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	4
PIT date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému sa vykonala fyzická inventarizácia	5
Line count	Číslo	Celkový počet vykazovaných riadkov	6
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	7

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Item ID	Znak (20)	Poradové číslo	8
Batch	Znak (20)	Jedinečný identifikátor pre dávku jadrového materiálu	9
KMP	Znak (1)	Kľúčový merací bod	10
Measurement	Znak (1)	Kód merania	11
Element category	Znak (1)	Kategória jadrového materiálu	12
Material form	Znak (2)	Kód formy materiálu	13
Material container	Znak (1)	Kód kontajnera na materiál	14
Material state	Znak (1)	Kód stavu materiálu	15
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	16
Number of items	Číslo	Počet položiek	17
Element weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť prvku	18
Isotope	Znak (1)	G pre U-235, K pre U-233, J pre zmes U-235 a U-233	19
Fissile weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť štiepneho izotopu	20
Obligation	Znak (5)	Záväzok v oblasti záruk	21
Document	Znak (70)	Prevádzkovateľom definovaný odkaz na sprievodné dokumenty	22
Container ID	Znak (20)	Prevádzkovateľom definovaný identifikátor pre kontajner	23
Correction	Znak (1)	D pre vyškrtnutia, A pre pridania tvoriace súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie, L pre najnovšie riadky (samostatné pridania)	24

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Previous report	Číslo	Číslo správy s opravovaným riadkom	25
Previous line	Číslo	Číslo opravovaného riadka	26
Comment	Znak (256)	Poznámka prevádzkovateľa	27
CRC	Číslo	Kontrolný kód riadka na účely kontroly kvality	28
Previous CRC	Číslo	Kontrolný kód opravovaného riadka	29

Vysvetlivky

1. MBA: Kód priestoru materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

2. Report type/Typ správy: P pre súpisy fyzického inventára.

3. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

4. Report number/Číslo správy: Poradové číslo používané pri správach o zmenách inventára, správach o materiálovej bilancii a súpisoch fyzického inventára, bez medzier.

5. PIT date/Dátum PIT: Deň, mesiac a rok, keď bola vykonaná fyzická inventarizácia odzrkadľujúca situáciu o 24.00 hod.

6. Line count/Počet riadkov: Celkový počet vykazovaných riadkov.

7. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

8. Item ID/ID položky: Poradové číslo, spoločné pre všetky riadky PIL týkajúce sa toho istého fyzického predmetu.

9. Batch/Dávka: Ak sa v konkrétnych zárukových postupoch vyžaduje sledovanie dávky, použije sa označenie dávky, ktoré bolo pre dávku použité predtým v správe o zmenách inventára alebo v predchádzajúcom súpise fyzického inventára.

10. KMP: Kľúčový merací bod. Kódy sa oznamujú dotknutému zariadeniu a uvádzajú sa v konkrétnych zárukových postupoch. Ak nie sú oznámené žiadne konkrétne kódy, použije sa znak „&“.

11. Measurement/Meranie: S použitím kódov kategórií stanovených v prílohe III bode 13 k tomuto nariadeniu sa musí uviesť základ, podľa ktorého sa stanovilo množstvo vykázaného jadrového materiálu.

12. Element category/Kategória prvku: Kategória prvku jadrového materiálu s použitím kódov kategórií stanovených v prílohe III bode 25 k tomuto nariadeniu.

13. Material form/Forma materiálu: Materiálová forma dávky s použitím opisu materiálov stanovených v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

14. Material container/Kontajner na materiál: Typ kontajnera obsahujúceho jadrový materiál s použitím kódov kategórií stanovených v prílohe III bode 15 k tomuto nariadeniu.

15. Material state/Stav materiálu: Stav materiálu dávky s použitím kódov stavu materiálu stanovených v prílohe III bode 16 k tomuto nariadeniu.

16. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 v každej správe bez medzier.

17. Number of items/Počet položiek: V každom riadku fyzického inventára sa uvedie počet vykazovaných položiek. Ak je skupina položiek patriacich do tej istej dávky vykazovaná v niekoľkých riadkoch, súčet počtu vykazovaných položiek sa rovná celkovému počtu položiek v skupine. Ak riadky obsahujú viac ako jednu kategóriu prvku, počet položiek sa uvádza v riadku (riadkoch) pre kategóriu prvku len najvyššej hodnoty z hľadiska záruk (v klesajúcom poradí: P, H, L, N, D, T).

18. Element weight/Hmotnosť prvku: Vykáže sa hmotnosť kategórie prvkov uvedená v bunke 12. Všetky hmotnosti sa uvedú v gramoch. Desatinné čísla, ktoré sa vyskytujú v evidenčných riadkoch, sa môžu uvádzať najviac s tromi desatinnými miestami.

19. Isotope/Izotop: Tento kód označuje druh používaných štiepnych izotopov a používa sa pri vykazovaní hmotnosti štiepnych izotopov. Použite kódy stanovené v prílohe III bode 27 k tomuto nariadeniu.

20. Fissile weight/Štiepna hmotnosť: Pokiaľ v konkrétnych zárukových postupoch nie je uvedené inak, hmotnosť štiepnych izotopov sa vykáže len pri obohatenom uráne a zmenách kategórie zahŕňajúcich obohatený urán. Všetky hmotnosti sa uvedú v gramoch. Desatinné čísla, ktoré sa vyskytujú v evidenčných riadkoch, sa môžu uvádzať najviac s tromi desatinnými miestami.

21. Obligation/Záväzok: Označenie konkrétneho záväzku v oblasti záruk prijatého Spoločenstvom v rámci dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo s medzinárodnou organizáciou, ktorému materiál podlieha (článok 19). Môže tiež zodpovedať súhrnnému kódu *(pool code)*, ak je to povolené podľa článku 20. Komisia na požiadanie oznámi zariadeniam príslušné kódy.

22. Document/Dokument: Odkaz na sprievodné dokumenty, ktorý stanovuje prevádzkovateľ.

23. Container ID/ID kontajnera: Číslo kontajnera, ktoré stanovuje prevádzkovateľ. Voliteľný prvok údajov, ktorý sa môže použiť v tých prípadoch, v ktorých sa číslo kontajnera neobjavuje v označení dávky.

24. Correction/Korekcia: Korekcie sa musia vykonávať vyškrtnutím chybných riadkov a pridaním správnych riadkov vo vhodných prípadoch.

Použijú sa tieto kódy:

Kód	Vysvetlenie
D	Vyškrtnutie. Riadok, ktorý má byť vyškrtnutý, sa buď: — označí uvedením v bunke 25 čísla správy (4) a v bunke 26 čísla riadka (16), ako aj v bunke 29 CRC (28), ktoré boli vykázané v pôvodnom riadku. Ostatné bunky sa nemusia vykazovať; alebo — a musí celý zopakovať. Bunky môžu obsahovať kódy, ktoré sa už podľa tohto nariadenia nepoužívajú.
A	Pridanie (tvoriace súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie). Správny riadok sa vykáže so všetkými bunkami údajov vrátane bunky „predchádzajúca správa“ (25) a bunky „predchádzajúci riadok“ (26). V bunke „predchádzajúci riadok“ (26) sa uvedie číslo riadka (16) z riadka, ktorý sa nahrádza dvojicou vyškrtnutie/pridanie.
L	Najnovší riadok (samostatné pridanie). Najnovší riadok, ktorý má byť pridaný, sa vykáže so všetkými bunkami údajov vrátane bunky „predchádzajúca správa“ (25). V bunke „predchádzajúca správa“ (25) sa uvedie číslo správy (4), do ktorej mal byť zapísaný najnovší riadok.

25. Previous report/Predchádzajúca správa: Uveďte číslo správy (4) s opravovaným riadkom.

26. Previous line/Predchádzajúci riadok: V prípade vyškrtnutí alebo pridaní tvoriacich súčasť dvojice vyškrtnutie/pridanie uveďte číslo riadka (16) opravovaného riadka.

27. Comment/Poznámka: Bunka poznámok s voľným textom pre stručné poznámky prevádzkovateľa (nahrádza samostatnú stručnú poznámku).

28. CRC/CRC: Kontrolný kód riadka na účely kontroly kvality. Komisia bude informovať prevádzkovateľa o algoritme, ktorý sa má použiť.

29. Previous CRC/Predchádzajúci CRC: Kontrolný kód opravovaného riadka.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. Ak sa k dátumu vykonania fyzickej inventarizácie nenachádzal v priestore materiálovej bilancie žiadny jadrový materiál, vyplnia sa len etikety od 1 do 7 a etikety 16, 17 a 28. Okrem toho sa vo vhodných prípadoch vyplnia etikety 24 až 26 a etiketa 29.

2. Všeobecné poznámky 2, 3, 4, 5 a 6 na konci prílohy III sa uplatňujú *mutatis mutandis*.

PRÍLOHA VI

PREDBEŽNÉ OZNÁMENIE O VÝVOZE/ODOSLANÍ JADROVÉHO MATERIÁLU

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Legal entity or name of installation	Znak (256)	Názov právneho subjektu alebo zariadenia	1
Report type	Znak (4)	Pre tento typ správy sa má použiť ANXS	2
Advance notification reference code	Znak (12)	Referenčný kód predbežného oznámenia	3
Shipper MBA	Znak (4)	Kód MBA odosielajúceho zariadenia	4
Receiver MBA	Znak (4)	Kód MBA prijímajúceho zariadenia	5
Shipping installation	Znak (256)	Kontaktné údaje odosielajúceho zariadenia	6
Receiving installation	Znak (256)	Kontaktné údaje prijímajúceho zariadenia	7
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	8
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	9

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	10
Batch	Znak (20)	Jedinečný identifikátor pre dávku jadrového materiálu	11
Element category	Znak (1)	Kategória jadrového materiálu	12
Obligation	Znak (5)	Záväzok v oblasti záruk	13
Chemical composition	Znak (64)	Chemické zloženie	14
Isotope	Znak (1)	Izotop uránu	15
Enrichment	Číslo (3,3)	Percentuálne zloženie uránu-235	16
Material state	Znak (1)	Stav materiálu	17
Material form	Znak (2)	Forma materiálu	18
Number of items	Číslo	Počet položiek	19
Description of containers and seals	Znak (256)	Opis kontajnerov a možností zapuzdrenia	20
Element weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť prvku	21
Fissile weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť štiepnych izotopov	22
Material container	Znak (1)	Kód kontajnera na materiál	23

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Means of transport	Znak (1) (pre každý spôsob dopravy)	Spôsob dopravy jadrového materiálu	24
Location where material will be stored or prepared	Znak (256)	Miesto, kde sa jadrový materiál pripravuje na odoslanie	25
Last date when material can be identified	Dátum (DDMMRRRR)	Posledný dátum, keď môže byť jadrový materiál identifikovaný	26
Date of dispatch	Dátum (DDMMRRRR)	Očakávaný dátum odoslania	27
Date of arrival	Dátum (DDMMRRRR)	Očakávaný dátum príchodu na miesto určenia	28
Intended use	Znak (256)	Zamýšľané použitie jadrového materiálu	29
Euratom Supply Agency (ESA) contractual reference	Znak (64)	Zmluvné referenčné číslo Zásobovacej agentúry Euratomu	30

Vysvetlivky

1. Legal entity or name of installation/Právny subjekt alebo názov zariadenia: Názov právneho subjektu alebo zariadenia, ktoré podávajú oznámenie Komisii.

2. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť ANXS.

3. Advance notification reference code/Referenčný kód predbežného oznámenia: Referenčný kód pre predbežné oznámenie, ktorý sa má použiť v správe o zmene inventára.

4. Shipper MBA/MBA odosielateľa: Kód priestoru materiálovej bilancie odosielateľa, ktorý Komisia oznámila dotknutému zariadeniu.

5. Receiver MBA/MBA príjemcu: Kód priestoru materiálovej bilancie príjemcu v prípade presunov v EÚ, a ak je známy, v prípade vývozu do tretej krajiny.

6. Shipping installation/Odosielajúce zariadenie: Názov, adresa a krajina zariadenia odosielajúceho jadrový materiál.

7. Receiving installation/Prijímajúce zariadenie: Názov, adresa a krajina zariadenia prijímajúceho jadrový materiál.

8. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

9. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

10. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 v každej správe bez medzier.

11. Batch/Dávka: Identifikačné číslo dávky. Informácie sa uvedú za každú dávku.

12. Element category/Kategória prvku: Kategória jadrového materiálu. Použite kódy kategórií stanovené v prílohe III bode 25 k tomuto nariadeniu.

13. Obligation/Záväzok: Označenie konkrétneho záväzku v oblasti záruk prijatého Spoločenstvom v rámci dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo s medzinárodnou organizáciou, ktorému materiál podlieha (článok 19). Komisia na požiadanie oznámi zariadeniam príslušné kódy. Informácie sa uvedú za každú dávku.

14. Chemical composition/Chemické zloženie: Chemické zloženie dávky. Informácie sa uvedú za každú dávku.

15. Isotope/Izotop: Tento kód označuje druh používaných štiepnych izotopov a používa sa pri vykazovaní hmotnosti štiepnych izotopov. Použite kódy izotopov stanovené v prílohe III bode 27 k tomuto nariadeniu. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu urán.

16. Enrichment/Obohatenie: Percentuálne zloženie U-235. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu urán.

17. Material state/Stav materiálu: Stav materiálu dávky s použitím kódov stavu materiálu stanovených v prílohe III bode 16 k tomuto nariadeniu. Informácie sa uvedú za každú dávku.

18. Material form/Forma materiálu: Materiálová forma dávky s použitím opisu materiálov stanovených v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu. Informácie sa uvedú za každú dávku.

19. Number of items/Počet položiek: Počet položiek obsiahnutých v dávke v súlade s prílohou III bodom 24 k tomuto nariadeniu.

20. Description of containers and seals/Opis kontajnerov a zapuzdrení: Opis kontajnerov vrátane prvkov, ktoré by umožnili zapuzdrenie. Informácie sa uvedú za každú dávku.

21. Element weight/Hmotnosť prvku: Hmotnosť prvku sa uvedie v gramoch. Informácie sa uvedú za každú dávku.

22. Fissile weight/Štiepna hmotnosť: Hmotnosť štiepnych izotopov (v prípade nízko obohateného uránu a vysoko obohateného uránu: hmotnosť izotopu U-233 a U-235) sa uvedie v gramoch. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu urán.

23. Material container/Kontajner na materiál: Typ kontajnera obsahujúceho jadrový materiál s použitím kódov kategórií stanovených v prílohe III bode 15 k tomuto nariadeniu.

24. Means of transport/Spôsob dopravy: Uveďte vo vhodných prípadoch spôsob dopravy. Ak sa použije viacero spôsobov dopravy, môže sa použiť viac kódov. V takých prípadoch sú kódy oddelené bodkočiarkou.

Použijú sa tieto kódy:

Spôsob dopravy	Kód
Letecká	A
Vodná	W
Cestná	R
Železničná	T
Iné	O

25. Location where material will be stored or prepared/Miesto, kde bude materiál skladovaný alebo pripravovaný: Miesto v rámci priestoru materiálovej bilancie, kde je jadrový materiál pripravovaný na odoslanie a kde môže byť identifikovaný, a kde je možné overiť jeho množstvo a zloženie.

26. Last date when material can be identified/Posledný dátum, keď môže byť materiál identifikovaný: Posledný dátum, keď môže byť jadrový materiál identifikovaný a keď je možné overiť jeho množstvo a zloženie.

27. Date of dispatch/Dátum odoslania: Očakávaný dátum odoslania. Uvedie sa jeden dátum za každú dávku.

28. Date of arrival/Dátum príchodu: Očakávaný dátum príchodu na miesto určenia. Uvedie sa jeden dátum za každú dávku.

29. Intended use/Zamýšľané použitie: Použitie, na ktoré bol jadrový materiál určený.

30. Euratom Supply Agency (ESA) contractual reference/Zmluvné údaje Zásobovacej agentúry Euratomu: Uveďte vo vhodných prípadoch:

— zmluvné údaje Zásobovacej agentúry Euratomu alebo, ak nie sú k dispozícii, uveďte dátum, v ktorom bola zmluva uzatvorená alebo považovaná Zásobovacou agentúrou Euratomu za uzatvorenú, ako aj všetky užitočné odkazy,

— v prípade zákazkových zmlúv (článok 75 zmluvy) a zmlúv na dodávku malých množstiev materiálu (článok 74 zmluvy a nariadenie Komisie č. 17/66/Euratom zmenené a doplnené nariadením (Euratom) č. 3137/74) uveďte dátum oznámenia Zásobovacej agentúre Euratomu a všetky užitočné odkazy.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

2. V prípade presunov v EÚ odosielateľ poskytne príjemcovi všetky potrebné informácie.

3. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

4. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

5. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

6. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

7. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA VII

PREDBEŽNÉ OZNÁMENIE O DOVOZE/PRIJATÍ JADROVÉHO MATERIÁLU

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Legal entity or name of installation	Znak (256)	Názov právneho subjektu alebo zariadenia	1
Report type	Znak (4)	Pre tento typ správy sa má použiť ANIR	2
Advance notification reference code	Znak (12)	Referenčný kód predbežného oznámenia	3
Shipper MBA	Znak (4)	Kód MBA odosielajúceho zariadenia	4
Receiver MBA	Znak (4)	Kód MBA prijímajúceho zariadenia	5
Shipping installation	Znak (256)	Kontaktné údaje odosielajúceho zariadenia	6
Receiving installation	Znak (256)	Kontaktné údaje prijímajúceho zariadenia	7
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	8
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	9

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	10
Batch	Znak (20)	Jedinečný identifikátor pre dávku jadrového materiálu	11
Element category	Znak (1)	Kategória jadrového materiálu	12
Obligation	Znak (5)	Záväzok v oblasti záruk	13
Chemical composition	Znak (64)	Chemické zloženie	14
Isotope	Znak (1)	Štiepny izotop uránu	15
Enrichment	Číslo (3,3)	Percentuálne zloženie uránu-235	16
Material state	Znak (1)	Stav materiálu	17
Material form	Znak (2)	Forma materiálu	18
Number of items	Číslo	Počet položiek	19
Description of containers and seals	Znak (256)	Opis kontajnerov a možností zapuzdrenia	20
Element weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť prvku	21
Fissile weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť štiepnych izotopov	22

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Means of transport	Znak (1) (pre každý spôsob dopravy)	Spôsob dopravy jadrového materiálu	23
Date of arrival	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum príchodu jadrového materiálu	24
Location where materials will be unpacked	Znak (256)	Miesto, kde bude jadrový materiál vybalený	25
Date when materials will be unpacked	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, keď bude jadrový materiál vybalený	26
Intended use	Znak (256)	Zamýšľané použitie jadrového materiálu	27
Euratom Supply Agency (ESA) contractual reference	Znak (64)	Zmluvné referenčné číslo Zásobovacej agentúry Euratomu	28

Vysvetlivky

1. Legal entity or name of installation/Právny subjekt alebo názov zariadenia: Názov právneho subjektu alebo zariadenia, ktoré podávajú oznámenie Komisii.

2. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť ANIR.

3. Advance notification reference code/Referenčný kód predbežného oznámenia: Referenčný kód pre predbežné oznámenie, ktorý sa má použiť v správe o zmene inventára.

4. Shipper MBA/MBA odosielateľa: Kód priestoru materiálovej bilancie odosielateľa v prípade presunov v EÚ, a ak je známy, v prípade dovozu z tretej krajiny.

5. Receiver MBA/MBA príjemcu: Kód priestoru materiálovej bilancie príjemcu, ktorý Komisia oznámila dotknutému zariadeniu.

6. Shipping installation/Odosielajúce zariadenie: Názov, adresa a krajina zariadenia odosielajúceho jadrový materiál.

7. Receiving installation/Prijímajúce zariadenie: Názov, adresa a krajina zariadenia prijímajúceho jadrový materiál.

8. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

9. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

10. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 v každej správe bez medzier.

11. Batch/Dávka: Identifikačné číslo dávky. Informácie sa uvedú za každú dávku.

12. Element category/Kategória prvku: Kategória jadrového materiálu. Použite kódy kategórií stanovené v prílohe III bode 25 k tomuto nariadeniu.

13. Obligation/Záväzok: Označenie konkrétneho záväzku v oblasti záruk prijatého Spoločenstvom v rámci dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo s medzinárodnou organizáciou, ktorému materiál podlieha (článok 19). Komisia na požiadanie oznámi zariadeniam príslušné kódy. Informácie sa uvedú za každú dávku.

14. Chemical composition/Chemické zloženie: Chemické zloženie dávky. Informácie sa uvedú za každú dávku.

15. Isotope/Izotop: Tento kód označuje druh používaných štiepnych izotopov a používa sa pri vykazovaní hmotnosti štiepnych izotopov. Použite kódy izotopov stanovené v prílohe III bode 27 k tomuto nariadeniu. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu urán.

16. Enrichment/Obohatenie: Percentuálne zloženie uránu-235. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu urán.

17. Material state/Stav materiálu: Stav materiálu dávky s použitím kódov stavu materiálu stanovených v prílohe III bode 16 k tomuto nariadeniu. Informácie sa uvedú za každú dávku.

18. Material form/Forma materiálu: Materiálová forma dávky s použitím opisu materiálov stanovených v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu. Informácie sa uvedú za každú dávku.

19. Number of items/Počet položiek: Počet položiek obsiahnutých v dávke v súlade s prílohou III bodom 24 k tomuto nariadeniu.

20. Description of containers and seals/Opis kontajnerov a zapuzdrení: Opis kontajnerov vrátane prvkov, ktoré by umožnili zapuzdrenie. Informácie sa uvedú za každú dávku.

21. Element weight/Hmotnosť prvku: Hmotnosť prvku sa uvedie v gramoch. Informácie sa uvedú za každú dávku.

22. Fissile weight/Štiepna hmotnosť: Hmotnosť štiepnych izotopov (v prípade nízko obohateného uránu a vysoko obohateného uránu: hmotnosť izotopu U-233 a U-235) sa uvedie v gramoch. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu obohatený urán.

23. Means of transport/Spôsob dopravy: Uveďte vo vhodných prípadoch spôsob dopravy s použitím kódov stanovených v prílohe VI bode 24 k tomuto nariadeniu.

24. Date of arrival/Dátum príchodu: Predpokladaný alebo skutočný dátum príchodu do priestoru materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa.

25. Location where materials will be unpacked/Miesto, kde bude materiál vybalený: Miesto v rámci priestoru materiálovej bilancie, kde bude materiál vybalený a kde môže byť identifikovaný, a kde je možné overiť jeho množstvo a zloženie.

26. Date when materials will be unpacked/Dátum, keď bude materiál vybalený: Očakávaný dátum, keď bude materiál vybalený.

27. Intended use/Zamýšľané použitie: Použitie, na ktoré bol jadrový materiál určený.

28. Euratom Supply Agency (ESA) contractual reference/Zmluvné údaje Zásobovacej agentúry Euratomu: Uveďte vo vhodných prípadoch:

— zmluvné údaje Zásobovacej agentúry Euratomu alebo, ak nie sú k dispozícii, uveďte dátum, v ktorom bola zmluva uzatvorená alebo považovaná Zásobovacou agentúrou Euratomu za uzatvorenú, ako aj všetky užitočné odkazy,

— v prípade zákazkových zmlúv (článok 75 zmluvy) a zmlúv na dodávku malých množstiev materiálu [článok 74 zmluvy a nariadenie Komisie č. 17/66/Euratom, zmenené a doplnené nariadením (Euratom) č. 3137/74] uveďte dátum oznámenia Zásobovacej agentúre Euratomu a všetky užitočné odkazy.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

2. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

3. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

4. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

5. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

6. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA VIII

SPRÁVA O VÝVOZE/ODOSLANÍ RUDY

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Undertaking	Znak (256)	Názov a adresa nahlasujúceho podniku	1
Report type	Znak (5)	Pre tento typ správy sa má použiť OREXS	2
Mine name	Znak (256)	Názov bane	3
Mine code	Znak (4)	Kód bane	4
Report year	Rok	Rok, ktorého sa týka správa	5
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum zaslania správy	6
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	7
Report number	Číslo	Jedinečné referenčné číslo	8

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	9
Date of dispatch	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum jednotlivých vývozov/odoslaní	10
Consignee	Znak (256)	Príjemca dovozu/prijatia	11
Uranium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť uránu	12
Thorium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť tória	13
Comment	Znak (256)	Doplňujúce poznámky	14

Vysvetlivky

1. Undertaking/Podnik: Názov a adresa nahlasujúceho podniku.
2. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť OREXS.
3. Mine name/Názov bane: Názov bane, v súvislosti s ktorou sa predkladá správa.
4. Mine code/Kód bane: Kód bane, ktorý Komisia oznámila podniku.
5. Report year/Rok nahlásenia: Kalendárny rok, ktorého sa týka správa.
6. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.
7. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.
8. Report number/Číslo správy: Poradové číslo (bez medzier) správy o vývozoch/odoslaniach rudy.
9. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 v každej správe bez medzier.
10. Date of dispatch/Dátum odoslania: Dátum jednotlivých vývozov/odoslaní.
11. Consignee/Adresát: Príjemca dovozu/prijatia.
12. Uranium weight/Hmotnosť uránu: Hmotnosť uránu v rude, v gramoch.

13. Thorium weight/Hmotnosť tória: Hmotnosť tória v rude, v gramoch.

14. Comment/Poznámka: Všetky doplňujúce relevantné informácie týkajúce sa vývozu/odoslania rudy.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. Správa o odoslaní sa má vypracovať najneskôr do konca januára každého roka za predchádzajúci rok so samostatným zápisom za každého príjemcu. Správa obsahuje samostatný riadok za každú vývoznú zásielku k dátumu odoslania.

2. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

3. V prípade presunov v EÚ odosielateľ poskytne príjemcovi všetky potrebné informácie.

4. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

5. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

6. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

7. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

8. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA IX

ŽIADOSŤ O VÝNIMKU PODĽA ČLÁNKU 22

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Installation	Znak (256)	Názov a adresa zariadenia	1
Report type	Znak (5)	Pre tento typ správy sa má použiť DERRQ	2
MBA	Znak (4)	Kód MBA priestoru materiálovej bilancie (MBA), za ktorý sa podáva správa	3
Element category	Znak (1)	Kategória jadrového materiálu	4
Derogation type	Znak (1)	Typ výnimky	5
Intended use	Znak (256)	Zamýšľané použitie jadrového materiálu	6
Request date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum zaslania žiadosti Komisii	7
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	8
Report number	Číslo	Jedinečné referenčné číslo	9

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	10
Enrichment	Číslo (3,3)	Percentuálne zloženie uránu-235	11
Isotopic composition	Číslo (24, 3) (za každý izotop)	Hmotnosť izotopu plutónia	12
Element weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť prvku	13
Fissile weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť štiepneho izotopu	14
Chemical composition	Znak (64)	Chemické zloženie inventárnych položiek	15
Material form	Znak (2)	Forma materiálu	16
Number of items	Číslo	Počet položiek	17
Obligation	Znak (5)	Záväzok v oblasti záruk	18

Vysvetlivky

1. Installation/Zariadenie: Názov a adresa zariadenia.

2. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť DERRQ.

3. MBA: Kód priestoru materiálovej bilancie. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

4. Element category/Kategória prvku: Kategória prvku jadrového materiálu s použitím kódov kategórií stanovených v prílohe III bode 25 k tomuto nariadeniu.

5. Derogation type/Typ výnimky: Uvedie sa typ výnimky (článok 22 ods. 2).

Použijú sa tieto kódy:

Typ výnimky	Kód
Malé množstvá držané dlhý čas bez zmeny	A
Výlučné použitie pri nejadrových činnostiach	B
Používanie v senzorových komponentoch	C
Pu s obsahom Pu-238 presahujúcim 80 %	D

6. Intended use/Zamýšľané použitie: Zamýšľané použitie jadrového materiálu.

7. Request date/Dátum žiadosti: Dátum zaslania žiadosti Komisii.

8. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

9. Report number/Číslo správy: Poradové číslo (bez medzier) žiadosti o výnimku.

10. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 v každej správe bez medzier.

11. Enrichment/Obohatenie: Percentuálne zloženie uránu-235. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu urán.

12. Isotopic composition/Izotopové zloženie: Izotopové zloženie plutónia sa vykáže vo formáte ako zoznam hmotností oddelených bodkočiarkami na označenie hmotnosti Pu-238, Pu-239, Pu-240, Pu-241 a Pu-242.

13. Element weight/Hmotnosť prvku: Hmotnosť prvku sa uvedie v gramoch.

14. Fissile weight/Štiepna hmotnosť: Hmotnosť štiepnych izotopov (v prípade nízko obohateného uránu a vysoko obohateného uránu: hmotnosť izotopu U-233 a U-235) sa uvedie v gramoch.

15. Chemical composition/Chemické zloženie: Chemické zloženie inventárnych položiek.

16. Material form/Forma materiálu: Fyzikálna forma inventárnych položiek s použitím opisu materiálov stanovených v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

17. Number of items/Počet položiek: Počet inventárnych položiek.

18. Obligation/Záväzok: Označenie konkrétneho záväzku v oblasti záruk prijatého Spoločenstvom v rámci dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo s medzinárodnou organizáciou, ktorému materiál podlieha (článok 19). Komisia na požiadanie oznámi zariadeniam príslušné kódy. Informácie sa uvedú za každú dávku.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. Za každý typ výnimky a za každú kategóriu prvku sa predkladá samostatná žiadosť (článok 22 ods. 2).

2. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

3. Pred desatinným číslom bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

4. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

5. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

6. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

7. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA X

ORIENTAČNÝ ZOZNAM POLOŽIEK INVENTÁRA (LII)

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA POSKYTNUTIA ZOZNAMU INVENTÁRNYCH POLOŽIEK

1. Informácie sa poskytujú pre každú položku vždy, keď sú potrebné na bežnú prevádzku zariadenia.

2. Informácie sa môžu poskytnúť v rámci väčšieho súboru informácií dohodnutých medzi Komisiou a prevádzkovateľom.

3. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

4. Ak zariadenie uchováva informácie elektronicky, zoznam inventárnych položiek (LII) sa poskytne v elektronickej forme.

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
MBA	Znak (4)	Kód MBA priestoru materiálovej bilancie (MBA), za ktorý sa podáva správa	1
Report type	Znak (3)	Pre tento typ správy sa má použiť LII	2
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému platí LII	3
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	4
Report number	Číslo	Jedinečné referenčné číslo	5
Report version	Číslo	Verzia poskytnutého LII	6

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	7
Item ID	Znak (20)	Jedinečný identifikátor pre položku jadrového materiálu	8
Batch	Znak (20)	Jedinečný identifikátor pre dávku jadrového materiálu	9
Container ID	Znak (20)	Jedinečný identifikátor pre kontajner obsahujúci jadrový materiál	10
KMP	Znak (1)	Kľúčový merací bod	11
Area	Znak (10)	Identifikácia oblasti (alebo kľúčového meracieho bodu)	12
Sub area	Znak (10)	Identifikácia podoblasti	13
Element category	Znak (1)	Kategória jadrového materiálu	14
Material form	Znak (2)	Kód formy materiálu	15
Material container	Znak (1)	Kód kontajnera na materiál	16
Material state	Znak (1)	Kód stavu materiálu	17

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Volume	Číslo (24,3)	Objem kvapaliny v nádrži	18
Gross weight	Číslo (24,3)	Hrubá hmotnosť kontajnera a jadrového materiálu	19
Nuclear material weight	Číslo (24,3)	Celková hmotnosť jadrového materiálu	20
Uranium weight	Číslo (24,3)	Celková hmotnosť uránu	21
U233 weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť izotopu uránu 233	22
U235 weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť izotopu uránu 235	23
Plutonium weight	Číslo (24,3)	Celková hmotnosť plutónia	24
Thorium weight	Číslo (24,3)	Celková hmotnosť tória	25
Obligation	Znak (5)	Záväzok v oblasti záruk	26
Accessibility for physical verification	Znak (1)	Uvedenie prístupnosti položky na účely fyzického overenia	27
Comment	Znak (256)	Poznámka prevádzkovateľa	28

Vysvetlivky

1. MBA: Kód priestoru materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

2. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť LII.

3. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému platí LII.

4. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

5. Report number/Číslo správy: Poradové číslo (bez medzier) LII.

6. Report version/Verzia správy: Číslo verzie LII. Poradové číslo, pričom počiatočný LII bude verzia 1, bez medzier.

7. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 bez medzier.

8. Item ID/ID položky: Jedinečný identifikátor položky.

9. Batch/Dávka: Jedinečný identifikátor dávky jadrového materiálu pozostávajúceho z jednej alebo viacerých položiek. Ten istý identifikátor dávky sa preto môže použiť pre viacero položiek.

10. Container ID/ID kontajnera: Jedinečný identifikátor kontajnera. Ten istý ID kontajnera sa môže použiť pre viacero položiek.

11. KMP: Kľúčový merací bod. Kódy sa oznamujú dotknutému zariadeniu a uvádzajú sa v konkrétnych zárukových postupoch. Ak nie sú oznámené žiadne konkrétne kódy, používa sa znak „&“.

12. Area/Oblasť: Oblasť, kde sa nachádza položka. Môže ňou byť kľúčový merací bod.

13. Sub area/Podoblasť: Podoblasť, kde sa nachádza položka.

14. Element category/Kategória prvku: Kategória prvku jadrového materiálu s použitím kódov kategórií stanovených v prílohe III bode 25 k tomuto nariadeniu.

15. Material form/Forma materiálu: Materiálová forma dávky s použitím opisu materiálov stanovených v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

16. Material container/Kontajner na materiál: Typ kontajnera obsahujúceho jadrový materiál, s použitím kódov kategórií stanovených v prílohe III bode 15 k tomuto nariadeniu.

17. Material state/Stav materiálu: Stav materiálu dávky, s použitím kódov stavu materiálu stanovených v prílohe III bode 16 k tomuto nariadeniu.

18. Volume/Objem: Objem kvapaliny v nádrži, ktorý sa má vykázať v litroch a maximálne na tri desatinné miesta.

19. Gross weight/Hrubá hmotnosť: Hrubá hmotnosť kontajnera a jadrového materiálu, ktorá sa má vykázať v gramoch a maximálne na tri desatinné miesta.

20. Nuclear material weight/Hmotnosť jadrového materiálu: Celková hmotnosť jadrového materiálu, ktorá sa má vykázať v gramoch a maximálne na tri desatinné miesta.

21. Uranium weight/Hmotnosť uránu: Hmotnosť uránu, ktorá sa má vykázať v gramoch a maximálne na tri desatinné miesta.

22. U233 weight/Hmotnosť U233: Hmotnosť uránu-233, ktorá sa má vykázať v gramoch a maximálne na tri desatinné miesta.

23. U235 weight/Hmotnosť U235: Hmotnosť uránu-235, ktorá sa má vykázať v gramoch a maximálne na tri desatinné miesta.

24. Plutonium weight/Hmotnosť plutónia: Hmotnosť plutónia, ktorá sa má vykázať v gramoch a maximálne na tri desatinné miesta.

25. Thorium weight/Hmotnosť tória: Hmotnosť tória, ktorá sa má vykázať v gramoch a maximálne na tri desatinné miesta.

26. Obligation/Záväzok: Označenie konkrétneho záväzku v oblasti záruk prijatého Spoločenstvom v rámci dohody uzatvorenej s treťou krajinou alebo s medzinárodnou organizáciou, ktorému materiál podlieha (článok 19). Môže tiež zodpovedať súhrnnému kódu (pool code), ak je to povolené podľa článku 20. Komisia na požiadanie oznámi zariadeniam príslušné kódy.

27. Accessibility for physical verification/Prístupnosť na účely fyzického overenia: Uvedenie prístupnosti položky na účely fyzického overenia inšpektormi Komisie.

Použijú sa tieto kódy:

Prístupnosť	Kód
Ľahká	E
Zložitá	D
Nemožná	I

Ak sa použije možnosť „zložitá“ alebo „nemožná“, vyžaduje sa odôvodnenie v bunke 28 Poznámka.

28. Comment/Poznámka: Voliteľná poznámka.

PRÍLOHA XI

RÁMCOVÝ PROGRAM ČINNOSTÍ

Rámcový program činností obsahuje v prípade potreby:

— druhy operácií, napr. navrhované kampane s uvedením typu a množstva palivových článkov, ktoré majú byť vyrobené alebo prepracované, programy obohacovania, prevádzkové plány reaktora vrátane plánovaných odstávok, plánované kampane konečného uloženia,

— prehľad hlavných činností týkajúcich sa výstavby zariadenia alebo jeho vyraďovania z prevádzky,

— predpokladaný harmonogram príchodu materiálov s uvedením množstva materiálu na každú dávku, formy (UF_6, UO_2, čerstvé alebo ožiarené palivo atď.), predpokladaného druhu kontajnera alebo obalu,

— predpokladaný harmonogram kampaní spracovania odpadu (iného ako prebalenie alebo ďalšia úprava bez separácie prvkov) s uvedením množstva materiálu na každú dávku, formy (sklo, vysokoaktívna kvapalina atď.), predpokladaného trvania a miesta,

— predpokladané dátumy určenia množstva materiálu v produktoch a dátumy odoslania,

— dátumy a trvanie fyzickej inventarizácie.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

2. Rámcový program činností sa predloží v elektronickom formáte a odovzdá sa do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA XII

PREDBEŽNÉ OZNÁMENIE O ĎALŠÍCH ČINNOSTIACH PRI SPRACOVANÍ ODPADU

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
MBA	Znak (4)	Kód MBA priestoru materiálovej bilancie (MBA), za ktorý sa podáva správa	1
Report type	Znak (5)	Pre tento typ správy sa má použiť ANFWP	2
Installation	Znak (256)	Názov zariadenia	3
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	4
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	5
Report number	Číslo	Jedinečné referenčné číslo	6

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	7
Item ID	Znak (20)	Jedinečný identifikátor pre položku jadrového materiálu	8
Waste type	Znak (2)	Typ odpadu pred úpravou	9
Conditioned form	Znak (2)	Súčasná upravená forma odpadu	10
Number of items	Číslo	Počet položiek	11
Plutonium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť Pu	12
HEU weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť HEU	13
U233 weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť U233	14
Storage location	Znak (256)	Umiestnenie odpadu v čase vyhlásenia	15
Processing location	Znak (256)	Miesto uskutočnenia plánovaného spracovania	16
Processing start date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum začatia spracovania	17
Processing end date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum ukončenia spracovania	18
Processing purpose	Znak (256)	Plánovaný výsledok spracovania	19
Previous report	Číslo	Správa, na ktorú odkazuje aktuálny zápis	20
Previous line	Číslo	Riadok v správe uvedený v bode 20, na ktorý odkazuje aktuálny zápis	21

Vysvetlivky:

1. MBA: Kód MBA priestoru materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

2. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť ANFWP.

3. Installation/Zariadenie: Názov zariadenia:

4. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

5. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

6. Report number/Číslo správy: Poradové číslo (bez medzier) predbežného oznámenia o ďalších činnostiach pri spracovaní odpadu.

7. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 bez medzier.

8. Item ID/ID položky: Jedinečný identifikátor pre položku jadrového materiálu.

9. Waste type/Typ odpadu: Typ odpadu pred uskutočnením úpravy. Použite kódy materiálovej formy (týkajúce sa šrotu, tuhého alebo kvapalného odpadu) stanovené v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

10. Conditioned form/Upravená forma: Súčasná upravená forma odpadu. Použite kódy materiálovej formy (týkajúce sa upraveného odpadu) stanovené v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

11. Number of items/Počet položiek: Počet položiek, napr. sklené kanistre alebo cementové bloky, ktoré majú byť použité v jednej kampani spracovania.

12. Plutonium weight/Hmotnosť plutónia: Celková hmotnosť plutónia obsiahnutého vo všetkých položkách v gramoch. Hmotnosť sa môže zakladať na údajoch o hmotnosti použitých v správach o zmene inventára a nevyžaduje sa meranie každej položky.

13. HEU weight/Hmotnosť HEU: Celková hmotnosť vysoko obohateného uránu obsiahnutého vo všetkých položkách v gramoch. Hmotnosť sa môže zakladať na údajoch o hmotnosti použitých v správach o zmene inventára a nevyžaduje sa meranie každej položky.

14. U233 weight/Hmotnosť U233: Celková hmotnosť uránu-233 obsiahnutého vo všetkých položkách, v gramoch. Hmotnosť sa môže zakladať na údajoch o hmotnosti použitých v správach o zmene inventára a nevyžaduje sa meranie každej položky.

15. Storage location/Umiestnenie úložiska: Stĺpec „Miesto“ obsahuje názov a adresu zariadenia a udáva miesto odpadu v čase vyhlásenia. Adresa dostatočne podrobne udáva geografickú polohu miesta vo vzťahu k iným miestam špecifikovaným v tomto vyhlásení alebo iných vyhláseniach a informácie, ako sa dá dostať na uvedené miesto v prípade potreby. Ak sa toto miesto nachádza v lokalite jadrového zariadenia, v stĺpci „Miesto“ sa uvádza kód zariadenia.

16. Processing location/Miesto spracovania: Miesto uskutočnenia plánovaného spracovania.

17. Processing start date/Dátum začatia spracovania: Dátum očakávaného začatia kampane ďalšieho spracovania.

18. Processing end date/Dátum ukončenia spracovania: Dátum očakávaného ukončenia kampane ďalšieho spracovania.

19. Processing purpose/Účel spracovania: Plánovaný výsledok spracovania, napr. spätné získanie plutónia alebo separácia špecifikovaných štiepnych produktov.

20. Previous report/Predchádzajúca správa: V bunke „Predchádzajúca správa“ sa uvádza, že aktuálny zápis dopĺňa predtým nahlásené informácie v tejto uvedenej správe alebo ich aktualizuje.

21. Previous line/Predchádzajúci riadok: V bunke „Predchádzajúci riadok“ sa uvádza, že aktuálny zápis dopĺňa predtým nahlásené informácie v tomto uvedenom riadku správy z bodu 20 alebo ich aktualizuje.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. Tento formulár sa používa na predbežné oznámenie, keď sa plánuje ďalšie spracovanie odpadu v súlade s článkom 34. Každá ďalšia zmena v dátumoch spracovania alebo mieste spracovania sa takisto oznámi. Samostatný zápis sa vykoná pre každú kampaň ďalšieho spracovania iného ako prebalenie odpadu, alebo jeho ďalšiu úpravu nezahŕňajúcu separáciu prvkov, vykonávané na účely skladovania alebo uloženia.

2. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

3. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

4. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

5. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

6. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

7. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA XIII

VÝROČNÁ SPRÁVA O VÝVOZE/ODOSLANÍ UPRAVENÉHO ODPADU

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Shipping installation	Znak (256)	Kontaktné údaje odosielajúceho zariadenia	1
Shipper MBA	Znak (4)	Kód MBA odosielajúceho zariadenia	2
Report type	Znak (4)	Pre tento typ správy sa má použiť CWXS	3
Start report	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum prvého dňa vykazovaného obdobia	4
End report	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum posledného dňa vykazovaného obdobia	5
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	6
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	7
Report number	Číslo	Jedinečné referenčné číslo	8

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	9
Date of dispatch	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum jednotlivých vývozov/odoslaní	10
Receiving installation	Znak (256)	Kontaktné údaje prijímajúceho zariadenia	11
Receiver MBA	Znak (4)	Kód MBA prijímajúceho zariadenia	12
Conditioned form	Znak (2)	Upravená forma odpadu	13
Plutonium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť plutónia	14
U235 weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť U235	15
Uranium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť uránu	16
Thorium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť tória	17
Comment	Znak (256)	Doplňujúce poznámky	18

Vysvetlivky:

1. Shipping installation/Odosielajúce zariadenie: Názov a adresa odosielajúceho zariadenia.

2. Shipper MBA/MBA odosielateľa: Kód MBA priestoru materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

3. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť CWXS.

4. Start report/Začiatok správy: Dátum prvého dňa vykazovaného obdobia.

5. End report/Koniec správy: Dátum posledného dňa vykazovaného obdobia.

6. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

7. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

8. Report number/Číslo správy: Poradové číslo (bez medzier) výročnej správy o vývozoch/odoslaniach upraveného odpadu.

9. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 bez medzier.

10. Date of dispatch/Dátum odoslania: Dátum jednotlivých vývozov/odoslaní.

11. Receiving installation/Prijímajúce zariadenie: Názov a adresa prijímajúceho zariadenia.

12. Receiver MBA/MBA príjemcu: Kód MBA prijímajúceho zariadenia, ktorý sa má vyplniť pri odosielaní do zariadení na území členských štátov.

13. Conditioned form/Upravená forma: Upravená forma odpadu. Použite kódy materiálovej formy (týkajúce sa upraveného odpadu) stanovené v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

14. Plutonium weight/Hmotnosť plutónia: Hmotnosť plutónia sa môže zakladať na údaji o hmotnosti zaznamenanom v zariadení a nevyžadujú sa merania vyvážaných/odosielaných položiek.

15. U235 weight/Hmotnosť U235: Hmotnosť uránu-235 sa môže zakladať na údaji o hmotnosti zaznamenanom v zariadení a nevyžadujú sa merania vyvážaných/odosielaných položiek.

16. Uranium weight/Hmotnosť uránu: Celková hmotnosť uránu sa môže zakladať na údaji o hmotnosti zaznamenanom v zariadení a nevyžadujú sa merania vyvážaných/odosielaných položiek.

17. Thorium weight/Hmotnosť tória: Hmotnosť tória sa môže zakladať na údaji o hmotnosti zaznamenanom v zariadení a nevyžadujú sa merania vyvážaných/odosielaných položiek.

18. Comment/Poznámka: Môže sa pridať voliteľná poznámka.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. Táto správa zahŕňa každý vývoz alebo odoslanie upraveného odpadu zariadeniam na územiach alebo mimo území členských štátov, ktoré sa vyskytli v priebehu vykazovaného obdobia.

2. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

3. V prípade presunov v EÚ odosielateľ poskytne príjemcovi všetky potrebné informácie.

4. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

5. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

6. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

7. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

8. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA XIV

VÝROČNÁ SPRÁVA O VÝVOZE/PRIJATÍ UPRAVENÉHO ODPADU

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Receiving installation	Znak (256)	Kontaktné údaje prijímajúceho zariadenia	1
Receiver MBA	Znak (4)	Kód MBA prijímajúceho zariadenia	2
Report type	Znak (4)	Pre tento typ správy sa má použiť CWIR	3
Start report	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum prvého dňa vykazovaného obdobia	4
End report	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum posledného dňa vykazovaného obdobia	5
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	6
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	7
Report number	Číslo	Jedinečné referenčné číslo	8

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	9
Date of arrival	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum príchodu upraveného odpadu	10
Shipping installation	Znak (256)	Kontaktné údaje odosielajúceho zariadenia	11
Shipper MBA	Znak (4)	Kód MBA odosielajúceho zariadenia	12
Conditioned form	Znak (2)	Upravená forma odpadu	13
Plutonium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť plutónia	14
U235 weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť U235	15
Uranium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť uránu	16
Thorium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť tória	17
Comment	Znak (256)	Doplňujúce poznámky	18

Vysvetlivky:

1. Receiving installation/Prijímajúce zariadenie: Názov a adresa prijímajúceho zariadenia.

2. Receiver MBA/MBA príjemcu: Kód MBA prijímajúceho zariadenia. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

3. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť CWIR.

4. Start report/Začiatok správy: Dátum prvého dňa vykazovaného obdobia.

5. End report/Koniec správy: Dátum posledného dňa vykazovaného obdobia.

6. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

7. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

8. Report number/Číslo správy: Poradové číslo (bez medzier) výročnej správy o dovozoch/prijatiach upraveného odpadu.

9. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 bez medzier.

10. Date of arrival/Dátum príchodu: Dátum príchodu upraveného odpadu.

11. Shipping installation/Odosielajúce zariadenie: Názov a adresa odosielajúceho zariadenia.

12. Shipper MBA/MBA odosielateľa: Kód MBA odosielajúceho zariadenia, ktorý sa má vyplniť pri prijatiach zo zariadení na území členských štátov.

13. Conditioned form/Upravená forma: Upravená forma odpadu. Použite kódy materiálovej formy (týkajúce sa upraveného odpadu) stanovené v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

14. Plutonium weight/Hmotnosť plutónia: Hmotnosť plutónia sa môže zakladať na údaji o hmotnosti zaznamenanom v zariadení a nevyžadujú sa merania dovážaných/prijímaných položiek.

15. U235 weight/Hmotnosť U235: Hmotnosť uránu-235 sa môže zakladať na údaji o hmotnosti zaznamenanom v zariadení a nevyžadujú sa merania dovážaných/prijímaných položiek.

16. Uranium weight/Hmotnosť uránu: Celková hmotnosť uránu sa môže zakladať na údaji o hmotnosti zaznamenanom v zariadení a nevyžadujú sa merania dovážaných/prijímaných položiek.

17. Thorium weight/Hmotnosť tória: Hmotnosť tória sa môže zakladať na údaji o hmotnosti zaznamenanom v zariadení a nevyžadujú sa merania dovážaných/prijímaných položiek.

18. Comment/Poznámka: Môže sa pridať voliteľná poznámka.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. Táto správa zahŕňa každý dovoz alebo prijatie upraveného odpadu zo zariadení na územiach alebo mimo území členských štátov, ktoré sa vyskytli v priebehu vykazovaného obdobia.

2. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

3. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

4. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

5. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

6. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

7. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA XV

VÝROČNÁ SPRÁVA O ZMENÁCH MIESTA UPRAVENÉHO ODPADU

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
MBA	Znak (4)	Kód MBA zariadenia, za ktoré sa podáva správa	1
Report type	Znak (5)	Pre tento typ správy sa má použiť CWLOC	2
Installation	Znak (256)	Názov nahlasujúceho zariadenia	3
Report number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	4
Start report	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum prvého dňa vykazovaného obdobia	5
End report	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum posledného dňa vykazovaného obdobia	6
Report date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená	7
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	8

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	9
Waste type	Znak (2)	Typ odpadu pred úpravou	10
Conditioned form	Znak (2)	Upravená forma odpadu	11
Number of items	Číslo	Počet položiek	12
Plutonium weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť plutónia	13
HEU weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť HEU	14
U233 weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť U233	15
Previous location	Znak (256)	Miesto odpadu pred zmenou miesta	16
New location	Znak (256)	Miesto odpadu po zmene miesta	17
Previous report	Číslo	Správa, na ktorú odkazuje aktuálny zápis	18
Previous line	Číslo	Riadok v správe uvedenej v bode 18, na ktorý odkazuje aktuálny zápis	19

Vysvetlivky:

1. MBA: Kód MBA zariadenia, za ktoré sa podáva správa. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

2. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť CWLOC.

3. Installation/Zariadenie: Názov nahlasujúceho zariadenia.

4. Report number/Číslo správy: Poradové číslo bez medzier.

5. Start report/Začiatok správy: Dátum prvého dňa vykazovaného obdobia.

6. End report/Koniec správy: Dátum posledného dňa vykazovaného obdobia.

7. Report date/Dátum správy: Dátum, ku ktorému bola správa vyhotovená.

8. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

9. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 bez medzier.

10. Waste type/Typ odpadu: Typ odpadu pred uskutočnením úpravy. Použite kódy materiálovej formy (týkajúce sa šrotu, tuhého alebo kvapalného odpadu) stanovené v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

11. Conditioned form/Upravená forma: Upravená forma odpadu. Použite kódy materiálovej formy (týkajúce sa upraveného odpadu) stanovené v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu.

12. Number of items/Počet položiek: Počet položiek, napr. sklené kanistre alebo cementové bloky, ktoré majú byť použité v jednej kampani spracovania, alebo počet položiek prepravených v priebehu roka z toho istého pôvodného („predchádzajúceho“) miesta na nové miesto.

13. Plutonium weight/Hmotnosť plutónia: Celková hmotnosť plutónia obsiahnutého vo všetkých položkách v gramoch. Hmotnosť sa môže zakladať na údajoch o hmotnosti použitých v správach o zmene inventára, napr. priemerná hmotnosť jadrového materiálu na jednu položku, a nevyžaduje si meranie každej položky.

14. HEU weight/Hmotnosť HEU: Celková hmotnosť vysoko obohateného uránu obsiahnutého vo všetkých položkách v gramoch. Hmotnosť sa môže zakladať na údajoch o hmotnosti použitých v správach o zmene inventára, napr. priemerná hmotnosť jadrového materiálu na jednu položku, a nevyžaduje si meranie každej položky.

15. U233 weight/Hmotnosť U233: Celková hmotnosť uránu-233 obsiahnutého vo všetkých položkách, v gramoch. Hmotnosť sa môže zakladať na údajoch o hmotnosti použitých v správach o zmene inventára, napr. priemerná hmotnosť jadrového materiálu na jednu položku, a nevyžaduje si meranie každej položky.

16. Previous location/Predchádzajúce miesto: Miesto odpadu pred zmenou miesta.

17. New location/Nové miesto: Miesto odpadu po zmene miesta

18. Previous report/Predchádzajúca správa: V bunke „Predchádzajúca správa“ sa uvádza, že aktuálny riadok dopĺňa predtým nahlásené informácie v tejto uvedenej správe alebo ich aktualizuje.

19. Previous line/Predchádzajúci riadok: V bunke „Predchádzajúci riadok“ sa uvádza, že aktuálny riadok dopĺňa predtým nahlásené informácie v tomto uvedenom riadku správy z bodu 18 alebo ich aktualizuje.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. Táto príloha sa použije vo výročnej správe na deklarovanie všetkých zmien miesta odpadu, na ktorý sa vzťahuje článok 35 písm. c), ku ktorým došlo v priebehu predchádzajúceho kalendárneho roka. Pre každú zmenu miesta v priebehu roka sa vyžaduje samostatný zápis.

2. Všetky presuny upraveného odpadu sú zoskupené podľa typu odpadu (pred úpravou a po úprave) a podľa prechádzajúceho miesta.

3. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

4. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

5. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

6. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

7. Správy sa vypracujú vo formáte xml na základe vzoru poskytnutého Komisiou prostredníctvom špecializovanej platformy.

8. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.

PRÍLOHA XVI

ŽIADOSŤ O POVOLENIE VÝMENY ZÁVÄZKOV V OBLASTI ZÁRUK NA JADROVÝ MATERIÁL

Záhlavie

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Legal entity or name of installation	Znak (256)	Právny subjekt alebo názov zariadenia žiadajúceho o povolenie na výmenu záväzkov	1
Reporting MBA	Znak (4)	Kód MBA zariadenia, za ktoré sa podáva správa	2
Reporting installation	Znak (256)	Kontaktné údaje nahlasujúceho zariadenia	3
Corresponding MBA	Znak (4)	Kód MBA zodpovedajúceho zariadenia	4
Corresponding installation	Znak (256)	Kontaktné údaje zodpovedajúceho zariadenia	5
Nuclear material weight	Číslo (24,3)	Celková hmotnosť prvkov všetkých dávok zapojených do výmeny záväzkov	6
Exchange date	Dátum (DDMMRRRR)	Navrhovaný dátum výmeny záväzkov	7
Request date	Dátum (DDMMRRRR)	Dátum žiadosti o povolenie	8
Report type	Znak (5)	Pre tento typ správy sa má použiť OBLRQ	9
Reporting person	Znak (64)	Meno osoby zodpovednej za správu	10
Report number	Číslo	Jedinečné referenčné číslo	11
Justification	Znak (256)	Odôvodnenie výmeny záväzkov	12

Zápisy

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Line number	Číslo	Poradové číslo bez medzier	13
MBA	Znak (4)	MBA, kde sa nachádza dávka (buď nahlasujúci alebo zodpovedajúci MBA)	14
Batch	Znak (20)	Identifikačné číslo dávky zapojenej do výmeny záväzkov	15
Container ID	Znak (20)	Identifikačné číslo kontajnera	16
Element weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť prvku	17
Fissile weight	Číslo (24,3)	Hmotnosť štiepneho izotopu	18
Element category	Znak (1)	Kategória prvku	19
Chemical composition	Znak (64)	Chemické zloženie	20

Etiketa/štítok	Obsah	Poznámky	#
Enrichment	Číslo (3,3)	Stupeň obohatenia	21
Isotopic composition	Číslo (24, 3) (za každý izotop)	Hmotnosť izotopu plutónia	22
Material state	Znak (1)	Kód stavu materiálu	23
Material form	Znak (2)	Kód formy materiálu	24
Number of items	Číslo	Počet položiek	25
Intended use	Znak (256)	Použitie, na ktoré bol jadrový materiál určený po výmene záväzkov	26
Comment	Znak (256)	Akékoľvek ďalšie relevantné informácie	27

Vysvetlivky:

1. Legal entity or name of installation/Právny subjekt alebo názov zariadenia: Názov právneho subjektu alebo zariadenia žiadajúceho o povolenie na výmenu záväzkov.

2. Reporting MBA/Nahlasujúci MBA: Kód priestoru materiálovej bilancie, za ktorý sa podáva správa. Komisia oznámi tento kód príslušnému zariadeniu.

3. Reporting installation/Nahlasujúce zariadenie: Názov a adresa nahlasujúceho zariadenia.

4. Corresponding MBA/Zodpovedajúci MBA: Kód zodpovedajúceho priestoru materiálovej bilancie v prípade výmeny záväzkov v EÚ, a ak je známy, v prípade výmeny záväzkov so zariadením nachádzajúcim sa v tretej krajine.

5. Corresponding installation/Zodpovedajúce zariadenie: Názov a adresa zodpovedajúceho zariadenia.

6. Nuclear material weight/Hmotnosť jadrového materiálu: Celková hmotnosť prvkov všetkých dávok zapojených do výmeny záväzkov.

7. Exchange date/Dátum výmeny: Dátum navrhovaný nahlasujúcou osobou na vykonanie výmeny záväzkov.

8. Request date/Dátum žiadosti: Dátum zaslania žiadosti o povolenie Komisii.

9. Report type/Typ správy: Pre tento typ správy sa má použiť OBLRQ.

10. Reporting person/Nahlasujúca osoba: Meno osoby zodpovednej za správu.

11. Report number/Číslo správy: Poradové číslo (bez medzier) žiadosti o povolenie.

12. Justification/Odôvodnenie: Podrobné odôvodnenie potreby výmeny záväzkov.

13. Line number/Číslo riadka: Poradové číslo začínajúce číslom 1 bez medzier.

14. MBA: MBA, kde sa nachádza dávka (buď nahlasujúci alebo zodpovedajúci MBA), ktoré sa má poskytnúť za každú dávku zapojenú do výmeny záväzkov.

15. Batch/Dávka: Identifikačné číslo dávky zapojenej do výmeny záväzkov. Komisia môže akceptovať, že identifikačné číslo dávky sa poskytne po prvej žiadosti, ale pred dohodnutým dátumom. Výmena nemusí byť nevyhnutne rozčlenená po jednotlivých položkách.

16. Container ID/ID kontajnera: Jedinečný identifikátor kontajnera. Ten istý ID kontajnera sa preto môže použiť pre viacero dávok. Komisia môže akceptovať, že ID kontajnera sa poskytne po prvej žiadosti, ale pred dohodnutým dátumom. Výmena nemusí byť nevyhnutne rozčlenená po jednotlivých položkách.

17. Element weight/Hmotnosť prvku: Hmotnosť prvku sa uvedie v gramoch. Informácie sa uvedú za každú dávku.

18. Fissile weight/Štiepna hmotnosť: Hmotnosť štiepnych izotopov (v prípade nízko obohateného uránu a vysoko obohateného uránu: hmotnosť izotopu U-233 a U-235) sa uvedie v gramoch. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu urán.

19. Element category/Kategória prvku: Kategória jadrového materiálu. Použite kódy kategórií stanovené v prílohe III bode 25 k tomuto nariadeniu.

20. Chemical composition/Chemické zloženie: Chemické zloženie dávok zapojených do výmeny záväzkov. Chemické zloženie je rovnaké v prípade všetkých dávok zapojených do výmeny.

21. Enrichment/Obohatenie: Percentuálne zloženie uránu-235. Informácie sa uvedú za každú dávku obsahujúcu urán.

22. Isotopic composition/Izotopové zloženie: Izotopové zloženie dávok obsahujúcich plutónium (hmotnosť Pu-238, Pu-239, Pu-240, Pu-241 a Pu-242).

23. Material state/Stav materiálu: musia sa používať tieto kódy.

Stav	Kód
Čerstvý jadrový materiál	F
Ožiarený jadrový materiál	I
Prepracovaný jadrový materiál (len v prípade uránu)	P
Odpad	W
Neobnoviteľný materiál	N

24. Material form/Forma materiálu: Forma materiálu dávky, s použitím kódov formy materiálu stanovených v prílohe III bode 14 k tomuto nariadeniu. Forma materiálu je rovnaká v prípade všetkých dávok zapojených do výmeny.

25. Number of items/Počet položiek: Počet položiek zahrnutých do dávky.

26. Intended use/Zamýšľané použitie: Použitie, na ktoré bol jadrový materiál určený po výmene záväzkov.

27. Comment/Poznámka: Sem vložte všetky ďalšie informácie.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA VYHOTOVENIA SPRÁV

1. V prípade potreby sa poskytnú všetky požadované informácie.

2. Pred desatinným číslom je bodka, ak číselné údaje obsahujú zlomky jednotiek.

3. Môže sa používať týchto 55 znakov: 26 veľkých písmen od A do Z, číslice 0 až 9 a znaky „plus“, „mínus“, „lomka“, „hviezdička“, „medzerník“, „rovná sa“, „väčšie ako“, „menšie ako“, „bodka“, „čiarka“, „úvodná zátvorka“, „koncová zátvorka“, „dvojbodka“, „dolár“, „percento“, „úvodzovky“, „bodkočiarka“, „otáznik“ a „znak &“.

4. Podľa článku 79 zmluvy subjekty, ktoré podliehajú požiadavkám v oblasti záruk, vyrozumejú orgány príslušných členských štátov o všetkých oznámeniach, ktoré vykonali smerom ku Komisii v súlade s článkom 78 a článkom 79 prvým odsekom zmluvy.

5. Správy, ktoré sú riadne vyhotovené a podpísané (ak je to možné, digitálne), sa odovzdávajú do systému záruk Euratomu Európskej komisie.